

Catalogue of  
Persian & Arabic Manuscripts  
of  
Saulat Public Library

*Compiled by*  
Abid Raza Bedar

Saulat Public Library, Rampur, U.P.  
1966

Saulat Library was one of the noblest ventures of the people of Rampur in their entire history of about one hundred and fifty years. It remained a fine source of inspiration for other more ambitious and great ventures of wider implications. It was the radiating centre for the spread of knowledge until it was implicitly declared almost a dead collection. It lived an enviable life for about 14 years; and it is slowly passing away during the last 20 years. The people and their spirit is gone; the State is busy with politics; and the knowledge waits for a Messiah.

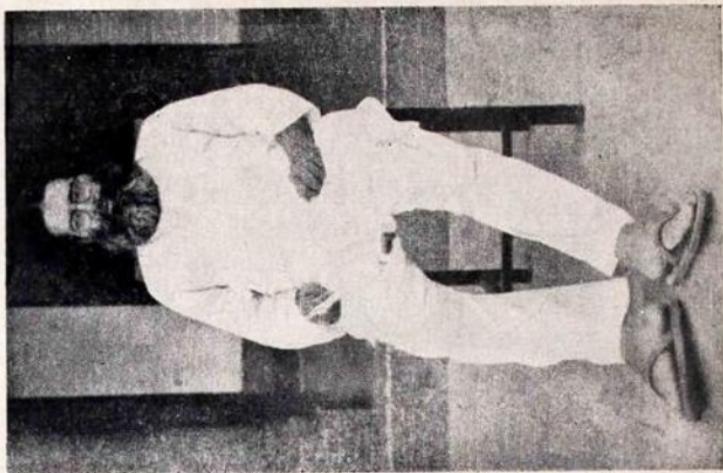
— *Bedar*

Dr. Bedar's qualifications to carry out this highly responsible work of cataloguing Persian and Arabic manuscripts are well known. He has already edited and published the unique manuscript of *Tafzihul Ghofilin* which was written by Mirza Abu Talib Isfahani, recording the under-currents which led to the decline of Oudh.... Research must have a bibliographic base and therefore Dr. Bedar has proceeded on the right lines by establishing for future research, the personality of the manuscripts in a very thorough manner.... Only those who actually do this work of descriptive cataloguing, so eloquently described by scholars of the stature of Mckerrow, will know the scholarship and patience demanded of this task !

These catalogues of manuscripts in India must have the highest priority to enable the writing of an authentic Indian history. When I think of the untold treasures that are hibernating, dangerously prone to fall into bits because of faulty storage.. I shudder to think of our indifference to what is a great national heritage. It is my honest belief that there is work in India for a thousand Bedars incessantly working at their jobs for a period of 50 years and some of my friends tell me that my estimate is conservative !

Let us hope that the publication of such catalogues will inspire the powers that be to a sustained effort at preserving our valuable manuscript collections in the country, which are the very basis of our history.

— *Kesavan*



معنہد اعزازی سید فرید الدین (اچھے میان)

Hon'y Secretary

Syed Fariduddin (Achohhe Miyan)



اسکار لائبریریون : سید امیاز حسین (گورے میان)

Scholar Librarian

Syed Imtiyaz Husain (Gore Miyan)

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent             | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------------------|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>27 x 16;<br>18 x 12.<br>F. 60;<br>L. 15. | C.                 | Worm eaten.<br>1257 H.             | Scribe : M. d. Yūsuf<br>Khān s/o Ḥāfiẓ Nūr Md.<br>Khān;   |
| P.       | „          | S.<br>21 x 12;<br>17 x 9.<br>F. 75;<br>L. 15.  | C.                 | Worm eaten.<br>1250 H.             | Scribe: 'Ali Husain Khān  |
| P.       | „          | S.<br>21 x 12;<br>17 x 9.<br>F. 30;<br>L. 21.  | C.                 | Good.<br>1306 H.                   | In 1302 it was published<br>by Abdur-Rashid Tabrizi<br>from Bombay.<br>Date of composition<br>1290 H. |
| P.       | „          | S.<br>32 x 19;<br>25 x 12½<br>F. 14;<br>L. 19. | C.                 | Good.<br>1294 H.                   |   |
| P.       | „          | S.<br>19 x 11;<br>11 x 6.<br>F. 29;<br>L. 14.  | C.                 | Badly Worm-eaten.<br>13th century. |   |
| P.       | „          | S.<br>20 x 13;<br>15 x 9.<br>F. 7;<br>L. .     | Inc.<br>at the end | Good.<br>Early<br>13th<br>century. | “The author was the<br>Munshī of Shāh 'Abbās<br>of Irān”  |

| S. No. & Subject    | Accn. No.   | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|---------------------|-------------|---------------|----------------|---------------------|
| 246<br><i>Insha</i> | 394         | <i>Inshā</i>  | Zāhūrī         |                     |
| 247<br>"            | 48          | (Makātib)     |                |                     |
| 248<br>"            | 242<br>(60) | Jāmī‘us-Sam‘  |                |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent   | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>16×10;<br>12×8.<br>F. 13;<br>L. 22.   | Inc.<br>at both<br>ends                                      | Good.<br>Early<br>13th<br>century. | Contains : Firmān Shāh<br>'Abbās II to Daulat<br>Khān Governor of<br>Qandahār; reply of<br>Tahmāsp to Ceasar;<br>matters that a Munshi<br>should know; copy of<br>the letter of governor<br>of Balkh.<br>At the end were verses<br>which fit in here and<br>there in letters; seems as<br>if all the Inshā section<br>was a preface for this.<br>The verse section has been<br>detached and has been<br>given a separate number<br>in Poetry. |
| P.       | "          | S.<br>24×14;<br>18½×9.<br>F. 35;<br>L. 17.  | Inc.<br>first<br>4 ff.<br>and a few<br>at the end<br>missing | Worm<br>eaten<br>13th<br>century   | Letters addressed to some<br>"queen of Irān & Tūrān"  |
| P.       | "          | S.<br>19½×11;<br>16×8½.<br>F. 27;<br>L. 15. | C.   | Good.<br>13th<br>century.          | Scribe : Shib Gopāl<br>Beg—Āgāz Dībāchā<br>Pardāzan.  |

**INSHA**  
**Commentaries**

| S. No. & Subject             | Accn. No.    | Title of work                                 | Name of Author | Name of Commentator  |
|------------------------------|--------------|---|----------------|--|
| 249<br>Inshā<br>Commentaries | 199<br>(109) | <u>Sharḥ-i-Abu'l Faḍl</u>                     | Abu'l Faḍl     |  |
| 250<br>"                     | (354)        | <u>Sharḥ-i-Abu'l Faḍl</u>                     | "              |  |
| 251<br>"                     | 245<br>(65)  | Fauz-i-Kabīr<br>( <u>Sharḥ-i-Abu'l Faḍl</u> ) | "              | Md. Kabīr  |
| 252<br>"                     | 200<br>(109) | Farhang-i-Bahār-i-Dānish                      | "              |  |
| 253<br>"                     | 104          | Kalām-i-Zāhūrī                                | "              | Abu't-Tamīn 'Abdu'r-Razzāq Md.<br>Is'hāq al-Hasanī a's<br>Sūratī |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                   | Extent                 | Condition and age                 | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|------------------------|-----------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>28 x 16;<br>23 x 10.<br>F. 50;<br>L. 23.  | C.                     | Good.<br>13th century.            |  |
| P.       | "          | S.<br>30 x 14;<br>24½ x 10.<br>F. 21;<br>L. 17. | Inc.;<br>at both ends; | Good.<br>13th century.            |  |
| P.       | "          | S.<br>20 x 12;<br>13 x 8.<br>F. 100;<br>L. 20.  | C.                     | Good.<br>13th century.<br>1251 H. | The author is talmiz-i-Ghulām Jilānī Rif, at.  |
| P.       | "          | S.<br>28 x 16;<br>23 x 10.<br>F. 50;<br>L. 23.  | C.                     | Good.<br>13th century.            | There is also a nuskhah of Khḍāb; a letter in Urdu and a few ff. of the Urdu Dīwān of Mīr Hasan at the end of the binding. |
| P.       | "          | S.<br>28½ x 17;<br>17 x 10.<br>F. 4;<br>L. 17.  | C.                     | Good.<br>12th century.            | On Zahūrī; along with commentary on his works  |

Persian Manuscripts

---

QASAS (Tales)

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------|
| 254<br>Qaṣaṣ     | 259<br>(104) | Gulistān      | Sa'di Shirāzī  |                     |
| 255<br>"         | 265<br>(94)  | "             | "              |                     |
| 256<br>"         | 404<br>(341) | "             | "              |                     |
| 257<br>"         | 73           | "             | "              |                     |
| 258<br>"         | 374          | Bāğ-i-Duwām   |                |                     |
| 259<br>"         | 316<br>(59)  | Jamiu'l-Asmār |                |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent  | Condition and age                 | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|-----------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>23×13;<br>19×10½.<br>F. 58;<br>L. 13/23. | Inc.<br>last few<br>ff. miss-<br>ing.           | Good.<br>1184 H.                  | Scribe : Md. Bur'hān 'Alī  |
| P.       | "          | S.<br>21×12;<br>17×9.<br>F. 112;<br>L. 15.     | C.  | Good.<br>1239 H.                  | Scribe : Qamar 'Alī.<br>Occasional marginal notes  |
| P.       | "          | S.<br>17½×11½;<br>13×7.<br>F. 129;<br>L. 11.   | Inc.<br>at the end<br>Extant<br>chapters<br>1-4 | Good.<br>Early<br>13th<br>century |  |
| P.       | "          | S.<br>17½×11;<br>13×6½.<br>F. 130;<br>L. 11.   | Inc.<br>First to<br>Third<br>Chapter<br>extant  | Good.<br>12th<br>century.         |  |
| P.       | "          | S.<br>19½×12½;<br>15×8½;<br>F. 14;<br>L. 16.   | C.  | Good.<br>1233 H.                  | Seal: Bāl Mukand Sahā'i.<br>Seems to be Chapter 2nd<br>of some larger book.                  |
| P.       | "          | S.<br>19½×11½;<br>16½×8;<br>F. 27;<br>L. 15.   | C.  | Good.<br>1240 H.                  | Scribe : <u>Shib</u> Gopal of<br>Rāmpūr;<br>Beg.— "Āgāz Dibāchā<br>Pardāzān-i-Jarā'id Akhbār |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                              | Name of Author          | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|-------------------------|---------------------|
| 260<br>Qaṣaṣ     | 28           | (Hikāyat wa Naṣā'iḥ)                       |                         |                     |
| 261<br>,,        | 256<br>(102) | Raunaq-i-Bāzār                             |                         |                     |
| 262<br>,,        | 128<br>(292) | Anwār-i-Suhailī                            | Husain wā'iz'al-Kāshifī |                     |
| 263<br>,,        | 35<br>(359)  | (Kitāb-i-Hikāyat wa Waqi'āt)               |                         |                     |
| 264<br>,,        | 152<br>(146) | Dāstān-i-Mas'ūd Shāh<br>Pisar-i-'Azīz Shāh |                         |                     |
| 265<br>,,        | 203<br>(113) | Būstān-i-Khiyāl<br>Vol. 3 Part 3           | Md. Taqī Khiyāl         |                     |
| 266<br>,,        | 349          | Qīṣṣāh-i-Jahānādār<br>Shāh                 | Ināyatullāh             |                     |

## *Introduction*

This is the catalogue of manuscripts of one of the noblest enterprizes ever undertaken by the people of a princely State in India.

The young city of Rampur (founded in 1775) famous for its magnificent library of rare oriental manuscripts established and nourished by the State, (the erstwhile State library and now the Raza library), is no less proud of a people's enterprize, the Saulat Public Library, which is unique in its holdings of more than 25 thousand Urdu publications, most of them of rare value, in this part of the sub-continent.

This library also possesses several hundred oriental manuscripts in Arabic, Persian and Urdu. Since it did not specialize in manuscripts, it was rightly over-shadowed by the presence of the giant collection of the Raza; and few scholars are aware of its manuscript holdings. The Ministry of Education, Government of India, is to be thanked by those who find in the present catalogue anything useful and revealing; since without their generous Scheme, these manuscripts would have remained in oblivion for an indefinite period for the simple reason that this huge collection of Orientalia is being run on a total annual income of Rs. 2,500 only !

Founded in 1934 by a galaxy of social workers of Rampur, headed by Saulat Ali Khan, it was nourished by its scholar-librarian Syed Imtiyaz Husain under the learned guidance of its chairman Maulvi Ziya'ullah Khan. The able librarian was fortunate in securing the active support and collaboration of a select team of distinguished scholars of Rampur. Among them were Kalbe Ali Khan Fa'iq, Sahibzade Abdul Jalil Khan, Mumtaz Khan, Akbar Hasan Khan, Imtiyaz Ali Khan Arshi, Mohd. Jan Khan, Mohd. Ahmad Khan, Rashid Ahmad Khan, Ahsanullah Khan, Is'haqunnabi Khan, S. Fariduddin, Abid Ali Khan and S. Nizamuddin Hairat. Of those who captained it through the critical period of 1947 and after, S. Fariduddin alias Achchhe Miyan and the late Salamatullah Khan will always be remembered with gratitude. If I were to single out, I would rather prefer to say that but for the scholar-librarian Imtiyaz Saheb, the Library would not have acquired such a fine collection; but for Salamatullah Khan, it would not have survived the Merger; but for Achchhe Miyan it would not have remained intact, maintaining its high traditions of a non-partisan academy of higher learning and scholarly pursuits; and but for Saulat Ali Khan's generous donation of his valuable personal library, it would not have come into existence. And, of course,

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                   | Extent   | Condition and age                               | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--|---|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22×14;<br>16×10;<br>F. 9;<br>L. 11.      | Inc.<br>Damaged<br>at both<br>ends.              | Good.<br>13th<br>century.                       |  |
| P.       | "          | S.<br>20×13;<br>15×9;<br>F. 103;<br>L. 15.     | C.   | Good.<br>1240 H.                                | Scribe : <u>Shib Gopāl</u><br>Beg.— 'Dilāwarān-i-<br>mā'rika-i- <u>Sukhanwārī</u><br>Qişşah - i - <u>Khajista</u><br><u>Akhatar wa Khusrau-i-</u><br><u>Khūbān</u> |
| P.       | Naskh      | S.<br>21×14;<br>16×8½;<br>F. 378;<br>L. 12.    | Inc.   | Good.<br>11th<br>century                        | The style of transcription<br>is that of Sultanate<br>period.  |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>17×11<br>13×6;<br>F. 18;<br>L. 12.       | C.   | Slightly<br>damaged<br>Early<br>13th<br>century | Written by some Rāmpūri.<br>also contains some dates<br>about Rāmpūr,  |
| P.       | .,         | S.<br>22×14;<br>17½×9.<br>F. 336;<br>L. 13.    | C.   | Good.<br>13th<br>century.                       | A story related to Isfahān.  |
| P.       | "          | S.<br>33½×19;<br>31½×15½.<br>F. 203;<br>L. 25. | C.   | Good.<br>13th<br>century                        |  |
| P.       | "          | S.<br>25×15;<br>23×11.<br>F. 164;<br>L. 21.    | Inc.<br>first 40 ff<br>&<br>last few<br>missing. | Good.<br>1301 H.<br>badly<br>worm<br>eaten      | Seal : <u>Shāhr Yār Dulhā</u><br>1301 H. The period of<br>authorship is <u>Shāhjahān's</u><br>period.  |

# QASAS

---

## Commentaries

| S. No. & Subject                  | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author       | Name of Commentator                      |
|-----------------------------------|--------------|---|----------------------|--|
| 267<br>Qaṣaṣ<br>Commen-<br>taries | 253<br>(66)  | <u>Sharḥ-i-Gulistan</u>   | Sa'di <u>Shīrāzī</u> | Mullā<br>Gayaş uddin<br>Izzat<br>Rāmpūrī |
| 268<br>"                          | 151<br>(149) | <u>Sharḥ-i-Gulistān</u><br>parts 2, 3 & 4.  | "                    | "  |
| 269<br>"                          | 408<br>(378) | <u>Farhang-i-Gulistān</u>   | "                    | Al-Musawī                                |
| 270<br>"                          | 60<br>( )    | <u>Asrār-i-Mufassalāt</u><br><u>Kitāb Gulistān :</u><br><u>mausūm ba;</u><br><u>Far'hang-i-Gulistān</u> | "                    | "  |
| 271<br>"                          | 41<br>(250)  | <u>Far'hang-i-Gulistān</u><br><u>Ash'ār-i-'Arabī</u>  | "                    | 'Ali<br>Muhammad                         |
| 272<br>"                          | 67<br>(33)   | <u>Sharḥ-i-Luğāt-i-Shi'r</u><br><u>Gulistān</u>   | "                    | Mullān<br>Bahrām                         |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                           | Condition and age              | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|----------------------------------|--------------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>26½ × 17;<br>18 × 11.<br>F. 88;<br>L. 18.   | C.                               | Good.<br>14th century.         | Abrupt ending  |
| P.       | "          | S.<br>25 × 16;<br>19 × 12.<br>F. 242;<br>L. 18.   | C.                               | Slightly worm eaten<br>1285 H. |  |
| P.       | "          | S.<br>23½ × 20;<br>25 × 12.<br>F. 6;<br>L. 38.    | C.                               | Good.<br>March 1879<br>A. D.   | Scribe : S u n d e r Lāl b.<br>Jānkī Dās of Rāmpūr   |
| P.       | "          | S.<br>32 × 19;<br>25½ × 16;<br>F. 9;<br>L. 19-38. | C.                               | Good.<br>1879 H.               | Scribe : S u n d e r Lāl b.<br>Jānkī Dās Baqqāl, Rāmpūr,<br>contains Far'hang of : (i)<br>'Arabic and some persian<br>verses; (ii) Ḥadīṣ & Qur'ān<br>(iii) Mufradāt.   |
| P.       | "          | S.<br>32½ × 14;<br>21 × 9.<br>F. 8;<br>L. 21.     | C.                               | Good.<br>Early 13th century.   | Commentator's Copy 'Alī<br>Muhammad, the Commentator's author, who is also<br>the scribe of the ms., writes<br>about himself as the resi-<br>dent of : "Qaşba Shāh-<br>jahānpūr, pargana Kāntha<br>Sarkār Badā'ün" |
| P.       | "          | S.<br>21 × 14;<br>17 × 10.<br>F. 7;<br>L. 21.     | Inc.<br>first few ff.<br>missing | Good.<br>13th century          | Copied at Muṣṭafā Ābād :<br>Rāmpūr.  |

Persian Manuscripts

---

LUGHAT (Dictionaries)

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work       | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------------|---|---------------------|
| 273<br>Lugāt     | 21<br>(13)   | Muntakhab-u'l-Lugāt | 'Abdu'r Rashīd al-Husainī al-Madānī<br>aslan wa't-Tatwī mau-lidan                     |                     |
| 274<br>"         | 361          | "                   | "   |                     |
| 275<br>"         | 279<br>(22)  | "                   | "   |                     |
| 276<br>"         | 157<br>(310) | Muzil-u'l-Aqlāt*    | H a b i b ullah Khān<br>“W a k ī l - i - sh a r ī<br>M u h a m m a d Shāh<br>Bādshāh” |                     |
| 277<br>"         | 362          | Tashrīh-u'l-Hurūf   | Mir Husain Dōst Sanbhāli b. Mir Abū Tālib;  |                     |
| 278<br>"         | (P/5)        | Bahār-i-'Ajām       | Tek Chand Bahār   |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                | Extent  | Condition and age                             | Additional Particulars  |
|----------|-----------|--|---|---|---|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>29×17;<br>24×12½.<br>F. 350;<br>L. 17. | C.  | Good.<br>12th century.                        | Date of authorship:<br>1046 H. under the reign<br>of Shāhjahān Copied late<br>in—12th century. Datal<br>verse-line "Guft Khirad<br>Muntakhab-be-badil   |
| P.       |           | S.<br>26×17½;<br>21×11.<br>F. 292;<br>L. 21. | C.  | Good.<br>1146 H.                              |   |
| P.       |           | S.<br>21½×16;<br>18×12;<br>F. 81;<br>L. 18.  | C.  | Good.<br>1838 A.D.                            | Copied by Jagannāth<br>Parshād of Banaras for<br>Bābū Narsingh Rā'i Dutt  |
| P.       | "         | S.<br>32×19;<br>25×12½.<br>F. 3;<br>L. 19.   | C.  | Good.<br>1294 H.                              | Scribe : Sundar La'l b.<br>Jānkī Dās Baqqāl of<br>Rāmpūr.   |
| P.       | "         | S.<br>26½×15;<br>21×10.<br>F. 119;<br>L. 17. | C.  | Good.<br>1237 H.                              | During the invasion of<br>Ahmad Khan Durrānī,<br>the author shifted to<br>Bareilly and there he<br>wrote this book (Preface)<br>The book is on a parti-<br>cular branch of Luğat<br>and deals with such sub-<br>jects as "Alif-i-Liyāqat"<br>etc. |
| P.       | "         | S.<br>26½×14;<br>20×9.<br>F. 325;<br>L. 21.  | Inc.<br>at both<br>ends; first<br>ff. & last<br>ff. missing | Slightly<br>worm<br>eaten<br>13th<br>century. | "Date of completion (of<br>authorship) 1182"  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author                     | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| 279<br>Luğāt     | 262<br>(100) | Risālah Muzīl u'l-<br>Aglāt* | Qādī Md. Ṣādiq Khān<br>Akhtar      |                     |
| 280<br>"         | 304<br>(47)  | Gayāṣu'l Luğāt*              | Md. Gayāṣ uddin 'Izzat<br>Rāmpūrī; |                     |
| 281<br>"         | 351          | "                            | "                                  |                     |
| 282<br>"         | 282<br>(25)  | Muntakhab u'l-<br>Gayaṣ*     | "                                  |                     |
| 283<br>"         | 242<br>(57)  | (Luğāt)                      |                                    |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                 | Extent                                | Condition and age                          | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---------------------------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>28×17;<br>20×11.<br>F. 38;<br>L. 17.    | C.                                    | Good.<br>13th century.                     | Marginal Notes by Mufti Sa'dullāh Rāmpūrī An important note by Hāfiẓ Ahmad 'Ali Khān Rāmpūrī is also noteworthy.    |
| P.       | "          | S.<br>28×15½;<br>23½×11.<br>F. 554;<br>L. 27. | Inc.; first and last few ff. missing  | Good.<br>1268 H.                           | The date of authorship is 1242 and the period during which it was written is 14 years. It is a fine copy of Ghayāṣ. |
| P.       | "          | S.<br>29×16;<br>23×11.<br>F. 375;<br>L. 21.   | C.                                    | Slightly worm eaten<br>1268 H.             | A fine copy though slightly worm eaten. Seems to be copied during author's lifetime.                                |
| P.       | "          | S.<br>21½×15;<br>17×11½.<br>F. 108;<br>L. 18. | Inc.; about 10ff. missing at the beg. | Good.<br>1270 H.                           | Abridged by Ġulām Nabī Khān<br>Copied at Indore   |
| P.       | "          | S.<br>34½×20½;<br>28×16.<br>F. 403;<br>L. 25. | C.                                    | Slightly worm eaten<br>Early 13th century. | Beg—Āgāz Bāb u'l Alif ma'al-Alif.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author           | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|--------------------------|---------------------|
| 284<br>Luğāt     | 436          | (Luğāt)       |                          |                     |
| 285<br>"         | 443<br>(425) | "             | Ibrāhīm Qawwām<br>Fārūqī |                     |

but for the patron of knowledge, H. H. S. Raza Ali Khan Bahadur, the late Nawab of Rampur, who rushed to recognise its value and gave it his unlimited and untiring sympathy and support, this institution of a princely State would not have advanced a single step forward.

Saulat library was one of the noblest ventures of the people of Rampur in their entire history of about one hundred and fifty years. It remained a fine source of inspiration for other more ambitious and great ventures of wider implications. It was also the radiating centre for the spread of knowledge until it was implicitly declared almost a dead collection. It lived an enviable life for about fourteen years; and it is slowly passing away during the last twenty years. The peoples and their spirit is gone; the State is busy with politics; and the Knowledge waits for a Messiah.

As for its collection, apart from its manuscripts, the Library is proud of an upto-date collection of complete files of several national newspapers, Hindustan Times, Statesman, National herald, Qawmi Awaz, Al-Jami'at and Tej among them, together with the files of many another important newspaper that flourished before '47. It possesses a dozen files of the famous journal Al-Hilal of Maulana Abul Kalam Azad and the Comrade of Maulana Muhammad Ali. It has got the sole surviving copy of the first edition of Urdu diwan of Mirza Ghalib. Few libraries can match its fine collection of learned Urdu periodicals, not to say anything for its huge Urdu collection, in general.

The structure and general pattern of this Catalogue was worked out by the Ministry of Education, Govt. of India, and we were to follow it without the slightest change. Column 1 represents the Serial Number as also the Class of knowledge to which the manuscript belongs. Incidentally, since it is almost a dead collection, the Serial Numbers have been declared as the Call Numbers of the respective manuscripts. Column 2 gives the Accession Number of the library which was also the old call number. Column 3 is for the Title; and an asterisk (\*) at the end of the title means that it is more important than others in some respect or the other. Column 4 gives the name of the Author, and 5 that of the Commentator, if any. Column 6 is meant for the material on which the MS. is written, which is invariably Paper (P). Column 7 is for the Script, which was obviously Arabic in each case; hence, in order to utilise it to a certain extent, the types of this script were singled out in this column. Column 8 is for the Size (S) of the book, in centimetres, wherein the order is, first, of the blank page and, next, of the written page; and then the number of folios (F) and average number of lines per page (L) have been added. Column 9 is for describing whether the manuscript is Complete (C) or Incomplete (Inc.); and if incomplete, upto what extent, if it is possible to discover. Column 10 is for the general condition of the book, as also for the

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent                | Condition and age  | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|-----------------------|--|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>25×15;<br>19×10.<br>F. 87;<br>L. 21.  | Inc.<br>at both ends  | Good.<br>13th century.                                     | B e g i n s with alphabet<br>“Jim”, with word ‘Jahāz’;<br>“Amāla-i-Jahāz A s t ”;<br>ends at ‘Mim’: “Ma'dūm<br>—Nest <u>Shudah</u> ” |
| P.       | ”          | S.<br>32×19;<br>27×13.<br>F. 242;<br>L. 21. | Inc.<br>at both ends; | Slightly worm eaten & water-stained.<br>Early 13th century |  |

## Persian Manuscripts

# QAWA'ID

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                    | Name of Author                                | Name of Commentator |
|------------------|--------------|----------------------------------|---|---------------------|
| 286<br>Qawā'id   | 264<br>(99)  | (Risālah dar'Ilm-i-Badi)         | Jāmī  |                     |
| 287<br>"         | 332          | Dastūr u'l-Mubtadī               | Şafī b. Naşir                                 |                     |
| 288<br>"         | 398          | Panj Ganj                        | Şafī b. Nāṣir                                 |                     |
| 289<br>"         | 333          | Risālah 'Arūd :<br>'Arūd-i-Saifī | Şaifī Arūdī Bukhārī                           |                     |
| 290<br>"         | 373          | Fuṣūl-i-Akbarī                   | Sayyid 'Ali Akbar Ilāhābādī                   |                     |
| 291<br>"         | 171<br>(159) | "                                | "   |                     |
| 292<br>"         | 336          | Sharḥ-i-Shāfiyah                 | Md. al-Maṣḥ'hūr ba<br>Bahā u'ddīn al-İsfahānī |                     |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                      | Extent                                  | Condition and age                           | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>21 × 14½;<br>16 × 8;<br>F. 6;<br>L. 15.     | Inc.;<br>last few ff. missing           | Good.<br>14th century.                      |   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 13;<br>14 × 9;<br>F. 40;<br>L. 13.     | Inc.;<br>last few ff. missing.          | Badly Worm-eaten.<br>13th century           | Dated 36 Julūs-i-'Alamgīr Seems to be author's copy. Wrote for his son "Abu'l Makārim Ismā'il." |
| P.       | "          | S.<br>1 × 14;<br>15 × 9;<br>F. 63;<br>L. 14.      | C.                                      | Good.<br>Late 13th century                  |   |
| P.       | "          | S.<br>20½ × 12½;<br>15½ × 8½;<br>F. 71;<br>L. 11. | C.                                      | Good.<br>Early 13th century.                | Bears the seal of <u>Shahr Yār Dūlhā</u> 1301 H.  |
| P.       | "          | S.<br>23 × 14;<br>16 × 13.<br>F. 61;<br>L. 7.     | C.                                      | Good.<br>1123 H.                            | Few ff. in the middle of the book copied in 14th century. Copious marginal notes.               |
| P.       | "          | S.<br>26 × 16;<br>22 × 14.<br>F. 49;<br>L. 8/8.   | C.                                      | Good.<br>1228 H.                            | Scribe : <u>Shiv Lāl</u> of Rāmpūr; Extensive marginal notes.                                   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 14;<br>14 × 9½.<br>F. 16;<br>L. 12.    | Inc.;<br>at the end;<br>few ff. missing | Slightly worm eaten.<br>Early 13th century. |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work              | Name of Author                      | Name of Commentator |
|------------------|--------------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| 293<br>Qawā'id   | 414<br>(396) | Risālah                    | 'Abdul Wasi' Hānsvi                 |                     |
| 294<br>"         | 126<br>(217) | Risālah, Arūḍ              | Qāsim Kāhi                          |                     |
| 295<br>"         | 125<br>(217) | Risālah, Ilm-i-Qawāfi      | Qāsim Kāhi                          |                     |
| 296<br>"         | 201<br>(115) | Qawā'id Guldasta-i-Andeshā | 'Abdul Fattāḥ Md.<br>Amin al-Waqāri |                     |
| 297<br>"         | 326          | Khazānat u'l-Fars          | Gulām Muhyiddin Jilāni              |                     |
| 298<br>"         | 7            | 'Atīyyah-i-Kubrā           | Sirāj u'ddīn 'Alī Khān<br>Ārzū      |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page  | Extent | Condition and age                       | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>22½ × 14½;<br>22 × 14.<br>F. 30;<br>L. 9+<br>marginal<br>notes | C.     | Good.<br>1264 H.                        | Copious marginal notes  |
| P.       | "          | S.<br>27½ × 16;<br>20 × 9.<br>F. 36;<br>L. 19.                       | C.     | Good<br>13th<br>century.                |   |
| P.       | "          | S.<br>27½ × 16;<br>20 × 9½.<br>F. 13;<br>L. 19.                      | C.     | Good.<br>13th<br>century.               | "Az Maqṭa - i - K i t ā b<br>Takmīl uṣ-Ṣanā'i Ki Ān<br>Rā Faqīr 'Aṭa'ullāh b.<br>Mahmūd al-Ḥusainī dar<br>fa n n - i - Sh i 'r tāhīr<br>Namūda.   |
| P.       | "          | S.<br>21 × 14;<br>13 × 7<br>F. 28;<br>L. 13.                         | C.     | Good.<br>13th<br>century                | The topic of the Ms. is<br>Şarf; 'Aqā'id, etc.<br>The author has also given<br>the clue to his personal-<br>ity where he writes that<br>he has written in the<br>preface to "Mazhar u'l<br>Anwār" that..... |
| P.       | "          | S.<br>17 × 10½;<br>13 × 7.<br>F. 22;<br>L. 14.                       | C.     | Good.<br>1227 H.                        | Beg.— "Alḥamdu liman<br>khalaq a's-Samā'....."  |
| P.       | "          | S.<br>23 × 13;<br>16½ × 7½.<br>F. 23;<br>L. 16.                      | C.     | Slightly<br>damaged<br>13th<br>century. |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work             | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------------------|---|---------------------|
| 299<br>Qaṣaṣ     | 263<br>(99)  | <u>Shajarat u'l-Amānī</u> | Mīrzā Md Ḥasan Qaṭīl                                  |                     |
| 300<br>"         | 382          | "                         | "   |                     |
| 301<br>"         | 284<br>(28)  | "                         | "   |                     |
| 302<br>"         | 166<br>(164) | <u>Chār Sharbat</u>       | "   |                     |
| 303<br>"         | 188<br>(144) | <u>Miṣbāh-us-Ṣanā'ī'</u>  | Muftī Iḥtishāmuddin<br>of Shāhabād-Madpūr<br>(Amroha) |                     |
| 304<br>"         | 22<br>(15)   | <u>Āmad Nāma</u>          | Gayaṣuddīn 'Izzat<br>Rāmpūr                           |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                    | Extent                       | Condition and age            | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|------------------------------|------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>21½ × 14½;<br>16 × 8.<br>F. 20;<br>L. 15.  | C.                           | Good.<br>14th century.       |   |
| P.       | "          | S.<br>25½ × 16;<br>23½ × 13½.<br>F. 4;<br>L. 19. | C.                           | Good.<br>Early 14th century. | Colophon reads : 'Dar Maṭbā-i-Muhammadī Ṭabāshūd' which means that it was the draft for the press or it is a copy of printed one. |
| P.       | "          | S.<br>20 × 12;<br>18 × 11.<br>F. 16;<br>L. 16.   | C.                           | Worm eaten.<br>1278 H.       | Scribe : Aḥmād Yār.<br>Occasional marginal notes  |
| P.       | "          | S.<br>26 × 17½;<br>19 × 10.<br>F. 52;<br>L. 17.  | C.                           | Good.<br>1252 H.             | Scribe : Kunj Bihārī. On 'Arūḍ and Qāfiyah.   |
| P.       | "          | S.<br>17 × 11;<br>15 × 8;<br>F. 69;<br>L. 15.    | Inc<br>1st three ff. missing | Good.<br>1229 H.             | Scribe : Brij Nāth b. Shīv Sahā'ī Dar 'Alīd-i-Sā'ādat 'Alī Khan Nāzim u'l-Mulk  |
| P.       | "          | S.<br>23 × 15½;<br>19½ × 10;<br>F. 39;<br>L. 8.  | C.                           | Good.<br>13th century        |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.      | Title of work    | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|----------------|------------------|---|---------------------|
| 305<br>Qawā' id  | 119<br>(135)   | Kitāb uṣ-Ṣibyān  | Muhammad b. Faṣīḥ b.<br>al-Md. al-mad'ū ba.<br>Karimullāh |                     |
| 306<br>"         | 437<br>(425)   | Dastūr uṣ-Ṣibyān |   |                     |
| 307<br>"         | 302<br>(46)    | "                |   |                     |
| 308<br>"         | 290<br>(30)    | Miṣbah uṣ-Ṣibyān | Aḥmad 'Ali Khān b.<br>Bahrāmand Khān of<br>Sikandrā.      |                     |
| 309<br>"         | 146<br>(152/3) | Manzūm-i-Nek     | Md. Yūsuf Khān  |                     |
| 310<br>"         | 147<br>(152/1) | Şarf-i-Mullā     | „   |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                | Extent              | Condition and age                       | Additional Particulars  |
|----------|-----------|--|---------------------|---|---|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>20×13;<br>17×9.<br>F. 88;<br>L. 14-21. | C.                  | Good.<br>1213 H.                        | Scribe : 'Ajab S i n g h<br>Kāyath Māthur' of <u>Sher-</u><br><u>kot</u> (in verse)     |
| P.       | "         | S.<br>21×12½;<br>16×9.<br>F. 26;<br>L. 11.   | C.                  | Good.<br>1320 H.                        | (In verse)  |
| P.       | "         | S.<br>22×12;<br>17×8½;<br>F. 50;<br>L. 10.   | Inc.<br>at the beg. | Good.<br>Lale<br>13th<br>century.       | For Miyān Ḡulām Jilānī<br>Sākin Ziyārat Ḥalqah-i<br>Shāh Kalimullāh Shāh.<br>(In verse) |
| P.       | "         | S.<br>21×13;<br>17×11.<br>F. 11;<br>L. 13.   | C.                  | Good.<br>1248 H.<br>Slightly worm eaten | At Lucknow under the<br>patronage of Shāh Naṣīr-<br>u'ddīn Haider. (In verse)           |
| P.       | "         | S.<br>24×15;<br>15×8.<br>F. 48;<br>L. 13.    | C.                  | Good.<br>13th century.                  | Author's copy Qawā'id-i-<br>'Arabī Manzūm (in verse)                                    |
| P.       | "         | S.<br>24×15;<br>15×8.<br>F. 6;<br>L. 11.     | C.                  | Good.<br>1244 H.                        | (In verse)  |

"Age", wherein we have given the exact date of transcription, wherever it was available; and if not, the Hijri century. Last column, 11, is for any other important information about the manuscript; and here we have utilised it to give the name of the scribe as well, which is quite an important item in the description of a manuscript, as also the place where it was copied. If the manuscript is important, we have also given in this column a short description of its contents, or its beginning (Beg.) and colophon.

### Transliteration Scheme

The transliteration scheme followed in this catalogue is as follows;

|          |          |  |    |   |   |   |
|----------|----------|--|----|---|---|---|
| a, o, u  | ā        | b  | p  | t | š | j |
| ا        | ā        | ب  | پ  | ت | ش | ج |
| ch       | h        | kh   | d  | z | r | ز |
| چ        | ح        | خ  | د  | ذ | ر | ز |
| z        | s        | sh   | š  | đ | ť | ڙ |
| ڙ        | س        | ش  | ش  | ڏ | ط | ڦ |
| 'a 'i 'u | g        | f  | q  | k | g | ل |
| ع        | غ        | ف  | ق  | ک | گ | ل |
| m        | n        | W,o,u (if consonant or short vowel); ū (if a long vowel) |    |   |   |   |
| م        | ن        | ،  |    |   |   |   |
| h        | 'a 'i ,u | i  | ai |   |   |   |
| '        | ء        | ى  | ئ  |   |   |   |

We have placed an apostrophe between such alphabets as occurring before 'h' and which might have been misread, for example, Z'H for ZH, or R'H for RH which otherwise might have been taken for ڙ and ڙ or ڻ respectively.

### Classification

Since the number of books was scanty in most of the sections, we have merged some of the independent classes into their major or mother disciplines. Such for examples are: prosody, merged in Grammar, and history of Iran, biography and travel annexed to the history of India and made a part of the major discipline History. Some of the manuscripts, which were not available at the proper time, were inserted under Miscellaneous group, although they had a clear class; some other classes, which were represented by one or two manuscripts, were also added under miscellaneous.

Important books were marked with an asterisk (\*), and were intended to be described in detail, at the end of the Text, to form the Appendix. But since the catalogue is already too late, it was decided to abandon this idea and to give the necessary description alongwith the text, in column 11.

| S. No. & Subject | Accn. No.      | Title of work   | Name of Author                       | Name of Commentator |
|------------------|----------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------|
| 311<br>Qawā id   | 148<br>(152/2) | Jawān Mū'ī      |                                      |                     |
| 312<br>"         | 149<br>(151)   | Mīzān u's-Şarf  | Şāfi b. Naṣir                        |                     |
| 313<br>..        | 46<br>(353)    | Al-Qāfiyah      | Qāsim Kāhī                           |                     |
| 314<br>..        | 46<br>(383)    | Aşlu'l-Uşul     |                                      |                     |
| 315<br>..        | 76<br>(199)    | Nuqūd uş Şarf * | Md. Walīullāh<br><u>Farrukhābādī</u> |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                | Extent                            | Condition and age      | Additional Particulars         |
|----------|------------|--|-----------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>24×15;<br>15×8.<br>F. 10;<br>L. 11.    | C.                                | Good.<br>1244 H.       |                                |
| P.       | "          | S.<br>24½×14½;<br>17½×8½.<br>F. 19;<br>L. 7. | C.                                | Good.<br>13th century. |                                |
| P.       | "          | S.<br>25×16½;<br>18×10.<br>F. 7;<br>L. 17.   | C.                                | Good.<br>1320 H.       | Scribe : S. 'Abdul Hādi Ḥasanī |
| P.       | "          | S.<br>29×18;<br>23×13.<br>F. 24;<br>L. 15.   | Inc.;<br>last few ff.<br>missing. | Good.<br>13th century. | As a primer in Naḥw            |
| P.       | "          | S.<br>24×15;<br>17½×9.<br>F. 66;<br>L. 15.   | C.                                | Good.<br>1248H.        | Written in 1216 H.             |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                 | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------------|----------------|---------------------|
| 316<br>Qawā'id   | (P/14)       | Zubdah                        |                |                     |
| 317<br>"         | 367          | Maṣal-hā'i 'Arabī wa<br>Fārsī |                |                     |
| 318<br>"         | 443<br>(425) | Manāfi u'l Ḥusainiyah         |                |                     |



**THIS EBOOK IS DOWNLOADED FROM  
SHAAHISHAYARI.COM**

**LARGEST COLLECTION OF URDU  
SHERS, GHAZALS, NAZMS AND EBOOKS.**

| Material | Script     | Size, folios & lines per page              | Extent | Condition and age      | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------|------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>25½×15;<br>20×14½.<br>F. 9;<br>L. 7. | C.     | Good.<br>1239 H.       | Scribe : Shujā'at 'Alī b.<br>S. Ḥaidar 'Alī of Rāmpūr<br>at the house of "Akhnūn<br>Zāda Sb." Copious mar-<br>ginal notes   |
| P.       | „          | S.<br>F. 3;<br>L.                          | C.     | Good.<br>13th century. |   |
| P.       | „          | S.<br>21½×14;<br>18×8.<br>F. 15;<br>L. 16. | C.     | Good.<br>13th century. | For Mir Md. Ḥusain b.<br>Amān 'Alī to record<br>those "Fawā'id" which<br>were missing in Shajarat<br>u'l Ma'āni of Qaṭil Dis-<br>cussion on the wrong use<br>of the words |

## Persian Manuscripts

---

**TIBB (Medicine)**

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                       | Name of Author                             | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------------------|--|---------------------|
| 319<br>Tibb      | 385          | Tuhfat u'l-Hikmat                   | Md. Amānat Khān                            |                     |
| 320<br>"         | 392          | Fihrist-i-Kitāb Khaff<br>-i-'Alā'-ī | Md. Ismā'il                                |                     |
| 321<br>"         | 364          | (Mu'älajāt'                         | Hakīm Aḥmad 'Alī                           |                     |
| 322<br>"         | 365          | Qarābādīn                           | Muzaffar b. Md. al-<br>Husainī ash-Shifā'ī |                     |
| 323<br>"         | 407<br>(388) | Khawāṣ u'l Ashyā                    |  |                     |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                       | Extent                         | Condition and age                        | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------------------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22½ × 12½;<br>21 × 12;<br>F. 24;<br>L. 19.   | C.                             | Good.<br>1172 H.                         | Scribe (or owner) : Jaswant Rā'i Qanūngō village Gangūh. Author's name is taken as given by the scribe : the style indicates that the author was living at the time of its transcription; it is written like this " <u>Khān-i-Wālā Shāh</u> Md. Amānat <u>Khān Sallamah u'r-Rahmān</u> ." |
| P.       | "          | S.<br>23 × 14;<br>19 × 12;<br>F. 3;<br>L. 21.      | C.                             | Good.<br>13th century                    | Index.  |
| P.       | "          | S.<br>20 × 14;<br>15½ × 10½;<br>F. 145;<br>L. 13.  | Inc.;<br>last few ff. missing. | Good.<br>1248 H.                         | Author's copy.  |
| P.       | "          | S.<br>20 × 14;<br>15½ × 10½;<br>F. 23;<br>L. 13.   | Inc.<br>at the end;            | Good.<br>13th century.                   |   |
| P.       | "          | S.<br>23 × 15;<br>18 × 12.<br>F. 45;<br>Lines vary | Inc.;                          | Badly worm eaten.<br>Early 13th century. | A tibbi Kashkūl, A date of 1234 H. is found at one place.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.            | Title of work                       | Name of Author                          | Name of Commentator |
|------------------|----------------------|-------------------------------------|---|---------------------|
| 324<br>Tibb      | 352                  | Kifāyah-i-<br>Mujāhidiyah           | Mañṣūr b. Muḥammad<br>b. Aḥmad b. Ilyās |                     |
| 325<br>"         | 115<br>(326)         | Kifāyah-i-Manṣūri *                 | "                                       |                     |
| 326<br>"         | 322<br>(163/<br>166) | Riyāḍ u'l-Adwiyah                   | Hakīm Husain 'Alī<br>Khān               |                     |
| 327<br>"         | 305<br>(48)          | Tuḥfat u'l Mu'minīn                 | Hakīm Md. Mo'mīn<br>Husainī             |                     |
| 328<br>"         | (48)                 | "                                   | "                                       |                     |
| 329<br>"         | 323<br>(163)         | Murakkabāt-i-Tuḥfat<br>u'l-Mu'minīn | "                                       |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                                   | Condition and age                                     | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|---|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29 × 16½;<br>22 × 10½.<br>F. 121;<br>L. 25. | C.                                       | Good.<br>1232 H.                                      | Copied at Rāmpnr.   |
| P.       | "          | S.<br>23 × 14;<br>19 × 8½.<br>F. 215;<br>L. 7.    | Inc.<br>Last 20 ff.<br>damaged           | Good<br>11th<br>century.                              |   |
| P.       | "          | S.<br>31½ × 20½;<br>27 × 15.<br>F. 26;<br>L. 27.  | C.                                       | Good.<br>1245 H.                                      | Scribe : Fāḍl-i-Ḥusain. It is written in the end that the book is for the perusal of Ḥ. Husain 'Alī Khān. I conclude that he is the author. |
| P.       | "          | S.<br>31 × 19;<br>24 × 13.<br>F. 152;<br>L. 26.   | C.                                       | Good.<br>1214 H.                                      | Scribe ; S. Md. 'Abdu'r-Razzāq b. S. Aḥmad Gilānī.  |
| P.       | "          | S.<br>31 × 19;<br>24 × 13.<br>F. 72;<br>L. 26.    | Inc.;<br>6 ff.<br>missing<br>at the beg. | Water-<br>stained.<br>&<br>Worm-<br>eaten.<br>1213 H. | "   |
| P.       | "          | S.<br>30 × 20;<br>20 × 10.<br>F. 97;<br>L. 27.    | C.                                       | Good.<br>1245 H.                                      | "   |

### **Indices**

Besides the author and title indices of Persian and Arabic manuscripts in the language of the Catalogue, a separate index, one each for Arabic and Persian, is added in the language of the book. This is devised to make the use of the Catalogue wider and more convenient. The Serial Numbers against these language-indices are given in Arabic numerals as they are used in the text, so that it might be easier to pick up the right book. Likewise in the English portion of the indices the numerals shown against the entries are the Serial numbers which are also the Call Numbers of these manuscripts.

### **Addenda & Corrigenda**

And lastly, my regrets for an unprecedented long corrigenda, which is of course not meaningful to any casual reader but nevertheless necessary for correct textual reading by the specialist.

Due to certain unavoidable circumstances, the editor had to depend on going through one proof only. Litho is bad enough for correct printing, but type is worse if one has to depend simply on one proof.

There are four types of corrections (i) to delete; (ii) to delete-and-add or simply to add; and (iii) entirely new insertions serialised with an added symbol "A" e. g. 400 (A); these last ones should be treated as a full-fledged part of the text, meant to be read after the original serial number e.g. 400(A) after 400.

ABID RAZA BEDAR

| S. No. & Subject | Accn No.       | Title of work  | Name of Author                             | Name of Commentator |
|------------------|----------------|--|--|---------------------|
| 330<br>Tibb      | 353            | Mizān u'l-Tibb   | Md. Akbar Arzānī                           |                     |
| 331<br>"         | 271            | Mujarrabāt-i-Akbarī                                    | „  |                     |
| 332<br>"         | 87<br>(194)    | Nuskhah-i-Tibb   | Md. Akbar b. Hājjī Mīr<br>Md. Muqīm Sarwar |                     |
| 333<br>"         | 84<br>(192)    | Sharh-i-Qānūnchā-i-<br>Muhammad b. Maḥmūd al-Chāghmānī | Md. Akbar Arzānī                           |                     |
| 334<br>"         | 88/<br>(194/2) | Fawā'id u'l-Maradā                                     | Gulām Imān                                 |                     |
| 335<br>"         | 65<br>(369)    | Qarābādīn  |  |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent                         | Condition and age         | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|--------------------------------|---------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29×16;<br>22×10½.<br>F. 73;<br>L. 25. | C.                             | Good.<br>1232 H.          |  |
| P.       | "          | S.<br>22×14½;<br>16×9.<br>F. 167;<br>L. 15. | C.                             | Early<br>13th<br>century  | Scribe : 'Abdul 'Ali   |
| P.       | "          | S.<br>23×15;<br>20×13.<br>F. 97;<br>L. 17.  | Inc.<br>(ff. 49-64<br>missing) | Good.<br>12th<br>century  |  |
| P.       | "          | S.<br>30×18;<br>23×10.<br>F. 323;<br>L. 25. | C.                             | Good.<br>12th             | Interlinear marginal notes<br>and additions, perhaps by<br>the author himself. |
| P.       | "          | S.<br>23×15;<br>19×9.<br>F. 143;<br>L. 18.  | C.                             | Good.<br>13th<br>century. | Copious marginal notes   |
| P.       | "          | S.<br>30×20;<br>20×10.<br>F. 197;<br>L. 27. | C.                             | Good.<br>1235 H.          |  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                              | Name of Author                   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|----------------------------------|---------------------|
| 336<br>TIBB      | 63           | Tashkhīs u'r-Rābi'dar<br>madāwā'i Sumūm    |                                  |                     |
| 337<br>"         | 202<br>(114) | Qistās*                                    |                                  |                     |
| 338<br>"         | 61<br>(377)  | Minhāj u'l Atibbā<br>(Lam'ah 19)           | Md. Gayāşuddin 'Izzat<br>Rāmpūrī |                     |
| 339<br>"         | 16<br>(3)    | Dar 'Ilāj-i-'Aqīmah                        |                                  |                     |
| 340<br>"         | 390          | Tarkīb-i-Adwiyyah-i<br>'Āriqah-i-Chashm    |                                  |                     |
| 341<br>"         | 391          | Fihrist-i-Mulakhkhaş<br>-i-Fuşūl-i-Buqrātī |                                  |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                 | Extent                    | Condition and age      | Additional Particulars  |
|----------|-----------|---|---------------------------|------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>20×15;<br>15×10.<br>F. 52;<br>L. 27.    | C.                        | Good.<br>1233 H.       | Scribe : S. Mu'azzam 'Ali   |
| P.       | "         | S.<br>25½×15½;<br>19×10.<br>F. 138;<br>L. 18. | Inc.<br>1st folio missing | Good.<br>11th century. | The book was written in 1045 H. and is on the topic of Dictionary of Tibb.          |
| P.       | "         | S.<br>28×15;<br>12×10.<br>F. 19;<br>L. 12.    | C.                        | Good.<br>1268 H.       |   |
| P.       | "         | S.<br>20×15;<br>15×10.<br>F. 30;<br>L. 15.    | C.                        | Good.<br>13th century. |   |
| P.       | "         | S.<br>26½×14½;<br>23×10½.<br>F. 6;<br>L. 21.  | C.                        | Good.<br>13th century  | Some layman haş collected, in the form of this book, selections from various books. |
| P.       | "         | S.<br>23×14;<br>21×11½.<br>F. 4;<br>L. 18.    | C.                        | Good.<br>14th century  | Index   |

| S. No. & Subject | Accn. No.     | Title of work  | Name of Author                               | Name of Commentator |
|------------------|---------------|--|--|---------------------|
| 342<br>Tibb      | 16/II<br>(3)  | Dar Murakkabāt-i-Musta'mal.                                  |  |                     |
| 343<br>..        | 16/IV<br>(93) | (Qarābādīn)  | Sh. Md. Rafi'uddīn<br>Qādri Murādābādī       |                     |
| 344<br>..        | 348           | (Nuskhajāt)  | Hakim Arshad Husain<br>Khān Rāmpūrī (Editor) |                     |
| 345<br>..        | 347           | Qarābādīn-i-Ma'sūmī  | Ma sūm b. Karīmuddīn<br>a'shustrī Shīrāzī    |                     |
| 346<br>..        | 345           | Al-Maqālat u'r-Rābi-'ah min Tibb-al-Muṣṭafawī fi'l-Mu'alajāt |  |                     |
| 347<br>..        | 14<br>(3)     | Dar Amrād-i-Aṭfāl  | Shaikhuddīn                                  |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                      | Extent                               | Condition and age                    | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br><br>F. 2/3;<br>L. 18.                        | C.                                   | Good.<br>Early<br>13th<br>century.   | 22nd Risālah of Kītab-i-<br><u>Ikhtiyār-i-Badī'</u>  |
| P.       | "          | S.<br><br>F. 90;<br>L. 17.                         | C.                                   | Good.<br>Early<br>12th<br>century.   | Author's copy—On internal evidence, I have taken the scribe as the author.   |
| P.       | "          | S.<br>30×23;<br>Varies.<br>F. 116;<br>varies<br>F. | C.                                   | Good.<br>13th &<br>14th<br>centuries | Editor in the sense that he has collected this material written in earlier hands. Owner: Hakim Arshad Husain Khān Rāmpūrī. (d. 1960) |
| P.       | "          | S.<br>29½×21;<br>20×12.<br>F. 196;<br>L. 21.       | C.                                   | Good<br>Late<br>11th<br>century      | Authorship 1059 H.<br>Erstwhile owned by late Hakim Arshad Husain Khān Rāmpūr.   |
| P.       | "          | S.<br>19×16;<br>23×10½;<br>F. 314;<br>L. 21.       | Inc<br>1st 11<br>chapters<br>missing | Good.<br>Early<br>13th<br>century    |  |
| P.       | "          | S.<br><br>F. 28;<br>L. 18.                         | C.                                   | Good.<br>13th<br>century             |  |

| S. No. & Subject | Accn. No.   | Title of work   | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|-------------|---|---|---------------------|
| 348<br>Tibb      | 276<br>(20) | Jannat u'l-Baqiyyah<br>Li-Sahm - i - Amrād<br>al-wabā'iyyah | Afḍal 'Ali ar-Ridvī b.<br>S. Akbar 'Ali al-Faiḍā-<br>bādī             |                     |
| 349<br>,,        | 249<br>(70) | Qanūn u'l-Ilāj  | Wālī Md.  |                     |
| 350<br>,,        | 235<br>(77) | Kitāb u'l-Aziyah  | Hakim Md. 'Ārif Khān<br>b. Md. Afḍal Khān<br>Afġān Tīrāhī Shāhjānpūrī |                     |
| 351<br>,,        | 274<br>(90) | (Kitāb-i-Tibb)  |   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent   | Condition and age   | Additional Particulars |
|----------|------------|---|--|---|------------------------|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>19×12½;<br>15½×7.<br>F. 60;<br>L. 15. | C.   | Good.<br>Mid<br>13th<br>century.                              | Copied at Faiḍābād     |
| P.       | "          | S.<br>21×13;<br>15×8,<br>F. 23;<br>L. 16.   | Inc.<br>Last<br>few ff.<br>missing                   | Good.<br>Early<br>13th<br>century.                            |                        |
| P.       | "          | S.<br>24×14½;<br>20×11.<br>F. 69;<br>L. 22. | C.   | Worm<br>eaten.<br>&<br>water-<br>stained.<br>13th<br>century. |                        |
| P.       | "          | S.<br>25½×14;<br>20×9.<br>F. 108;<br>L. 21. | Inc.<br>About<br>15 ff.<br>missing<br>at the<br>beg. | Good.<br>13th<br>century                                      |                        |

Persian Manuscripts

---

TAJWID-wa-QIRA'AT

| S. No. & Subject | Accn. No.      | Title of work       | Name of Author                                    | Name of Commentator |
|------------------|----------------|---------------------|---|---------------------|
| 352<br>Tajwīd    | 216<br>(37)    | Risālah Qirā'āt     |   |                     |
| 353<br>"         | P/13           | Tarjamah-i-“Aqīlah” |   |                     |
| 354<br>"         | 238<br>(74)    | Margūb u'l-Qārī     | 'Abdullāh Qārī                                    |                     |
| 355<br>Qira'āt   | 123<br>(223/5) | Wasilat u'l-Qārī    | Hāfiẓ Karīmullah Khān<br>(sākin 'Dādrī ad-Dehli') |                     |

# Persian Manuscripts

---

History

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                | Extent | Condition and age          | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--------|----------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20×12½;<br>15½×9½.<br>F. 5;<br>L. 15.  | C.     | Worm eaten<br>11th century | After f. 5, there are two more ff. on Mvñāzarah.   |
| P.       | "          | S.<br>21×14½;<br>15½×10.<br>F. 92.<br>L. 11. | C.     | Good.<br>13th century.     | Scribe : Faiq 'Alī Shāh for Maulvi 'Alī Husain Khān of Rāmpūr. The author of the original is a 'Mamdūh' of I m ā m Sakhāvī; had written the book in verse containing 298 verses in all; deals with Ṭurūq-i-Marsūm -i- Maṣahif -i-'Uṣmānī and other Qur'ānic difficulties. The translator has also given the original Text in full, which is in Arabic. |
| P.       | "          | S.<br>24×10;<br>17×8½.<br>F. 8;<br>L. 15.    | C.     | Good.<br>1297 H.           | Scribe : Md. Yūsuf 'Alī Shāh Qādrī; (in verse).  |
| P.       | "          | S.<br>12×14;<br>18×10.<br>F. 12;<br>L. 17.   | C.     | Good.<br>13th century.     | Between the lines, Urdu and Arbic has been used for notes or translation.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work              | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|----------------------------|----------------|---------------------|
| 356<br>Qirā'at   | 33<br>(355)  | Risālah dar 'Ilm-i-Qirā'at |                |                     |
| 357<br>,,        | 426<br>(410) | (Risālah-i-Hāfiẓ Kalān     | Hāfiẓ Kalān    |                     |

| Material | Script     | Size, folio<br>& lines<br>per page          | Extent | Condition<br>and age     | Additional Particulars                                    |
|----------|------------|---|--------|--------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>27×16;<br>21×11;<br>F. 3;<br>L. 25.   | C.     | Good.<br>13th<br>century |   |
| P.       | "          | S.<br>26×16½;<br>19×9½.<br>F. 98;<br>L. 15. | C.     | Good.<br>1317 H.         | Scribe: Faiḍ 'Alī Shāh;<br>for: Ḥāfiẓ Ahmad 'Alī<br>Khān. |

Persian Manuscripts

---

TAFSIR

(Commentaries on the Qur'an)

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                                | Name of Author                      | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|-------------------------------------|---------------------|
| 358<br>TAFSIR    | 190<br>(122) | Tafsīr-i-Ya'qūb<br><u>Charkhī</u>            | Ya'qūb Ṣarfī ( <u>Charkhī</u> )     |                     |
| 359<br>,         | 306<br>(49)  | Tafsīr-i-Husainī                             | Husain Wā'iz Kāshīfī                |                     |
| 360<br>,         | 307<br>(50)  | "  | "                                   |                     |
| 361<br>..        | 182<br>(125) | "  | Ruknuddin'Alā'uddau'lāh<br>Simānānī |                     |
| 362<br>..        | P/12         | al-Fauz u'l-Kabīr                            | Shāh Waliullāh                      |                     |
| 363<br>..        | 412          | Tafsīr Sūrah-i-Yūsuf<br>or<br>Tafsīr-i-Mu'īn | Mu'īn u'l-Miskīn                    |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                      | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|-----------------------------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>24½ × 14;<br>19 × 9½.<br>F. 50;<br>L. 20.   | Inc.;<br>1st folio missing. | Good.<br>13th century             | Scribe : Ahmad. Awrangzeb's period dated 20-29 year of Julūs.   |
| P.       | "          | S.<br>31 × 21;<br>24 × 15½.<br>F. 311;<br>L. 19.  | C.                          | Good.<br>1229 H.                  | Scribe : M u h a m m a d Husain   |
| P.       | Naskh      | S.<br>29½ × 16;<br>22 × 11½.<br>F. 350;<br>L. 25. | C.                          | Good.<br>1128 H.                  | Scribe : Md. Tāhir b. Habibullāh al-Mash'hadī Sikandarābād, Sarkar-i-Shāhjahanābād                                      |
| P.       | Nasta'līq  | S.<br>28 × 16;<br>20 × 8½.<br>F. 703;<br>L. 17.   | C.                          | Good.<br>12th century             |   |
| P.       | "          | S.<br>21 × 13½;<br>15½ × 9.<br>F. 84;<br>L. 13.   | C.                          | Good.<br>Late<br>13th<br>century. | (Last chapter is in Arabic)   |
| P.       | "          | S.<br>27 × 16;<br>19 × 11.<br>F. 393;<br>L. 15.   | C.                          | Good.<br>1297 H.                  | Scribe : Md. Ya'qūb b. Md. Nūr Khān. At the end is attached a short epistle on Sunnī vs. Shī'ah by Mawlvi Faḍl-i-Rasūl. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                  | Name of Author                             | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--------------------------------|--|---------------------|
| 364<br>TAFSIR    | 217<br>(137) | Tafsīr-i-Sipāra-i-Ām           |  |                     |
| 365<br>"         |              | Tafsīr-i-'Amma Yata<br>sā-alūn | Ahmad Khān Muḥmand<br><u>Shāhjahānpūrī</u> |                     |

| Material | Script     | Size, folio<br>& lines<br>per page         | Extent | Condition<br>and age      | Additional Particulars                |
|----------|------------|--|--------|---------------------------|---------------------------------------|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×12;<br>10×9½;<br>F. 70;<br>L. 15. | C.     | Good.<br>13th<br>century. |                                       |
| P.       | "          | S.<br>21½×14;<br>15×9.<br>F. 91;<br>L. 13. | C.     | Gōod.<br>1135H.           | Author's copy.<br>Tafsīr of 30th Pāra |

| Arabic                 | Persian                | Arabic                                | Persian                               |
|------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| الحمد لله رب العالمين  | الحمد لله رب العالمين  | بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ |
| لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ | لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ | لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ                | لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ                |

## Persian Manuscripts

**AWRAD-wa-A'MAL**

(prayers)

| S. No. & Subject          | Accn. No.      | Title of work   | Name of Author | Name of Commentator |
|---------------------------|----------------|---|----------------|---------------------|
| 366<br>Awrād-wa-<br>A'māl | 209<br>(128)   | (Risālah-i-Haḍrat<br>Shāh Sharafuddin<br>Yaḥyā Munīrī | Yaḥyā Munīrī   |                     |
| 367<br>"                  | 77             | Sharḥ-i-Suryānī                                       | Ḍiya-i-Bakhshī |                     |
| 368<br>,,                 | 136<br>(290/1) | Sharḥ-i-Du'ā-i-<br>Suryānī                            | „              |                     |
| 369<br>,,                 | 137<br>(290)   | Munājāt -i-Haḍrat<br>Gaus u'l A'zam                   |                |                     |
| 370<br>,,                 | 218<br>(136)   | Du'ā'-i-Saifī   |                |                     |
| 371<br>,,                 | 64             | Dastūr u'l-Jāmi 'dar<br>Bayān-i-A'māl.                |                |                     |

## Catalogue of Persian Manuscripts

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author       | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1<br>India.      | 298<br>(42)  | Tawārīkh-i-Akbarī*.          |                      |                     |
| 2                | 187<br>(141) | Akbar Nāma.                  | Abu'l-Faḍl.          |                     |
| 3                | 268<br>(88)  | Tuzuk-i-Jahāngīr.            | Nūru'd-Dīn Jahāngīr. |                     |
| 4                | 341          | Iqbāl Nāma-i-Jahāngīr Vol. 3 | Mu'tamad Khān.       |                     |
| 5                | 80<br>(187)  | „ Vol. 1                     | „                    |                     |
| 6                | 80<br>(187)  | „ Vol. 3                     | „                    |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                    | Extent                        | Condition and age                     | Additional Particulars                          |
|----------|------------|--|-------------------------------|---------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>21½ × 12;<br>15 × 7.<br>F. 13;<br>L. 15.   | Inc.<br>first few ff. missing | Good.<br>13th century.                |   |
| P.       | "          | S.<br>24 × 15;<br>14 × 9.<br>F. 21;<br>L. 17.    | C.                            | Good<br>1265 H.                       | Scribe: 'Ali Husain Khān                        |
| P.       | "          | S.<br>19 × 12;<br>14 × 7.<br>F. 50;<br>L. 20.    | C.                            | Good.<br>12th century.                |   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 12;<br>19 × 11.<br>F. 1;<br>L. 17-34. | C.                            | Good.<br>12th century.                | Also contains Gazal and Rubā'iyyāt              |
| P.       | "          | S.<br>20 × 12;<br>14 × 8.<br>F. 95;<br>L. 9-18.  | C.                            | Slightly worm-eaten.<br>13th century. | Preface, Translation, and commentary in Persian |
| P.       | "          | S.<br>20 × 15;<br>15 × 10,<br>F. 22;<br>L. 27.   | C.                            | Good.<br>13th century.                |   |

| S. No. & Subject          | Accn. No.    | Title of work  | Name of Author               | Name of Commentator |
|---------------------------|--------------|--|------------------------------|---------------------|
| 372<br>Awrād wa<br>A'māl. | 117<br>(313) | (Shajārāt-i- <u>Chishtiyah</u><br>Nizāmiyah qādriyyah<br>Ad'iyyah) |                              |                     |
| 373<br>"                  | 400<br>(373) | <u>Khawās</u> -i- Sūrah -i-<br>Hadīd                               |                              |                     |
| 374<br>"                  | 81           | <u>Khawās</u> Surahā-i-<br>Qur'ān "Hadīd;<br>'Alam Nashrah"        |                              |                     |
| 375<br>"                  | 109<br>(331) | Hizbu'l-Baḥr   |                              |                     |
| 376<br>"                  | 393          | (Khawās-i-Hizbu'l-<br>Baḥr)  | Md. Ṣanā ullah<br>Naqshbandī |                     |
| 377<br>"                  | 340<br>Old   | Ta'wīdhāt  |                              |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                     | Extent  | Condition and age                     | Additional Particulars   |
|----------|-----------|---|---|---------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>20 x 12;<br>14 x 8.<br>F. 4;<br>L. 19.      | C.  | Good.<br>1284 H.                      | Bears a seal of Gulām Husain Khān  |
| P.       | "         | S.<br>25 x 16;<br>20 x 11.<br>F. 6;<br>L. 22.     | Inc.<br>at the end;<br>one or two ff. missing | Good.<br>14th century.                |  |
| P.       | "         | S.<br>26 x 15;<br>19 x 10.<br>F. 6;<br>L. 29.     | C.  | Good.<br>13th century.                |  |
| P.       | "         | S.<br>20 x 12;<br>14 x 6.<br>F. 4;<br>L. 19.      | C.  | Slightly worm eaten.<br>13th century. | How and when to read;<br>with Arabic Text at the beginng.  |
| P.       | "         | S.<br>20 x 12;<br>15 x 8.<br>F. 7;<br>L. 13.      | C.  | Good.<br>Late 12th century.           | Date of authorship: about 1188 H. The author has taken the permission from "Shamsuddin Ḥabibullāh Ḥaḍrat Mirzā Maz̄har Jān-i-Jānān." (Preface) |
| P.       | "         | S.<br>19 x 13;<br>16 x 12.<br>F. 6;<br>Lines vary | C.  | Good.<br>13th century                 |  |

| S. No. & Subject          | Accn. No.    | Title of work       | Name of Author  | Name of Commentator |
|---------------------------|--------------|---------------------|---|---------------------|
| 378<br>Awrād-wa-<br>A'māl | 403<br>(340) | Maqṣūd u'l 'Āshiqīn | Sh. Dād Dīn Ṣiddīq b.<br>Dād Ṣiddīq b. Quṭb u'l<br>Ḥusainī Amānī al-<br>mā'rūf ba Sabz Posh |                     |
| 379<br>"                  | 69           | Kitāb Ta'widhāt     |   |                     |
| 380<br>"                  | 32<br>(349)  | (Awrād)             |   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page              | Extent                          | Condition and age                      | Additional Particulars |
|----------|------------|--|---------------------------------|--|------------------------|
| P.       | Nastā'līq. | S.<br>19×13;<br>17×12.<br>F. 91;<br>L. 10. | C.                              | Good.<br>13th century.                 |                        |
| P.       | "          | S.<br>F. 91;<br>L. 8.                      | C.                              | Slightly damaged<br>Late 12th century. | Talāsim                |
| P.       | "          | S.<br>24×12;<br>15×8.<br>F. 6;<br>L. 14.   | Inc.<br>Last few ff.<br>missing | Good.<br>14th century.                 |                        |

Persian Manuscripts

---

FIQH  
( Jurisprudence )

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                                  | Name of Author            | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|---------------------------|---------------------|
| 381<br>FIQH      | 428<br>(411) | Hidāyah  |                           |                     |
| 382<br>,         | 158<br>(160) | Kitāb ush-Shif'ah                              |                           |                     |
| 383<br>,         | 102<br>(2.)  | Kanz u'd-Daqā'iq : Tarjamah                    | Abu'l Barakāt 'Abdullah   |                     |
| 384<br>"         | 56           | Risālah dar 'Ilm-i-Farā'iq (Lama 23)           | Gayāṣ uddin Izzat Rāmpūrī |                     |
| 385<br>"         | 44<br>(382)  | Fuṣūl ul-Islām (dar 'Aqa'id-o-Fiqh) (Lam'a 20) | "                         |                     |
| 386<br>"         | 49<br>(354)  | Mälā Budda Minh                                | Qādi Ṣanā ullāh Pānipatī  |                     |
| 387<br>"         | 20<br>(12/2) | Tartīb-i-Namāz-i-Panjāna                       |                           |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                | Extent | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29×20;<br>22×14½.<br>F. 329;<br>L. 19. | Inc.   | Good.<br>Early<br>13th<br>century | Begins : Persian Trans-<br>lation at "Kitab al-Bai".<br>Bears Seal of Qađi Md.<br>'Alīmuddīn.   |
| P.       | "          | S.<br>31×22;<br>24×16½.<br>F. 188;<br>L. 22. | C.     | Good.<br>13th<br>century.         | Translation of Risalah<br>Hidāyah vol. 4.   |
| P.       | "          | S.<br>23½×14;<br>18×8½.<br>F. 304;<br>L. 17. | C.     | Good.<br>12th<br>century.         | N a s r u l l ā h b. M d. b.<br>J a m ā l a l - U r d ī a l M a ' r ū f<br>b ' i l - K i r m ā n ī (Tr.)                                      |
| P.       | ,          | S.<br>28½×18½,<br>22×11½;<br>F. 4;<br>L. 23. | C.     | Good<br>13th<br>century.          |   |
| P.       | "          | S.<br>28×15½;<br>21½×10.<br>F. 5;<br>L. 19.  | C.     | Good<br>13th<br>century.          |   |
| P.       | "          | S.<br>23×14;<br>17×8.<br>F. 4;<br>L. 15.     | Inc.   | Good.<br>1248 H.                  | Scribe : Md. Faqīr.   |
| P.       | "          | S.<br>18×11;<br>13×6½.<br>F. 19;<br>L. 9     | C.     | Good.<br>13th<br>century.         | P e r h a p s S h a h R a f i ' u d d ī n i s t h e a u t o r a s t h e<br>h a n d w r i t i n g i s l i k e t h a t o f<br>"Aqā'id" No. 400. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work           | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------|----------------|---------------------|
| 388<br>FIQH      | 208<br>(128) | Risalah Suwāl wa Jawāb. |                |                     |
| 389<br>"         | 177<br>(171) | Kitāb-i-Fiqh            |                |                     |

| Material | Script     | Size, folio<br>& lines<br>per page          | Extent   | Conditi-<br>on<br>and age         | Additional Particulars |
|----------|------------|---|--|-----------------------------------|------------------------|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>21×12;<br>16×7;<br>F. 35;<br>L. 15.   | Inc.<br>2-36 ff.<br>extant;<br>1st and the<br>last few ff.<br>missing. | Good.<br>13th<br>century.         |                        |
| P.       | "          | S.<br>22×13;<br>16×7½.<br>F. 119;<br>L. 15. | Inc.<br>at both<br>ends.   | Good.<br>Late<br>12th<br>century. |                        |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                                    | Condition and age   | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>28 x 18;<br>24 x 14½.<br>F. 159;<br>L. 20.  | C.  | Good.<br>Early<br>13th<br>century                                   | End : Hawas Gardid gar-dish. Beg. <u>Bismillāh Shahanshāh-i-Daurān</u> .  |
| P.       | "          | S.<br>23 x 14;<br>19 x 11.<br>F. 263;<br>L. 17.   | C.  | Good.<br>1205 H.  | Scribe: <u>Shib Shankar Dās</u> . Colophon reads : Dar bal-da-i-Rāmpūr 'Urf Muṣṭafā Ābād 'Amal-i-Naw-wāb Falak Ma'āb Sikandar-dastgāh Maz'har-i-Ilāh, Nawwāb Faiḍullāh Khān Bahādur Dāma Iqbāluḥū ba mūjib-i-farmā-'ish Lāla Sarab Singh Rā'i Śāhib Munshī. |
| P.       | "          | S.<br>24 x 14;<br>18 x 10.<br>F. 135;<br>L. 18.   | Inc.<br>last few ff.<br>missing.          | Good.<br>12th<br>century  |   |
| P.       | "          | S.<br>19 x 14½;<br>13½ x 10.<br>F. 196;<br>L. 12. | Inc.<br>First 3ff.<br>missing.            | Good.<br>Slightly<br>worm-eaten<br>last 3 ff.<br>damaged<br>1263 H. | Scribe : Muzaffar 'Alī at <u>Shāhjahānābād</u> .  |
| P.       | "          | S.<br>37 x 21;<br>30 x 16.<br>F. 97;<br>L. 25.    | C.  | Good.<br>1212 H.  |   |
| P.       | "          | S.<br>37 x 21;<br>30 x 16.<br>F. 62;<br>L. 25.    | Inc.<br>Few ff.<br>damaged<br>at the end. | Good.<br>1212 H.  |   |

Persian Manuscripts

---

AKHLAQ

( Ethics )

| S. No. & Subject | Accn. No.      | Title of work   | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|----------------|---|--|---------------------|
| 390<br>Akhlāq    | 196<br>(116)   | Risālah-i-Amīr Nāshir<br>'Unşur ul Ma'ālī<br>Kāika'ūs |  |                     |
| 391<br>..        | 120<br>(21)    | Kitāb ul-Akhlāq                                       | Md. Taqī Kamāluddīn<br>Sanjar b. Mirzā Khus-<br>rau Khān zand Shīrānī<br>Irānī |                     |
| 392<br>..        | 148/<br>153    | Mufid Nāma  | Shah Md. Zāhid b.<br>Masīh u'z-Zamān Hāns-<br>vī                               |                     |
| 393<br>..        | 31<br>(386)    | Risālah dar 'Ilm-i-<br>Akhlāq                         |  |                     |
| 394<br>..        | 133<br>(281/2) | Şad Pand-i-Luqmān                                     |  |                     |
| 395<br>..        | 134<br>(281/3) | Tuhfat ul-Mulük                                       |  |                     |
| 396<br>..        | 145<br>(153)   | Akhlāq i Muhsinī                                      |  |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                | Extent                       | Condition and age                    | Additional Particulars   |
|----------|-----------|--|------------------------------|--------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>22×13;<br>16×8.<br>F. 95;<br>L. 19.    | Inc.<br>Last few ff. missing | Good.<br>13th century.               | The author had just begun 44th chapter.  |
| P.       | "         | S.<br>33×20;<br>25×15.<br>F. 32;<br>L. 25.   | C.                           | Good.<br>Early 14th century.         | Probably author's copy<br>37 years life-experiences of India; together with material on Iran & Ethics. |
| P.       | "         | S.<br>26½×16½;<br>22×9½.<br>F. 66;<br>L. 14. | C.                           | Slightly worm eaten.<br>13th century | Contains chapters on :<br>Aşmā - i - Ilāhī; Aşmā - i - 'Ālam wa mawādī'āt; Alqāb; Ruqa 'āt, Awqāt.     |
| P.       | "         | S.<br>27×16;<br>22×14.<br>F. 4;<br>L. 22.    | C.                           | Good.<br>1267 H.                     |  |
| P.       | "         | S.<br>27×16;<br>22×14,<br>F. 3;<br>L. 15.    | C.                           | Good.<br>13th century.               |  |
| P.       | "         | S.<br>27×16;<br>22×14.<br>F. 3;<br>L. 15     | C.                           | Good.<br>13th century.               |  |
| P.       | "         | S.<br>23×15;<br>18×11.<br>F. 156;<br>L. 15.  | C.                           | Good.<br>1867                        |  |

# Persian Manuscripts

---

AQA'ID

(Theology)

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------------------|--|---------------------|
| 397<br>'Aqā'id   | 127<br>(291) | Irshād u'l-Muslimīn*         | Burhān-i-Miskīn.                                       |                     |
| 398<br>"         | 19<br>(12/3) | (Suwālāt wa Jawābāt)*        | Na'imū'd-Dīn Md.<br>&<br>Shāh 'Abdu'l-'Azīz<br>Dehlvi. |                     |
| 399<br>"         | 236<br>(76)  | Nuskhah-i-Faid-i-<br>Muqbil. |  |                     |
| 400<br>"         | 18<br>(12)   | Qiyāmat Nāma*.               | Rafī'uiddin.   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent                          | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>21½×14;<br>17×9.<br>F. 264;<br>L. 17. | C.                              | Good<br>1156 H.                   |   |
| P.       | "          | S.<br>18×11;<br>13×6.<br>F. 14;<br>L. 14.   | Inc.<br>last few<br>ff. missing | Good.<br>Late<br>13th<br>century. | Na'imūddīn belongs to Tarol, Dacca (Jalālpūr).  |
| P.       | "          | S.<br>21½×13;<br>18×9.<br>F. 11;<br>L. 14.  | C.                              | Good.<br>1262 H.                  | Probably author's copy.<br>Scribe : Md. 'Abdu'l-Hakīm (author ?) r/o village Barduwān Havelī Dacca Jalālpūr; came from Benaras in 1209 H to Shāhjahānābād, became Murīd of Shāh 'Abdu'l-'Azīz Muḥaddīs. Some questions which I put before him, and the answers I got, this is the collection of the same. (It has been published in Muṣṭafā'i Press : "Copy prepared for the Press"). |
| P.       | "          | S.<br>18×11;<br>15×8.<br>F. 68;<br>L. 11.   | C.                              | Good.<br>1245 H.                  | Date of authorship 1232 H. Unique; author's copy.   |

Persian Manuscripts

---

TASAWWUF

(Sufism)

| S. No. & Subject | Accn. No.   | Title of work                               | Name of Author | Name of Commentator  |
|------------------|-------------|---|----------------|----------------------|
| 401<br>Taṣawwuf. | 230<br>(82) | <u>Sharḥ-i-Sharḥ-i-</u><br><u>Lam‘āt*</u> . |                | ‘Abdullāh<br>Dawalī. |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                   | Extent | Condition and age                     | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|---------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>19½ × 12;<br>15 × 7½.<br>F. 79;<br>L. 15. | C.     | Slightly worm-eaten.<br>11th century. | Scribe : 'Abdurrahmān—Lam'āt is the famous work of 'Irāqī. Its Sharḥ was written by Sh. Yār 'Alī. The present Sharḥ is the commentary on that Sharḥ. 'Irāqī's Lam'āt is itself on the 2nd Faṣṣ of Fuṣṣ by Ibn-i-'Arabī. On the first page of the present ms. there are many seals. At one place it reads, "4th year" which means the year of Julūs, perhaps of Aurangzeb; at another place we find a phrase which reads; "Ard dida shud", dated 19th year; there is a seal of some " 'Abdurrahmān... 'Ālamgīr. The blank space may be for the word "Fidwi"; this is actually blankened by the eating of the worm. At one place there is a seal bearing the date ...25 H." the first two digits of the four-digit place are not legible; it may be 1125, or even 1025, as at another place there is a seal bearing the date 1069 H. Notes on the last page are also important. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author              | Name of Commentator  |
|------------------|--------------|---|-----------------------------|----------------------|
| 402<br>Taṣawwuf. | 231<br>(82)  | Ma'dan ul-Ma'ānī :<br>Irshādāt - i - Yaḥyā<br>Muṇīrī. | Yaḥyā Muṇīrī.               | Zain Badr<br>‘Arabī. |
| 403<br>"         | 195<br>(117) | Nafhāt ul-Uṣūl.                                       | Jāmī.                       |                      |
| 404<br>"         | 100<br>(202) | Munājāt-i-Khwāja<br>‘Abdullāh Anṣārī.                 | Khwāja ‘Abdullāh<br>Anṣārī. |                      |

## Catalogue of Persian Manuscripts

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work              | Name of Author                    | Name of Commentator |
|------------------|--------------|----------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 7<br>India.      | 270<br>(85)  | 'Amal-i-Şâlih.             | Md. Şâlih Kanbûh.                 |                     |
| 8<br>"           | 68           | Ma'āthir-i-'Ālamgîrî.      | Md. Sâqî Musta'id<br><u>Khân.</u> |                     |
| 9<br>"           | 265<br>(97)  | Waqā'i Ni'mat Khân-i-'Āli. | 'Āli.                             |                     |
| 10<br>"          | 198<br>(110) | "                          | "                                 |                     |
| 11<br>"          | 327          | Râhat-i-Jân*.              |                                   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                 | Extent | Condition and age     | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|-----------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>25½×16;<br>19½×10.<br>F. 179;<br>L. 19. | C.     | Good.<br>13th century | The author is a disciple of <u>Shaikh Yahyā Munīrī</u> . In the preface he has written : .....If I forgot anywhere the actual saying, word by word, I left that portion, while making the record, as blank in this book and filled it after consulting the <u>Shaikh</u> . Finally, with the consideration that there might have remained still some word or opinion which would prove as not correctly ascribed to him, I read the ms., chapter by chapter with his permission with him, which he very kindly allowed; and made corrections where ever there was any transcriptional mistake." |
| P.       | "          | S.<br>21×12;<br>16×7.<br>F. 444;<br>L. 19.    | C.     | Good.<br>1141 H.      |   |
| P.       | "          | S.<br>28×15;<br>18×8.<br>F. 32;<br>L. 9.      | C.     | Good.<br>1097 H.      | Beautifully written and decorated ms.; floral designs on the margins.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author                            | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---|---|---------------------|
| 405<br>Taṣawwuf. | 215<br>(138) | Makātib-i-Ḥadrat<br>Yaḥyā Muniřī.                     | Yaḥyā Muniřī.                             |                     |
| 406<br>"         | (P/18)       | Kashfu'l-Mahjūb.                                      | Sh. 'Alī al-Hujwirī.                      |                     |
| 407<br>"         | (P/19)       | Zādu'l-Muttaqīn fi<br>Sulūk - i - Ṭarīq al-<br>Yaqīn. | (Murīd-i-Murīd-i-Shajkh<br>'Alī Muttaqī). |                     |
| 408<br>"         | 112<br>(318) | (Dar Karāmāt-i-Şū-<br>fiyah)                          |   |                     |
| 409<br>"         | 257<br>(106) | Sharḥ-i-Nuzhat ul-<br>Arwāḥ.                          | 'Abdu'l-Wāhid Ibrāhīm                     |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page   | Extent   | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|-----------------------------------|---|
| P.       | Naskh.     | S.<br>22×15;<br>15×8.<br>F. 285;<br>L. 12-21.   | Inc.<br>First 12 ff.<br>& a few<br>ff. at the<br>end con-<br>taining the<br>last letter<br>and a table<br>in the last<br>but one<br>missing. | Good.<br>10th<br>century.         |   |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>$19\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$ ;<br>$15\frac{1}{2} \times 9$ .<br>F. 216;<br>L. 18. | Inc.<br>at the both<br>ends.   | Good.<br>Early<br>13th<br>century | Begins with chapter<br>III like this: " <u>Khuda-i-</u><br><u>Guft 'Azza wa Jalla.</u> "<br>End —After the chapter<br>on RAQS no. 28, the<br>29th chapter had just be-<br>gun " <u>fi'l-Shauq</u> ".  |
| P.       | Naskh.     | S.<br>23×13;<br>$16\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ .<br>F. 94;<br>L. 21.                       | C.   | Good.<br>13th<br>century.         | Some contents: <u>Aḥwāl</u><br><u>wa Muqāmāt-i-H.</u> <u>Sh.</u> 'Ali<br>Muttaqī Jaunpūri; Dar<br>Muqāmāt <u>Sh.</u> 'Abdul<br>Wahhab Muttaqī.. Beg.<br>"Alḥamdu Lillāh ... Ai<br><u>Khudā-i-Afrīdgār...</u> "<br>Date of authorship<br>1003 H. |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>25×16;<br>18×11,<br>F. 100;<br>L. 19.   | Inc.;<br>at the both<br>ends.  | Good.<br>13th<br>century.         | Convers the period from<br>the Prophet to the days<br>of the author.  |
| P.       | "          | S.<br>20×13;<br>15×7.<br>F. 108;<br>L. 21.  | Inc.<br>Last few<br>ff. missing  | Good.<br>1867                     |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.   | Title of work   | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|-------------|---|---|---------------------|
| 410<br>Taṣawwuf. | 82<br>(190) | Siyāru'l-Ārifīn.  | Jamālī Dehlvī.  |                     |
| 411<br>,         | 285<br>(29) | Adabu't-Tālibīn.  | Shaikh Md. b. Quṭbu'l-Auliya' Shaikh Md. al-Ma'rūf ba Shaikh Ḥasan Md. b. Shaikh Aḥmad al-Mash'hūr ba Miyān Jīv b. Sh. Naṣīruddīn b. Sh. Majduddīn b. Sh. Sirājuddīn b. Sh. Kamāluddīn (whose KHĀLŪ was Shaikh Naṣīruddīn Charāq Dehlvī). |                     |
| 412<br>"         | 286<br>(29) | (Risālah fī Zikr Waqāirah).                                     | „   |                     |
| 413<br>"         | 287<br>(29) | Risālah Ilhāmāt.  | „   |                     |
| 414<br>"         | (P/17)      | Bahru'l-Asrāru'l-Ḥusainīyya.<br>(“ Bahru'l-Asrār wa'l-Anwār ”). | „   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                                     | Extent              | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---------------------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>2 <sup>0</sup> ½ × 19½;<br>21½ × 10½.<br>F. 329;<br>L. 134. | C.                  | Good.<br>12th century             | Scribe: Md. 'Ubaid 'Ali Amrohvī. Beg. 'Hamde ki Abwāb-i-Siyāsat....." (The last 22 ff. may be a separate book by the copyist himself). Contains Hikâyât beginning with: "Naql ast". |
| P.       | "          | S.<br>22½ × 13½;<br>17 × 8.<br>F. 29;<br>L. 15.                   | C.                  | Good.<br>13th century.            |   |
| P.       | "          | S.<br>22½ × 13½;<br>17 × 8.<br>F. 6;<br>L. 15.                    | Inc.<br>at the beg. | Good<br>Late<br>13th<br>century.  |   |
| P.       | "          | S.<br>22½ × 13½,<br>17 × 8;<br>F. 5;<br>L. 15.                    | C.                  | Good<br>Early<br>13th<br>century. |   |
| P.       | "          | S.<br>28 × 17;<br>22 × 12.<br>F. 498;<br>L. 19.                   | C.                  | Good.<br>1223 H.                  | Scribe : "Sh. Auħaduddin Badāyūnī Şumma'd-Dehlī".   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work  | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|--|---------------------|
| 415<br>Taṣawwuf. | 208<br>(29)  | Risālah Hidāyu'l-Mashīkhah.                                    |  |                     |
| 416<br>"         | 289<br>(29)  | Risālatu't-Tauḥīd.   |  |                     |
| 417<br>"         | 130<br>(295) | Durrū'l-Majālis.   | S. Zafar 'Alī b. Maulvī<br>'Umar.                                |                     |
| 418<br>"         | 303          | Faqīr Bāhū.  |  |                     |
| 419<br>"         | 16<br>(3)    | Dar Bayān-i-Haqīqat<br>-i-'Ālam musammā<br>ba Jawāhir-i-Muḥdaṣ |  |                     |
| 420<br>"         | 310<br>(52)  | Lama'āt min Nafḥāt<br>al-Quḍṣ                                  | Md. al-'Ālam a'Siddīqī.  |                     |
| 421<br>"         | 261<br>(101) | Mī Bāyad Shanīd.   | Md. 'Alī Rif'at b.<br>'Atiqullāh Khān al-Hu-<br>sainī al-Wāsiṭī. |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent                               | Condition and age            | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------------------------------------|------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>22½×13½;<br>17×8.<br>F. 16;<br>L. 15. | C.                                   | Good.<br>13th century.       |   |
| P.       | "          | S.<br>22½×13½;<br>17×8.<br>F. 9;<br>L. 15.  | Inc.<br>Last chapter missing         | Good.<br>Late 13th century.  |   |
| P.       | "          | S.<br>20×12;<br>16×8.<br>F. 158;<br>L. 15.  | Inc.<br>First & last few ff. missing | Good.<br>12th century.       |   |
| P.       | "          | S.<br>22×12;<br>17×8½.<br>F. 30;<br>L. 13.  | Inc at both ends.                    | Good.<br>Early 13th century. | Beg.<br>"..... ba'dahū mīgūyad<br>muşannif-i-Taşnīf bi Luş-<br>fillāh.....".  |
| P.       | "          | S<br>20×12;<br>17×8½;<br>F. 9;<br>L. 22.    | C.                                   | Good.<br>13th century.       |   |
| P.       | "          | S.<br>19×12;<br>15×7.<br>F. 175;<br>L. 19.  | C.                                   | Worm eaten.<br>1182 H.       | Scribe: 'Abdu'n-Nabi,<br>Beg.- "Dar bayān-i-Hamīdah<br>Khiṣāl wa Af'āl<br>P a s a n d ī d a -i- A u l i y ā'<br>Allāh". |
| P.       | "          | S.<br>33×20;<br>25×15.<br>F. 32;<br>L. 25.  | C.                                   | Good.<br>1301 H.             | Scribe: Md. Yūsuf 'Ali<br>Shāh.   |

| S. No. & Subject | Accn No.     | Title of work                            | Name of Author                      | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|-------------------------------------|---------------------|
| 422<br>Taṣawwuf. | 15<br>(3)    | Risālah-i-Wujūdiyyah                     |                                     |                     |
| 423<br>"         | 366          | Tafsirat ur-Rumūz                        | Md. Amīr Shāh (Rāmpūrī).            |                     |
| 424<br>"         | 430          | Anhār-i-Arba'ah.                         | Abū Sa'īd Mujaddidi.                |                     |
| 425<br>"         | 301<br>(46)  | Adīb ul-Ādāb.                            | Dīn Muḥammad Bāqir Jabbār Garhī.    |                     |
| 426<br>"         | 272<br>(83)  | (Ṭarīqah-i-Sunniyah-i-Ḥadrāt-i-Khwājgān) |                                     |                     |
| 427<br>"         | 283<br>(26)  | Mūṣil il'-Allāh.                         | S. 'Abdu'l-Jabbār alias Khwāja Mīr. |                     |
| 428<br>"         | 111<br>(334) | Hikāyāt dar bāb-i-Darweshī.              | Zakhmī.                             |                     |

| Material | Script     | Size,folios & lines per page                   | Extent                                     | Condition and age  | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--|--|---|
| P.       | Nastā'līq. | S.<br>20×15;<br>15×10.<br>F. 2-8;<br>L. 22-19. | C.   | Good.<br>Early<br>13th<br>century.                                     |   |
| P.       | "          | S.<br>21×13;<br>16×8.<br>F. 294;<br>L. 15.     | Inc.<br>Last two<br>folios<br>damaged.     | Slightly<br>worm-<br>eaten &<br>water-<br>stained.<br>13th<br>century. | The author (d. 1290 H.)<br>is the great grand father<br>of Ḥakīm Nazākat 'Alī<br>Khān b. Ḥ. Subhān 'Alī<br>Khān b. Ḥ. Haider 'Alī<br>Khān.                  |
| P.       | "          | S.<br>23×14;<br>15×9;<br>F. 16-8;<br>L. 11.    | C.   | Good.<br>13th<br>century.  | The book is on the ways<br>of Murāqibāt of several<br>Quṭbs, and Zikr; written<br>according to the instruc-<br>tions of Hājī 'Alā'uddīn<br>Ahmad Sb. ....". |
| P.       | "          | S.<br>22×12;<br>17×8½;<br>F. 119;<br>L. 13.    | Inc.;<br>Few ff.<br>missing<br>in the beg. | Good.<br>13th<br>century   | Scribe: Niyāz Ahmad,<br>for: Miyān Gūlām Jilānī<br>the date would be circa<br>1248 faṣlī as it was bound<br>with Niṣāb-uṣ'-Ṣibyān of<br>that date.          |
| P.       | "          | S.<br>20½×13;<br>11×8.<br>F. 11;<br>L. 13.     | C.   | Good.<br>14th<br>century.  |   |
| P.       | "          | S.<br>22×13;<br>14½×8.<br>F. 15;<br>L. 13.     | C.   | Good.<br>13th<br>century.  | Farzandam S. Khwaja<br>Ahmad darkhwāst kard<br>ki dar bāb-i-Sulūk wa<br>Zikr Murāqabah waǵairah<br>ki müsil il'Allāh.....".                                 |
| P.       | "          | S.<br>21×14;<br>15×10.<br>F. 8;<br>L. 11.      | Inc.<br>damaged<br>at the end.             | Good.<br>1272 H.   | Actually the Hikāyat are<br>not stories but advices.  |

Persian Manuscripts

---

MUTAFARRIQAT

(Miscellaneous)

| Material | Script     | Size, folios & lines per page  | Extent | Condition and age     | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--------|-----------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>26×15;<br>$18\frac{1}{2} \times 9$ .<br>F. 280;<br>L. 21.                                | C.     | Good.<br>12th century | Author-ship 1070 H.  |
| P.       | "          | S.<br>22×14;<br>19×10.<br>F. 200;<br>L. 17.  | C.     | Good.<br>1216 H.      | Copied by two scribes, the scribe of the last 46 ff. is different from those of earlier ones.  |
| P.       | "          | S.<br>21×11;<br>14×7.<br>F. 140;<br>L.   | C.     | Good.<br>1276 H.      | Copious marginal notes.  |
| P.       | "          | S.<br>$13\frac{1}{2} \times 15$ ;<br>$23\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ .<br>F. 59;<br>L. 17. | C.     | "                     | Dated "5th year of Julūs" of some king of Delhi, Aurangzeb or one of his successors.   |
| P.       | "          | S.<br>17×10 $\frac{1}{2}$ ;<br>$12\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ .<br>F. 123;<br>L. 10.      | C.     | "                     | Data title; a date in the Text: 1186 H. Begins with "Srī Ganesh" but in the text there is Ḥamd Manqabat etc; for author's name, it is written in the preface that : "Ism-i-Muṣannif dar sirr bāshad mutawajjib Shuda ġuncha hā't Alfāż Nāmīn Nuskha Pesh-o-pas Tartib dāda Gulshan-i-Irādat mushāhidā Farmāyand". Contents: "Tauṣīfāt-i-Muhammad Shāh Bādshāh" |
|          |            |  |        |                       | Contd.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.   | Title of work                            | Name of Author                    | Name of Commentator |
|------------------|-------------|--|-----------------------------------|---------------------|
| 429<br>Hadiṣ.    | 42<br>(376) | Muntakhab ul-Akhbār<br>dar 'Ilm-i-Hadiṣ. | Md. Ḡayāṣuddīn 'Izzat<br>Rāmpūrī. |                     |
| 430<br>Hindūism. | 328         | Shrīmad Bhāgwat.                         |                                   |                     |
| 431<br>al-Kīmya  | 24          | Risālah dar Kīmiyā.                      |                                   |                     |
| 432<br>Hikmat    | 375/43      | Mīzān-i-Hikmat                           | Md. Ḡayāṣuddīn 'Izzat<br>Rāmpūrī. |                     |
| 433<br>Manṭiq    | 358<br>(30) | Risālah Manṭiq.                          | „                                 |                     |
| 434<br>Qiyāfah   | 13<br>(3)   | 'Alāmāt                                  |                                   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                              | Extent  | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|---|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>28×16½;<br>22×11.<br>F. 5;<br>L. 23.                 | C.  | Good.<br>Early<br>13th<br>century. | Seems to be author's copy "Lam'ah-i-Bist-o-Yakum" of the larger work.   |
| P.       | "          | S.<br>21½×14;<br>17×10.<br>F. 1-61;<br>94-129;<br>141-191. | Inc.<br>Some ff.<br>missing<br>in the<br>middle; &<br>about 10<br>at the end. | Good.<br>13th<br>century           | Beg.—Ai har do hazār<br>Ālam az Shauq-i-tu mast.<br>Starts with the 'tazkirah'<br>of Arjun.   |
| P.       | "          | S.<br>21×12;<br>15×7.<br>F. 46;<br>L. 16.                  | Inc.<br>First few<br>ff. missing  | Good.<br>1097 H.                   | Scribe—Shāh Nazar Sharif<br>al-Ḥusainī Amīn-i-Mīr Ah-<br>mad Saman Shāhī sākin<br>Mazra'ah-i-Fakhrābād ...<br>Khurāsān: at 'Dāru's-<br>salṭanat Lāhaur (Lahore)<br>ki ba Panj Āb mash'hūr<br>ast'. On the weights,<br>properties etc. of glass,<br>salt, etc. their solutions<br>and compounds. |
| P.       | "          | S.<br>F. 5;<br>L. 16.                                      | C.  | Good.<br>13th<br>century.          | "Lam'ah - i - Bist - o - Sha-<br>shum" of the larger work.  |
| P.       | "          | S.<br>29×15½;<br>22×14,<br>F. 6;<br>L. 21.                 | C.  | Good.<br>13th<br>century.          | Author's copy.  |
| P.       | "          | S.<br>23×16;<br>18×12.<br>F. 3;<br>L. 15.                  | C.  | Good.<br>Early<br>13th<br>century. | In the beg. is attached a 2<br>ff. medical dictionary.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author                    | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---|-----------------------------------|---------------------|
| 435<br>Handsah.  | 45<br>(380)  | Risālah dar 'Ilm-i-<br>Handsah.                                 | Gayāşuddīn 'Izzat<br>Rāmpūri.     |                     |
| 436<br>Hisāb.    | 34<br>(363)  | Risālah dar 'Ilm-i-<br>Hisāb.                                   | "                                 |                     |
| 437<br>Mūsiqī.   | 211<br>(127) | Kitāb Rāg Rāgnī.  |                                   |                     |
| 438<br>Hai'at.   | (360)        | Risālah Hai'at<br>musammā ba Tauqī-<br>ḥu'l-Ma'ālim.            | Md. Gayāşuddīn 'Izzat<br>Rāmpūri. |                     |
| 439<br>Taqwīm.   | 55           | Risālah dar Bayān-i-<br>Tārikh hā'i Hijrī-o-<br>Faṣlī.          | "                                 |                     |
| 440<br>Nujūm.    | 54<br>(365)  | Risālah dar bayān-i-<br>'Ilm-i-Tanjim-o-ba'd<br>Ruqūm-i-Taqwīm. | "                                 |                     |
| 441<br>Ramal.    | 112<br>(221) | Kashf-u'r-Ramal.  | Mir Ḥafizullāh.                   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent   | Condition and age                  | Additional Particulars                   |
|----------|------------|--|--|------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22×14;<br>13×10.<br>F. 4;<br>L. 22.    | Inc.<br>Some ff.<br>missing<br>at the<br>beginning.    | Good.<br>1269 H.                   | Lam'ah 28.                               |
| P.       | "          | S.<br>22×14;<br>13×10.<br>F. 17;<br>L. 11.   | C.   | Good.<br>Early<br>13th<br>century  |  |
| P.       | "          | S.<br>24½×16;<br>19×10.<br>F. 7;<br>L. 17.   | Inc.<br>First few<br>ff. missing;<br>ends<br>abruptly. | Good.<br>13th<br>century.          |  |
| P.       | "          | S.<br>22½×14;<br>13×10½.<br>F. 10;<br>L. 21. | C.   | Good.<br>1268 H.                   | Author's copy. Illustrated.              |
| P.       | "          | S.<br>22½×14;<br>23×10½.<br>F. 5;<br>L. 19.  | C.   | Good.<br>13th<br>century           |  |
| P.       | "          | S.<br>28×16;<br>22×10.<br>F. 3;<br>L. 19.    | C.   | Good.<br>1268 H.                   | Lam'ah 29.                               |
| P.       | "          | S.<br>21×12;<br>14×6½.<br>F. 95;<br>L. 11.   | C.   | Good.<br>Early<br>14th<br>century. | Bears seal of Mardān 'Alī<br>Khān Ra'nā. |

| S. No. & Subject               | Accn. No.    | Title of work                          | Name of Author                 | Name of Commentator |
|--------------------------------|--------------|--|--------------------------------|---------------------|
| 442<br>Ramal.                  | 442<br>(423) | (Kitāb-i-Ramal).                       |                                |                     |
| 443<br>"                       | 399          | (Asrār-i-Aqlām).                       |                                |                     |
| 444<br>Fālnāma.                | 340          | Rāghu Chetan.<br>(Fa'l-i-Mu'azzam).    |                                |                     |
| 445<br>Dā'iratu'l-<br>Ma'ārif. | 367          | Jink wa Kajkōl.                        | Hakim Ahmad Khān<br>Rāmpūrī.   |                     |
| 446<br>"                       | 92<br>(275)  | Khulāṣatu'l-Maṭālib*.                  | Mīr Md. Māh.                   |                     |
| 447<br>"                       |              | Maṭla'u'l-'Ulūm wa<br>Majma'u'l-Funūn. | Wājid 'Ali Khān (of<br>Huglī). |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                        | Extent                         | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>23 x 15;<br>18½ x 11½.<br>F. 26;<br>L. 16.     | Inc.<br>First few ff. missing. | Good.<br>Early 14th century.      | Beg — Dar Aḥkām-i-Jān hā'i du'azda gāna, bidān ki.....  |
| P.       | "          | S.<br>33 x 17;<br>28 x 14;<br>F. 5-3;<br>L. 24.      | C.                             | Good.<br>13th century             | Contains mysticism of "Qalam-i-Rūmī, Qalam-i-Rūhānī, Qalam-i-Kitāb Qawānīn al-Kabīr, Qalam-i-Nairanjāt ki mujarrabāt Ān ba Īn Qalam Nawish-ta." and. Also, chapters on: Tashrīh-i-Ajnās, Tashrīh-i-Lugāt etc. |
| P.       | "          | S.<br>29½ x 20;<br>21½ x 11.<br>F. 2;<br>L. 14-19.   | C.                             | Good.<br>13th century.            |   |
| P.       | "          | S.<br>20 x 12;<br>16 x 8;<br>F. 80;<br>L. 21.        | C.                             | Good.<br>1268 H.                  | The author says that it was written for the teaching of the young ones; there are references to the Nawwābs of Rāmpūr and the heir apparent.  |
| P.       | "          | S.<br>19½ x 13;<br>15½ x 8½.<br>F. 2/208/2<br>L. 15. | C.                             | Good.<br>1135 H.                  | Date of death of the author 1135 H. taken by Tārīkh-i-Muhammadī is written on the title page of the ms. in a later hand. 2nd page contains important material.  |
| P.       | "          | S.<br>25 x 16;<br>22 x 10.<br>F. 703;<br>L. 17.      | C.                             | Slightly damaged<br>13th century. | Contains matter on Geog. Music, Grammār, Medicine, Prosody etc. Seems to be the draft copy prepared for printing in some press.   |

| S. No. & Subject                  | Accn. No.   | Title of work  | Name of Author                                 | Name of Commentator |
|-----------------------------------|-------------|--|--|---------------------|
| 448<br><i>Dā'iratu'l-Ma'ārif.</i> | 383         | Jauhar-i-'Anbar.   | 'Anbar <u>Shāh Khān.</u>                       |                     |
| 449<br>"                          | 257<br>(67) |  | Mohd. Sharīfuddīn b.<br><u>Sharafuddīn Md.</u> |                     |
| 450<br><i>Insha.</i>              | 92<br>(210) | Waqā'i' Ni'mat<br><u>Khān-i-'Ālī.</u>                            | 'Ālī.  |                     |
| 451<br><i>Tārikh.</i>             |             | Tafṣīḥu'l-Ğāfilin.<br>(Waqā'i'-i-Zamān-i-Nawwāb Āṣafu'd-Daulah). | Mīrzā Abū Ṭālib<br>Iṣfahānī.                   |                     |

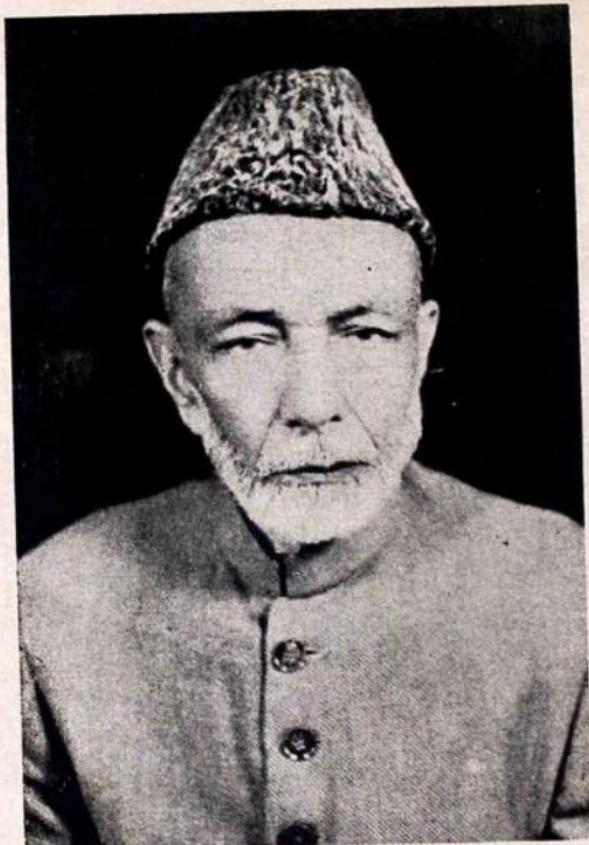
| Material | Script     | Size, folio<br>& lines<br>per page          | Extent | Condition<br>and age              | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>27×16;<br>24½×13.<br>F. 4;<br>L. 14.  | C.     | Good.<br>13th<br>century.         | Scribe: Sunder Lāl b.<br>Jānkī Dās Baqqāl of<br>Muṣṭafā Ābād (Rāmpūr).  |
| P.       | Naskh.     | S.<br>21×12½;<br>16×8.<br>F. 19;<br>L. 9.   | C.     | Good<br>11th<br>century.          | A date 1032 H is found<br>in the Text. This date<br>may be the date of trans-<br>cription as well as the<br>date of authorship. |
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>19×27;<br>21×10.<br>F. 36;<br>L. 19.  | C.     | Good.<br>1254 H.                  |   |
| P.       | „          | S.<br>20×15;<br>17×12.<br>F. 103;<br>L. 21. | C.     | Good.<br>Late<br>11th<br>century. | Copied from the ms. of<br>Raza Library.   |

Arabic Manuscripts

---

**AL-QUR'AN**

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work     | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|-----------|-------------------|----------------|---------------------|
| 452<br>al-Qur'ān | A/1       | al-Qur'ān Part I. |                |                     |
| 453<br>"         | A/2       | ,, Part II        |                |                     |
| 454              | A/3       | al-Qur'ān*.       |                |                     |
| 455              | A/4       | al-Qur'ān.        |                |                     |
| 456<br>"         | A/5       | ,,                |                |                     |
| 457<br>"         | A/6       | ,,                |                |                     |



### SAULAT ALI KHAN : FOUNDER

لائبریری کے بانی : صوات علی خان

رامبود میں اس سے بڑی شخصیت ہے انتہا حمد و بن بیان  
اس تصویر کے لئے استاد صدیق خان، مرحوم طغر شاہ حاں اور  
لہانی حاں (برادر گرام ذاکر علی حاں) کا معنوں میں

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---|--|---------------------|
| 12<br>India.     | 420<br>(400) | Qānūn - i - Khāndān<br>Nawwāb 'Alī Mu-<br>hammad Khān*. | Md. Murtadā Khān<br>Bahādur b. Md. 'Alī<br>Hasan Khān b. Md.<br>'Azīmullāh Khān b.<br>Nawwāb Muṣṭafā Khān<br>b. Nawwāb Allāh Yār<br>Khān b. Nawwāb 'Alī<br>Md. Khān. |                     |
| 13<br>"          | 191<br>(121) | Tārīkh-i-Afḡānī*.                                       | Shaikh 'Abdullāh Jahān-<br>ābādī (Pilibhitī).  |                     |
| 14<br>"          | 277<br>(19)  | Lubbu't-Tawārikh*.                                      | Maulvī Ġayāṣu'd-Dīn<br>Rāmpūrī.  |                     |
| 15<br>"          | 234<br>(78)  | Jang Nāma-i-Dojorā*.                                    | Ġulām Jilānī Rif'at<br>Rāmpūrī.  |                     |



**THIS EBOOK IS DOWNLOADED FROM  
SHAAHISHAYARI.COM**

**LARGEST COLLECTION OF URDU  
SHERS, GHAZALS, NAZMS AND EBOOKS.**

| Material | Script | Size, folios & lines per page                   | Extent                                 | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|--------|---|--|------------------------------------|---|
| P.       | Naskh. | S.<br>23×13;<br>17×10.<br>F. 258;<br>L. 11.     | C.                                     | Good.<br>Late<br>13th<br>century.  | 14 pārās.   |
| P.       | „      | S.<br>23×13;<br>7×10;<br>F. 255;<br>L. 11.      | C.                                     | Good.<br>Late<br>13th<br>century.  | Last 16 pārās.  |
| P.       | „      | S.<br>25½×14½;<br>19½×11.<br>F. 530;<br>L. 11.  | Inc.<br>Last two<br>Sūrahs<br>missing. | Good.<br>Early<br>13th<br>century. | Fine copy with golden<br>work on full-stops and<br>first two pages.   |
| P.       | „      | S.<br>21×11;<br>17½×9½;<br>F. 350;<br>L. 14-14. | C.                                     | Good.<br>11th<br>century.          | Fine golden work and<br>exquisite calligraphy; also<br>contains Persian transla-<br>tion. Translation Beg.<br>Banām-i-khudā-i-Bakhshā<br>'inda-i-Mihrbān. Sipas<br>Mar khudā-i Rā-ki Parwar-<br>digār-i-Jahāniyān Ast.<br>End—<br>Ārāsta Mīsāzad khyālāt-<br>i-Fāsid Rā-dar Sīnahā-i-<br>Mardumān Az Pari wa<br>Ādmī. |
| P.       | „      | S.<br>18½×10;<br>13×8.<br>F. 45°;<br>L. 12.     | C.                                     | Good.<br>10th<br>century           | Golden work and artistic<br>calligraphy makes it a<br>fine copy.  |
| P.       | „      | S.<br>25×14;<br>19×10.<br>F. 360;<br>L. 11.     | C.                                     | Good.<br>11th<br>century.          |   |

| S. No. & Subject                        | Accn. No. | Title of work      | Name of Author   | Name of Commentator |
|---|-----------|--------------------|--|---------------------|
| 458<br>al-Qur'ān.                       |           | al-Qur'ān Part I*. |  |                     |
| 459<br>"                                |           | „ Part II.         |  |                     |
| 460<br>"                                |           | „ (Panj Sūrah).    |  |                     |
| 461<br>a't-Tajwid<br>wa'l-Qirā'-<br>at. | 44        | (Aḥkām al-Tajwīd). | 'Abdullāh b. Ibrāhīm.                                    |                     |
| 462<br>"                                | 45        | 'Aqīlah.           | Md. 'Alamuddīn.  |                     |
| 463<br>"                                | 46        | Nazm al-Jawāhir.   | Tāhir ibn 'Arab ibn<br>Ibrāhīm al-Ḥāfiẓ al-<br>Iṣfahānī. |                     |
| 464<br>"                                | 63        | al-Muqna'.         | Abū 'Umar Uṣmān al-<br>Qarṭubī.                          |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent              | Condition and age            | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|---------------------|------------------------------|--|
| P.       | Naskh.     | S.<br>34½ × 24½;<br>30 × 17½.<br>F. 320;<br>L. 9. | C.                  | Good.<br>13th century.       | First 15 pârâs.  |
| P.       | "          | S.<br>34½ × 24½;<br>30 × 17½.<br>F. 320;<br>L. 9. | C.                  | Good.<br>13th century.       | Same copy. Last 15 pârâs.  |
| P.       | "          | S.<br>20½ × 14;<br>14 × 7;<br>F. 38;<br>L. 7.     | C.                  | Good.<br>Early 13th century. | Fine copy with golden work and beautiful writing. Last two folios contain the way of reading it and its usages. Contains five Sûrahs of al-Mulk; al-Wâqi'ah; al-Naba'a; al-Fâth, Yâsîn |
| P.       | "          | S.<br>21 × 16;<br>17 × 12;<br>F. 27;<br>L. 10.    | C.                  | Good.<br>14th century        |  |
| P.       | "          | S.<br>32 × 19;<br>27 × 13.<br>F. 19;<br>L. 10.    | C                   | Good.<br>1311 H.             | Scribe : Md. Sulaimân. Text in verse.  |
| P.       | "          | S.<br>32 × 18;<br>27 × 13.<br>F. 9;<br>L. 20.     | C.                  | Good.<br>1311 H.             | In verse.  |
| P.       | Nasta'lîq. | S.<br>26 × 16½;<br>19 × 10½.<br>F. 57;<br>L. 17.  | Inc.<br>at the end. | Good.<br>1311 H.             | Scribe : Rahîm Bakhsh. Beg "Zîkr ma fî Rasm"...  |

| S. No. & Subject                        | Accn. No. | Title of work  | Name of Author  | Name of Commentator |
|---|-----------|--|---|---------------------|
| 465<br>a't-Tajwīd<br>wa'l-Qirā'.<br>at. | 59        | Waqt-i-Hamzah.   |   |                     |
| 466<br>"                                | 67        | Taisīr.  |   |                     |
| 467<br>"                                | 68        | al-Qawā'id al-Muf-<br>radah wa'l-Fawā'id<br>al-Muḥarrarah. |   |                     |
| 468<br>"                                | 65        | Mudallil.  |   |                     |
| 469<br>al-Nāsikh<br>wa'l-Man-<br>sūkh.  | 29        | (Kitāb al-Āyāt al-<br>Nāsikha wa'l-Man-<br>sūkh)*.         |   |                     |
| 470<br>al-Rasm<br>al-Khaṭṭ.             | 47        | al-Qawā'id fi Rasm<br>al-Khaṭṭ.                            | Tāhir ibn 'Arab ibn<br>Ibrāhīm al-Ḥāfiẓ al-<br>Iṣfahānī |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent | Condition and age                         | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--------|---|--|
| P.       | Nastalīq.  | S.<br>21×13½;<br>18×10.<br>F. 9;<br>L. 15.   | C.     | Good.<br>14th century.                    | Beg — Qāla Mullā 'Alī al-Qārī.   |
| P.       | Naskh.     | S.<br>30×20;<br>20×11.<br>F. 138;<br>L. .    | C.     | Good.<br>1312 H.                          | Scribe : Md. Sulaimān.   |
| P.       | "          | S.<br>32×20;<br>24×9.<br>F. 8;<br>L. 30.     | C.     | Good.<br>1313 H.                          |  |
| P.       | Nasta'līq. | S<br>26×16½;<br>19×10;<br>F. 74;<br>L. 17.   | C.     | Good.<br>1311 H.                          |  |
| P.       | "          | S.<br>24½×16;<br>20×10½.<br>F. 12;<br>L. 11. | C.     | Good.<br>Late 11th or Early 12th century. | Colophon : Tamm al-Kitāb.....wa huwa Muṣṭak̄hraj min al-Khamṣin Kutub min kutub al-A'immat al-Mufassirin. Beg — Alḥamdu lillāh wa Salām wa ba'd fahāzā kitābjumi'at sihi mā fi'l-Qur'ān min al-Āyāt a'n-Nāsikha al-Mansukha...". |
| P.       | Naskh.     | S.<br>32×19;<br>27×13.<br>F. 9;<br>L. 19.    | C.     | Good.<br>13th century.                    |  |

# **Arabic Manuscripts**

---

**AL-HADIS**

**(Traditions )**

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work                                       | Name of Author   | Name of Commentator  |
|------------------|-----------|---|--|--|
| 471<br>Hadîṣ.    | 11        | al-Jâmi' al-Šâgîr min<br>Hadîṣ al-Bashîr a'n-Nazîr. | Jalâluddîn a's-Suyûṭî.   |  |
| 472<br>"         | 4         | Rumûz al-Bukhârî.                                   | Imâm Bukhârî   | Talmîz<br>Shamsuddin<br>Abû 'Abdu-llâh Md. b.<br>'Alâ'uddîn<br>al-Jâini. |
| 473<br>"         | 62        | Taz'in al-Šâgîr wa<br>Tawfîr al-Kabîr.              | Md. b. Qasî, b. Ismâ'il<br>al-Qa'bârî baladan w'al-Shâfi'i mazhaban w'al-Azharî. |  |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                  | Extent | Condition and age                  | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|--------|------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20×14½;<br>15×7.<br>F. 1/334;<br>L. 21. | C.     | Good.<br>Early<br>12th<br>century. | The author has abridged his larger work entitled Jām' al Jawāmi'; he has consulted 29 source books of Hadīs.   |
| P.       | "          | S.<br>30×21;<br>21×12.<br>F. 349;<br>L. 15.   | C.     | Good<br>1134 H.                    | End. — Intahā' al-Kalām al-Qaṣṭalānī fī Sharḥ.   |
| P.       | "          | S.<br>21×11;<br>16×8½.<br>F. 2-32;<br>L. 19.  | C.     | Worm<br>eaten.<br>12th<br>century. | Beg.—Alḥamdu Lillāh al-Ma'būd. The author has collected Ahādīs by the beginning word i.e. Innā Allāh; Innā likull; Innā Arada. He has omitted Ruwāt and 'Alāmāt. |

## Arabic Manuscripts

---

al-Awrad wa'l-Ad'iayah

(Prayers)

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                  | Extent   | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--|------------------------------------|---|
|          |            |  |  |                                    | Contd. from page 5:<br>“Tauṣīfāt-i-Ḥaḍrat Bādshahzāda Ahmad Shāh”,<br>Ṣifāt-i-Vazīru'l - Mamālik Qāmar u'd-Dīn Khān,<br>Ṣifat-i-Nawwāb Shujā'u'd-Daulah.  |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>19×11½;<br>14×8.<br>F. 53;<br>L. 13.     | Inc.<br>few ff<br>missing.   | Good.                              | Seems to be author's copy.<br>Genealogy brought back to Muḥammad the Prophet!   |
| P.       | „          | S.<br>23×14;<br>17½×10.<br>F. 39;<br>L. 13-15. | C.   | Good.<br>1259 H.                   | Probably author's copy.   |
| P.       | „          | S.<br>27×16;<br>22×11;<br>F. 103;<br>L. 19-23. | C.   | Good.<br>1259 H.                   | Important material on Afḡān History and the History of Rāmpūr.  |
| P.       | „          | S.<br>25×16;<br>20×11;<br>F. 159;<br>L. .      | Inc.<br>First fol.<br>of the<br>actual text<br>beginning<br>after pre-<br>face<br>missing. | Good.<br>Early<br>14th<br>century. | Dībācha by 'Anbar Shāh Khān, the student of the author. At places there are marginal notes on the personalities, and on other difficult items. Hence this copy is more important than any other ms. of the same. History of Rāmpūr-Awadh war in Dojora: In verse. |

| S. No. & Subject                     | Accn. No. | Title of work        | Name of Author | Name of Commentator |
|--------------------------------------|-----------|----------------------|----------------|---------------------|
| 474<br>al-Awrād<br>wa'l-<br>Ad'iyah. | 54        | al-Ad'iyyah.         |                |                     |
| 475<br>"                             | 57        | "                    |                |                     |
| 476<br>"                             | 58        | Durūd-i-Akbar.       |                |                     |
| 477<br>"                             | 60        | (Majmū'at al-Awrād)* |                |                     |
| 478<br>"                             | 42        | (al-Awrād).          |                |                     |
| 479<br>"                             | 27        | (Awrād-i-Fathīyyah). |                |                     |
| 480<br>"                             | 64        | (al-Ad'iyyah).       |                |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                           | Extent | Condition and age                             | Additional Particulars                         |
|----------|------------|---|--------|---|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>32×21;<br>31×20.<br>F. 29;<br>L. 26.              | C.     | Good.<br>14th century.                        | Collected by Hakim Arshad Husain Khān Rāmpūrī. |
| P.       | "          | S.<br>32×21;<br>31×20.<br>F. 10;<br>L. 26.              | C.     | "   | do   |
| P.       | "          | S.<br>20×14;<br>16×10.<br>F. 13;<br>L. 13.              | C.     | Slightly worm-eaten<br>1260 H.                |  |
| P.       | "          | S.<br>24×16;<br>15×9.<br>F. 136;<br>L. 9.               | C.     | Good.<br>14th century                         | Fine exquisite writing.                        |
| P.       | Naskh.     | S.<br>18×10;<br>$13\frac{1}{2}$ ×7;<br>F. 88;<br>L. 10. | C.     | "   | Mixed with Urdū.                               |
| P.       | "          | S.<br>10×4 $\frac{1}{2}$ ,<br>F. 21;<br>L. 11.          | C.     | Worm-eaten.<br>12th or early<br>13th century. | Bound with No. 24.                             |
| P.       | "          | S.<br>20×13;<br>15×8.<br>F. 5;<br>L. 13.                | C.     |   |  |

| S. No. & Subject                      | Accn. No. | Title of work                         | Name of Author | Name of Commentator |
|---------------------------------------|-----------|---------------------------------------|----------------|---------------------|
| 481<br>al-Awrād<br>wa'l-<br>Ad'iyyah. | 73        | Ijāzat Dalā'il<br>al-Khairāt.         | Alṭāf al-'Alī. |                     |
| 482<br>"                              | 10        | Du'ā-i-Saifi.                         |                |                     |
| 483<br>"                              | 36        | Kitāb al-Ad'iyyah.                    |                |                     |
| 484<br>"                              | 24        | Hizb-ul-Bahr.                         |                |                     |
| 485<br>"                              | 14        | a's-Şahifat<br>al-Mubārakah.          |                |                     |
| 486<br>"                              | 41        | Durūd-i-Akbar,<br>Kibrīt-i-Āḥmar etc. |                |                     |
| 487<br>"                              | 24        | al-Wasīlah.                           |                |                     |

| Material | Script | Size, folios & lines per page                | Extent | Condition and age                                 | Additional Particulars  |
|----------|--------|--|--------|---|---|
| P.       | Naskh. | S.<br>22×14½;<br>17×9½.<br>F. 2;<br>L. 17.   | C.     | Good.<br>Late<br>13th<br>century.                 |   |
| P.       | "      | S.<br>32½×20;<br>32×12.<br>F. 4;<br>L. 32.   | C.     | Good.<br>14th<br>century                          | With partly Persian trans-<br>lation and notes.                           |
| P.       | "      | S.<br>24½×16;<br>19×10.<br>F. 24;<br>L. 11.  | C.     | Damaged<br>water-<br>stained.<br>13th<br>century. | On the margins : Persian<br>translation in verse.                         |
| P.       | "      | S.<br>19×11½;<br>15×7.<br>F. 10;<br>L. 21.   | C.     | Good.   |   |
| P.       | "      | S.<br>22½×14;<br>15×9.<br>F. 145;<br>L. 11.  | C.     | Good.<br>Early<br>13th<br>century                 | Also contains few lines<br>of Gujrāti.<br>Beg.—Ā Šāhīfah <u>Chī</u> ..... |
| P.       | "      | S.<br>19×13;<br>16×8.<br>F. 126;<br>L. 9.    | C.     | Good.<br>1330 H.                                  | Occasionally Urdū usage<br>also.  |
| P.       | "      | S.<br>21½×16;<br>16½×10.<br>F. 18;<br>L. 11. | C.     | Good.<br>Late<br>11th<br>century.                 | Scribe or owner : Gul<br>Md.  |

| S. No. & Subject                     | Accn. No. | Title of work                              | Name of Author                            | Name of Commentator |
|--------------------------------------|-----------|--|---|---------------------|
| 488<br>al-Awrād<br>wa'l-<br>Ad'iyah. |           | Du'ā-i-Saifī.                              |   |                     |
| 489<br>"                             |           | al-Ad'iyah.                                |   |                     |
| 490<br>"                             | 5         | as-Şâhîfat al-Kâmilah                      | Imām Zainu'l 'Abidīn                      |                     |
| 491<br>"                             | 37        | I'tîshâm Du'ā-i-Saifî<br>wa Ḥirz-i-Yamâni. |   |                     |
| 492<br>"                             | 50        | Hizb al-Bâhr.                              | Nûr al-Dîn Abu'l-Hâsan<br>'Alî al-Shâzlî. |                     |
| 493<br>"                             | 51        | Du'ā-i-Ganj al-Arsh                        |   |                     |
| 494<br>"                             | 52        | Du'ā-i-Sâmiyah. Nûr<br>Nâma etc.           |   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                               | Extent                 | Condition and age                              | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|------------------------|--|---|
| P.       | Nastaliq.  | S.<br>32½ × 20;<br>32 × 12.<br>F. 4;<br>L. 32.              | Inc.<br>at the<br>end. | Good.<br>14th<br>century.                      | The methodology is explained in Persian.  |
| P.       | "          | S.<br>22 × 14;<br>13½ × 8.<br>F. 53;<br>L. 7/17.            | C.                     | Good.<br>14th<br>century.                      | With Persian translation.   |
| P.       | "          | S.<br>15½ × 9;<br>10 × 5.<br>F. 185;<br>L. 12.              | C.                     | Worm<br>eaten &<br>Slightly<br>damaged.        |   |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22 × 14;<br>15 × 9;<br>F. 72;<br>L. 611.              | C.                     | Good.<br>13th<br>century.                      |   |
| P.       | "          | S.<br>21 × 16½;<br>17 × 10.<br>F. 12;<br>L. 9.              | C.                     | Good.<br>14th<br>century.                      | On the Farmā'ish of "Hā-<br>ziq'ul-Hukmā Ḥakīm<br>Arshad Husain Khān"<br>transcribed by Murtadā<br>Shah Khan.                                       |
| P.       | "          | S.<br>17 × 11;<br>14 × 7.<br>F. 17;<br>L. 10.               | C.                     | Water-<br>Statined<br>1278 H.                  | Scribe: Ilāhī Bakhsh. Also<br>contain some Urdu portion.  |
| P.       | "          | S.<br>20½ × 11;<br>20½ × 11.<br>F. 24;<br>L. 11, 10,<br>22. | C.                     | Slightly<br>worm<br>eaten.<br>13th<br>century. | Some portion in Urdu &<br>Persian, Prose & Poetry;<br>contains also: Banat Su'ad;<br>Qasidah - i - Hazhdumi by<br>'Abdul Qādir Jilānī the<br>Saint. |

# **Arabic Manuscripts**

---

## **FIQH**

### **( Jurisprudence )**

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work                                 | Name of Author                                 | Name of Commentator |
|------------------|-----------|---|--|---------------------|
| 495<br>Fiqh.     | 16        | Fath al-Fattāh Sharh i Nazm Nihayat al-Ğayah. | 'Abdullāh b. Md. b. 'Abd al-'Alīm.             |                     |
| 496<br>"         | 17        | al-Ishbāh wa'l-Nazā'ir                        | Zain al-Dīn b. Nujaim al-Hanafī.               |                     |
| 497<br>"         | 18        | al-Hidāyah*.                                  | Burhān al-Dīn al-Farshānī al-Marshīnāmī        |                     |
| 498<br>"         | 19        | Sharh al-Wiqāyah.                             | Tāj al-Quḍāt 'Ubaid-ullah b. Mas'ūd b. Maḥmūd. |                     |
| 499<br>"         | 20        | Durar al-Muhtadī wa Dhukhar al-Muqtadī.       | Sirāj al-Dīn Abū Bakr al-Hāmu'lī.              |                     |
| 500<br>"         | 26        | (Kitāb fi'l-Fiqh.)                            |  |                     |
| 501<br>"         | 72        | (Kitāb al-Fiqh.)                              |  |                     |

| Material | Script           | Size, folios & lines per page                       | Extent                      | Condition and age                          | Additional Particulars                                |
|----------|------------------|---|-----------------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq.       | S.<br>23 x 12½;<br>16 x 8.<br>F. 29;<br>L. 21.      | C.                          | Good<br>1166 H.                            | Scribe : Abd al-'Alī b.<br>'Alī al-Hitari.            |
| P.       | "                | S.<br>23 x 12½;<br>16 x 8.<br>F. 6/320;<br>L. 17.   | C.                          | Good.<br>11th century.                     | Date of authorship:<br>938 H. (Preface).              |
| P.       | Marakashi Naskh. | S.<br>27 x 17;<br>22 x 16;<br>F. 2/4/275;<br>L. 21. | C.                          | Copied in late 10th or early 11th century. | Frequent marginal notes.                              |
| P.       | Nasta'liq.       | S.<br>24 x 17;<br>17½ x 10;<br>F. 259;<br>L. 19.    | Inc.                        | Good.<br>Late 12th century                 | First & last few ff. missing.                         |
| P.       | "                | S.<br>22½ x 15½;<br>13 x 11.<br>F. 251;<br>L. 10.   | C.                          | Good.                                      | In verse.   |
| P.       | Naskh.           | S.<br>17 x 11;<br>11½ x 8.<br>F. 52;<br>L. 7.       | Inc.<br>Beg. & end damaged. | Water Stained.                             | Unique.   |
| P.       | Nasta'liq.       | S.<br>25½ x 16;<br>18½ x 9.<br>F. 113;<br>L. 17.    | C.                          | Good.<br>13th century.                     | Beg. 'Ala'l-Jirḥ . In Kāna al-Jirḥ Jirḥan Mujarradān. |

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work                | Name of Author                                   | Name of Commentator |
|------------------|-----------|------------------------------|--|---------------------|
| 502<br>Fiqh.     | 24        | Asās al-Dīn.                 | Yaḥyā b. Ṣiddiqī.                                |                     |
| 503<br>"         | 39        | (Fi'l-fiqh )                 |  |                     |
| 504<br>"         | 21        | Maṇāṣik al-Hajj.             | Abū Muḥammad<br>b. Abd al-khalīq<br>b. Muẓaffar. |                     |
| 505<br>"         | 22        | Sab'iyyah.                   |  |                     |
| 506<br>"         | 23        | Mukhtaṣar al-Fatāwā.         |  |                     |
| 507<br>"         | 24        | al-Mīzān<br>al-Sha'rāniyyah. | 'Abd al-Wahhāb al-<br>Sha'rānī.                  |                     |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work  | Name of Author               | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|------------------------------|---------------------|
| 16<br>India.     | 203<br>(130) | Kashkūl*.  |                              |                     |
| 17               | 369          | Qit'āt-i-Tārīkhī   |                              |                     |
| "                |              |  |                              |                     |
| 18<br>"          | 183<br>(126) | Jang Nāma-i-Naw-wāb Najjū Khān al-Ma'rūf ba Jang Nāma-i-Do Jora. | Ġulām Jilānī Rif'at Rāmpūri. |                     |
| 19<br>"          | 343          | 'Imadu's-Sa'ādat.  | S. Ġulām 'Alī Niqvi.         |                     |
| 20<br>..         | 319<br>(118) | Tārīkh-i-Kashmīr.  |                              |                     |
| 21<br>..         | 212<br>(127) | Musawwadāt.  |                              |                     |

| Material | Script | Size, folios & lines per page                | Extent | Condition and age                     | Additional Particulars   |
|----------|--------|--|--------|---------------------------------------|--|
| P.       | Naskh. | S.<br>21×12;<br>17×7.<br>F. 95;<br>L. 13.    | C.     | Slightly worm eaten<br>1203 H.        | Scribe : 'Abdul 'Azīz b. Dost Muhammad.  |
| P.       | "      | S.<br>17×12;<br>11×8.<br>F. 51;<br>L. 7.     | Inc.   | Slightly worm eaten.<br>13th century. | Repeated reference of "...wa fi'l Ghayāṣī".  |
| P.       | "      | S.<br>2½×16;<br>16½×10.<br>F. 14;<br>L. 15.  | Inc.   | Late<br>1229 H.                       |  |
| P.       | "      | S.<br>2½×16;<br>16½×10;<br>F. 80<br>L. 15.   | C.     | Good.<br>1241 H.                      | Scribe : Gul Muḥammad Hindī (Kitāb Sab'iyyat Masā'il Fiqh 'Alā Maz'hab Imām Abī Hanifah).                          |
| P.       | "      | S.<br>2½×16;<br>16½×10.<br>F. 34;<br>L. 15.  | C.     | Good.<br>1312 H.                      | I made the collection at the instance of late 'Abdullah b. Maḥmūd b. al-Husain on the maz'hab of Nu'mān (preface.) |
| P.       | "      | S.<br>30×22;<br>25½×15.<br>F. 193;<br>L. 42. | C.     | Good.<br>Late<br>11th century.        | The title page contains a writing dated 1171 H.  |

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work   | Name of Author                                   | Name of Commentator |
|------------------|-----------|---|--|---------------------|
| 508<br>Fiqh.     | 8         | <u>Sharā'i·al-Aḥkām</u><br><u>fi Masā'il al-Halāl</u><br><u>wa'l Ḥarām.</u> |  |                     |
| 509<br>"         | 9         | <u>Mukhtaṣar al-Wiqāyah</u>   | Shaikh 'Ubaidullah b.<br>Mas'ūd.                 |                     |
| 510<br>"         | 10        | "   | "  |                     |
| 511<br>"         | 11        | <u>Sharḥ al-Wiqāyah.</u>  | "  |                     |
| 512<br>"         | 13        | <u>Kitāb al-Ribā wa'l</u><br><u>Muḍārabat.</u>                              |  |                     |
| 513<br>"         | 19        | <u>Kanz al-Daqā'iq</u><br>vol 2*  | Hāfiẓ u'd-Dīn Abu'l-<br>Barakāt al-Nasafī.       |                     |
| 514<br>"         | 48        | <u>Taṣwīr al-Farā'id</u><br><u>Sharḥ Kanz al-</u><br><u>Daqā'iq.</u>        | ( Md. ) b.<br>Syed 'Ali b.<br>Mir Khwāja<br>Nūr. |                     |

| Material | Script             | Size, folios & lines per page   | Extent   | Condition and age                       | Additional Particulars  |
|----------|--------------------|---|--|---|---|
| P.       | Naskh.             | S.<br>32 × 20½;<br>20½ × 12.<br>F. 267;<br>L. 16.                         | Inc.<br>last few ff.<br>missing.               | Good.<br>12th<br>century.               | Copious marginal notes<br>upto ff. 52. Beg. Allāhumma Inni Ahmduka.<br>Seal of Niṣār Ḥusain<br>Ridvi b. S. Md. b. S.<br>Shākir 'Alī; bears a dim<br>date probably 1240 H. |
| P.       | Nasta'liq & Naskh. | S. 26½ × 17;<br>26 × 17.<br>F. 134;<br>L. 10, 10,<br>15, 20.              | C.   | Good.<br>11th<br>century.               |   |
| P.       | Nasta'liq.         | S.<br>26 × 16;<br>19 × 9.<br>F. 153;<br>L. 17.                            | Inc.<br>First few<br>& last few<br>ff. missing | Good.<br>11th &<br>12th<br>centuries.   | First few ff. in Naskh,<br>dated 11th century; otherwise 12th century.  |
| P.       | Nasta'liq & Naskh. | S.<br>25 × 15;<br>17 × 9.<br>F. 326;<br>L. 22.                            | C.   | Good.<br>1111 H.                        | Scribe : Ghulām Md. b.<br>Fadlullāh.  |
| P.       | Nasta'liq.         | S.<br>26 × 15½;<br>18½ × 19½;<br>F. 8;<br>L. 17.                          | C.   | Good.<br>12th<br>century                | Perhaps a portion of some<br>larger volume.   |
| P.       | Naskh.             | S. 20½ × 20;<br>20½ × 20.<br>F. 92;<br>L. 9, 10, 8, 9,<br>6, 5, 19, 3, 11 | C.   | Good.<br>9th &<br>10th<br>centuries.    | Scribe: Dost Muḥammad.  |
| P.       | "                  | S.<br>27 × 14½;<br>18 × 8.<br>F. 136;<br>L. 13                            | Inc.<br>at the end.                            | Slightly<br>damaged<br>12th<br>century. | Scribe :  |

# Arabic Manuscripts

---

al-‘Aqa’id

(Theology)

| S. No. & Subject                | Accn. No. | Title of work                               | Name of Author         | Name of Commentator |
|---------------------------------|-----------|---|------------------------|---------------------|
| 515<br>al-'Aqā'id<br>wa'l-Kalam | 40        | Risālah Hidāyatū'l-Muqallidīn.              | Md. Wazīr 'Alī Bijnorī |                     |
| 516<br>"                        | 71        | al-Hāshiyah 'Alā Sharḥ<br>Aqā'id al-Nasafī. |                        |                     |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                                      | Extent              | Condition and age     | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---------------------|-----------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×12;<br>$18\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ .<br>F.<br>L. | C.                  | Good.<br>1288 H.      | Scribe: Md. Ḥabībulلāh b.<br>Md. Najibullāh of Muṣṭafā-abād alias Rāmpūr. |
| P.       | "          | S.<br>25×14;<br>20×8½.<br>F. 104;<br>L. 25.                       | Inc.<br>beg. & end. | Good<br>12th century. |   |

# **Arabic Manuscripts**

---

**al-TASAWWUF**

**(Sufism)**

| S. No. & Subject         | Accn. No. | Title of work      | Name of Author   | Name of Commentator            |
|--------------------------|-----------|--------------------|--|--------------------------------|
| 517<br>al-Taş-<br>awwuf. | 74        |                    | Imām Ḥazzālī.  |                                |
| 518<br>"                 | 61        | Malfuzāt.          | Shaikh ‘Abdul Qādir<br>Jilānī.   |                                |
| 519<br>"                 | 72        | Sharḥ.             |  | Husain b.<br>Mu‘īn<br>u’d-Dīn. |
| 520<br>"                 | 25        | Raunaq al-Majālis. | ‘Umar b. al-Husain b.<br>Abū Ṣāliḥ al-Nīsābūrī<br>al-Ma’rūf bi'l-Samr-qandī. |                                |
| 521<br>"                 | 26        | Kalimāt            | ‘Abd al-Khāliq.  |                                |
| 522<br>"                 | 15        | al-Fuṣuṣ al-Ḥikam. | Muhyī’d-Dīn Ibn al-<br>‘Arabī.   |                                |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                 | Extent                   | Condition and age                    | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------------------------|--------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>19×12;<br>15×8.<br>F. 134;<br>L. 14.    | Inc.<br>at both<br>ends. | Good<br>11th<br>century              | Beg. I'lāmū Ikhwānī As'-adukum.   |
| P.       | "          | S.<br>24×15;<br>17×11.<br>F. 67;<br>L. 19.    | C.                       | Water<br>Stained<br>13th<br>century. | Scribe : Ali Khān. Bears<br>the writing of Maulānā<br>Irshād Ḥusain of Rāmpūr<br>in the beg.  |
| P.       | "          | S.<br>22½×12½;<br>15×16.<br>F. 123;<br>L. 15. | C.                       | Good.<br>12th<br>century.            | Topics : Zamān, Makān,<br>Wājib al-Wujūd, Tawḥid<br>Wājib al-Wujūd, Tanā-<br>sukh. Beg.—Zālika Miftāḥ<br>al-Kunūz al-H i d a h.<br>End—Wā man Arāda al-<br>Istiqaṣ fi'l-Ḥikmiyyah<br>wa'l Wuqūf 'ala Maz'hab<br>al-Ḥukamā Falyarji'u ilā<br>Kitabīnā āl-Musammā b.<br>Zubdat al-Asrār... Inna'l-<br>Shāriḥ qad Faraḡa min<br>Tālīfihi fī Sanat Ṣamāniyah (?) min al-<br>Hirjah. |
| P.       | Naskh.     | S.<br>21×12;<br>16×8.<br>F. 115;<br>L. 15.    | C.                       | Good<br>1204 H.                      | Scribe: Md. Sirāj al-Fatañ.<br>Contains general Ḥikāyāt.  |
| P.       | "          | S.<br>21×12,<br>21×7½;<br>F. 12;<br>L. 11.    | C.                       | Good<br>13th<br>century.             |   |
| P.       | Nasta liq. | S.<br>19×11;<br>12×5½.<br>F. 121;<br>L. 15.   | C.                       | Water<br>Stained<br>10th<br>century. |   |

## Arabic Manuscripts

---

al-Tarikh wa'l-Tazkirah  
(History & Biography)

| Material | Script               | Size, folios & lines per page                   | Extent   | Condition and age      | Additional Particulars   |
|----------|----------------------|---|--|------------------------|--|
| P.       | 'Ar.<br>(Nasta'liq). | S.<br>19×12;<br>15×8.<br>F. 144;<br>L. 13-14.   | Inc.<br>First few ff. missing.                                       | Worm-eaten.<br>1283 H. | Scribe Maz'har Husain;<br>important source material particularly regarding Rāmpūr.   |
| P.       | "                    | S.<br><br>F. 17;<br>L. 15.                      | Inc. at both ends.   | Good.                  | Author's copy; there also seem to be later additions. Contains dalaî verses on the events and personalities famous in Rāmpūr history, upto 1273 H. |
| P.       | "                    | S.<br>28½×18½;<br>20×12.<br>F. 104/3;<br>L. 20. | C.   | Good.<br>1285 H.       | The preface is perhaps by 'Anbar Shâh Khân   |
| P.       | "                    | S.<br>23½×15;<br>18½×9½.<br>F. 294;<br>L. 15.   | Inc.<br>First folio missing;<br>8 ff. badly damaged in the beginning | Good.<br>13th century. | Seems to be copied in the life time of the author.   |
| P.       | "                    | S.<br>32×12½;<br>17½×8½.<br>F. 78;<br>L. 15.    | Inc. First 4 ff. & last few ff. damaged.                             | "                      | Beg Bidân ki makhfi namânad Kashmîr ba'd az Tûfân-i-Nûh. End: or rather last chapter—"Ranjeet Singh Pisarân-i-Oü".                                 |
| P.       | "                    | S.<br>23×15;<br>18×10.<br>F. 7;<br>L. 17.       | C.   | "                      | Letters addressed to the Governor-General from some eminent Indians dated 1784 A.D.  |

| S. No. & Subject                               | Accn No. | Title of work                         | Name of Author           | Name of Commentator                            |
|--|----------|---------------------------------------|--------------------------|--|
| 523<br><u>al-Tārīkh</u><br>wa'l-Taz-<br>kirah. | 53       | Tarīkh al-Khulafā.                    | Jalāl u'd-Dīn al-Suyūtī. |  |
| 524<br>"                                       | 32       | Kashf al-Ğīṭā 'an<br>alfaz al-Shifā*. | al Qādī 'Ayād.           | Aḥmad b<br>Khalil al-<br>Subkī al-<br>Shāfi'i. |
| 525<br>"                                       | 15       | Mukhtaṣar Tabaqāt<br>al-Subkī*.       | Tāj al-Dīn al-Subkī.     | al-Murtaḍā<br>az-Zubaidī<br>(Ed.)              |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                     | Extent | Condition and age                    | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|--------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>23×15;<br>17×10½.<br>F. 248;<br>L. 19.      | Inc.   | Slightly worm-eaten<br>11th century. | Some ff. missing at the end. It ends with Waṣiq billāh. Seal "Sa'dullah" 1149 H.  |
| P.       | Naskh.     | S.<br>21×15½;<br>15½×11;<br>F. 168;<br>L. 21.     | C.     | Good<br>1007 H.                      | Transcribed by Sulaimān b. Qu'ūd al-Muqrī al-Shāfi'i. Bears Seal of Jamāl al-Din Ḥusain Qutbī. Beg. "al-Ḥamdu l'illāh... Fayaqūlu Afqar al-Khalq ittā 'afw al-Haqq Ahmad ibn Khalil al-Subkī al-Shāfi'i ... sammaituhū Kashf al-Gītā 'an alfāz al-Shifā...wa anā Arvī Kitāb al-Shifā 'an Shaikhunā Shaikh al-Islām wa'l-Muslimīn Md. b. Shams u'd-Din al-Ṣafavī al-Maqdīsi ...wa huwa yarvīhi 'an Shaikh al-Qaṣṭalānī bi sanad al-Muttaṣil ila'l-Mu'allif". |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>32½×21½;<br>21½×13½.<br>F. 75;<br>L. 23-40. | C.     | Good.<br>12th century.               | Abridgement of the famous biographical Encyclopedia "Tabaqāt al-Shāfi'iyyah" by al-Subkī.   |

## Arabic Manuscripts

---

al-MANTIQ wa'l-Falsafah

(Logic & Philosophy)

| S. No. & Subject                       | Accn. No. | Title of work  | Name of Author                             | Name of Commentator |
|--|-----------|--|--|---------------------|
| 526<br>al-Manṭiq<br>wa'l-<br>Falsafah. | 49        | Sullam al-'Ulūm.   | Muhibbulḥā Bihārī.                         |                     |
| 527<br>"                               | 70        | Risālah Mulla Ḥasan  | Mulla Ḥasan Farangī<br>mahallī.            |                     |
| 528<br>"                               | 26        | Sharḥ Sullam.  |  |                     |
| 529<br>"                               | 17        | al-Fuṣūl al-Nādirah<br>li-Iṣbāt al-Jawahir<br>al-Farā'iḍ ma' Radd<br>Uṣūl al-Falāṣifat<br>al-Yunāniyyah. | Hāfiẓ Qārī Ḥājī 'Abd<br>al-Rahmān Amrohvī. |                     |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page                  | Extent              | Condition and age        | Additional Particulars                           |
|----------|------------|---|---------------------|--------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22×15;<br>17×7½.<br>F. 100<br>L. 19     | C.                  | Worm-eaten.<br>1301 H.   | Scribe: Amānullah of Buland Kot in Sher kot.     |
| P.       | „          | S.<br>28×16½;<br>22½×10½.<br>F. 100<br>L. 21. | Inc.<br>at the end. | Good.<br>13th century.   | Beg. Qaulihī al-Murād bi'l-'Ilm al-Mutajaddid... |
| P.       | „          | S.<br>24×17;<br>17½×10.<br>F. 30;<br>L. 14.   | C.                  | Late<br>13th<br>century. |  |
| P.       | „          | S.<br>21×16;<br>16½×12.<br>F. 10;<br>L. 15.   | C.                  | Good<br>13th<br>century. | Scribe: Md. Ḥasan Riḍā,<br>Sylhet. 1339/1932.    |

# Arabic Manuscripts

---

## AL-TIBB

(Science of Medicine)

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work   | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|-----------|---|----------------|---------------------|
| 530<br>al-Tibb.  | 1         | al-Qānūn vol. II  | Ibn-i-Sīnā.    |                     |
| 531<br>"         | 48        | Talwīh al-Qānūn:<br>Tashrīh al-Kabd.                    | Ibn i Sīnā.    |                     |
| 532<br>"         | 13        | Tazkīratu'l-Albāb<br>wa'l-Jāmi' Li'l-'Ujb-<br>ai-'Ijāb. |                |                     |
| 533<br>"         | 2         | Kitāb ul-Muġnī.   |                |                     |
| 534<br>"         | 3         | Sadīdī fī Aḥkām al-<br>Adwiyah wa'l Ağziyah             |                |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                   | Extent                           | Condition and age                              | Additional Particulars |
|----------|------------|---|----------------------------------|--|------------------------|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>26×17;<br>12×13.<br>F. 205;<br>L. 21.     | C.                               | Last 2 ff<br>Slightly damaged<br>12th century. | Pt. III Fann 13.       |
| P.       | "          | S.<br>25½×15;<br>21½×10.<br>F. 6;<br>L. 21.     | Inc.<br>at the end.              | Good.<br>12th century.                         |                        |
| P.       | Naskh.     | S.<br>24½×14;<br>20×9½.<br>F. 2, 297;<br>L. 33. | Inc.<br>last few ff.<br>missing. | Good.<br>11th century.                         |                        |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>30×10;<br>24×14.<br>F. 54;<br>L. 21.      | C.                               | Good.<br>12th century.                         | Sharḥ-i-Fann al-Awwal. |
| P.       | "          | S.<br>30×10;<br>24×14.<br>F. 71;<br>L. 21.      | C.                               | Good.<br>12th century                          | Sharḥ-i-Fann-i-Duwum.  |

Arabic Manuscripts

---

AL-QAWA'ID

(Grammar)

| S. No. & Subject  | Accn. No. | Title of work                              | Name of Author                        | Name of Commentator |
|-------------------|-----------|--|---------------------------------------|---------------------|
| 535<br>al-Qawa'id | 35        | Kitāb al-Miṣbāḥ.                           |                                       |                     |
| 536<br>"          | 13        | Kitāb al-Miṣbāḥ.                           |                                       |                     |
| 537<br>"          | 14        | al-Anwār: Sharḥ-i-Miṣbāḥ.                  |                                       |                     |
| 538<br>"          | 31        | al-Dau'ala'l-Miṣbāḥ.<br>Sharḥ-i-Miṣbāḥ.    | Tāj al-Din Muḥammad<br>al-Isfara'inī. |                     |
| 539<br>"          | 28        | Mukhtaṣar al-Talkhiṣ<br>fi 'Ilm al-Ma'ānī. | Mahmūd b. 'Umar al-Taftazānī.         |                     |
| 540<br>"          | 69        | Mirāḥ al-Arwāḥ.                            | Aḥmad b. 'Alī<br>b. Mas'ūd.           |                     |
| 541<br>"          | 6         | Mirāḥ al-Arwāḥ.                            |                                       |                     |

| S. No. & Subject        | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author                                | Name of Commentator |
|-------------------------|--------------|------------------------------|---|---------------------|
| 22<br>India.            | 370          | Tārīkh hā'i Wafāt.           |   |                     |
| 23<br>HISTORY:<br>IRĀN. | 164<br>(175) | Zafar Nāma.                  | Sharafu'd-Dīn 'Alī<br>Yazdī.                  |                     |
| 24<br>"                 | 79<br>(189)  | Tārīkh-i-Shamshīr<br>Khānī.  | Tawakkul Beg b. Ta-<br>walluk Beg al-Husainī. |                     |
| 25<br>"                 | 78<br>(200)  | Khulāsatū'sh-Sham-<br>shīrī. |   |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                 | Extent                            | Condition and age           | Additional Particulars  |
|----------|-----------|---|-----------------------------------|-----------------------------|---|
| P.       | Naskh     | S.<br>20½×11½;<br>16×9.<br>F. 36;<br>L. 11.   | C.                                | Good.<br>13th century.      | (Copious marginal notes)  |
| P.       | Nastaliq. | S.<br>21×12;<br>13×16.<br>F. 112;<br>L. 5.    | C.                                | Good.                       |   |
| P.       | "         | S.<br>21×12;<br>15×6.<br>F. 37;<br>L. 15.     | Inc.<br>at the end.               | Good.                       |   |
| P.       | "         | S.<br>26×17;<br>20½×12.<br>F. 13;<br>L. 18.   | C.                                | Good.<br>14th century.      | "Dar Maṭba-i-Hadi Ṭaba Shud" It means that it is the draft for the Press; or copy of printed work if any. |
| P.       | "         | S<br>25×14;<br>16½×6.<br>F. 177;<br>L. 21.    | C.                                | Good.<br>1030<br>A H        | Scribe : Shamsuddin Md. b. Mullā Khwāja Māzind-rānī copious marginal notes)                               |
| P.       | "         | S.<br>20×12;<br>19×12.<br>F. 84;<br>L. 71.    | C.                                | Good.<br>12th century.      | Scribe : S. Md. Hāshim Qādī (Copious marginal notes.)   |
| P.       | "         | S.<br>22×16;<br>24×14.<br>F. 22;<br>L. 9, 19, | Inc.<br>first few ff.<br>missing. | Slightly damaged.<br>1272H. | Scribe : Ali Husain Khan.   |

| S. No. & Subject  | Accn. No. | Title of work                 | Name of Author  | Name of Commentator |
|-------------------|-----------|-------------------------------|---|---------------------|
| 542<br>al-Qawa'id | 21        | Hidāyat al-Nahw               |   |                     |
| 543<br>"          | 34        | A book on Fi'l-Nahw.          |   |                     |
| 544<br>"          | 7         | Kāfiyah.                      | Ibn Hājib.  |                     |
| 545<br>"          | 20        | Sharḥ i Mi'ata 'Āmil          |   |                     |
| 546<br>"          | 12        | Majmūah Zanjāni<br>fī's-Şarf. |   |                     |
| 547<br>"          | 38        | Hāshiyah Mīr Quṭbī.           | Mir Sayyid Sharīf.                                    |                     |
| 548<br>"          | 33        | al-Irshād.                    | Shihābu'd-Dīn 'Umar<br>al-Dawlatābādī<br>al-Jawnfūrī. |                     |
| 549<br>"          | 40        | Kitāb Fi'l-Nahw.              |   |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                 | Condition and age                     | Additional Particulars                                |
|----------|------------|---|------------------------|---------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>21½ × 12;<br>15½ × 9.<br>F. 70;<br>L. 11.   | C.                     | Slightly worm eaten.<br>13th century. |   |
| P.       | Naskh.     | S.<br>20½ × 11½;<br>16 × 9.<br>F. 22;<br>L. 11.   | C.                     | Slightly Worm eaten<br>13th century.  | Beg. ... Qāla Abu'l-Hasan 'Alī.                       |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>21 × 13;<br>20 × 12;<br>F. 145;<br>L. 3. 14 | Inc. missing from beg. | Good.<br>11th century.                | Copious Notes.  |
| P.       | Naskh.     | S.<br>21½ × 12;<br>16 × 9½.<br>F. 23;<br>L. 10.   | C.                     | Good.<br>12th century.                |   |
| P.       | "          | S.<br>21 × 12;<br>13 × 6.<br>F. 65;<br>L. 5       | C.                     | Good.<br>Late 13th century.           | Marginal Notes.                                       |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20½ × 14;<br>15 × 10;<br>F. 89;<br>L. 15.   | Inc. beg.              | Good.<br>1254 H.                      | Md. Umar. About 11 first chapters missing.            |
| P.       | Naskh.     | S.<br>20½ × 11½;<br>16 × 9.<br>F. 16;<br>L. 8.    | Inc.                   | Slightly Worm eaten.<br>13th century. |   |
| P.       | "          | S.<br>18 × 13;<br>14 × 7.<br>F. 63;<br>L. 12.     | Inc. at both end       | Good.<br>13th century.                | ‘al-Babul Awwal Ism ul ‘Arab, wa fihi Muqaddimat wa.’ |

**Arabic Manuscripts**

---

**AL-LUGAT**  
**(Lexicography)**

| S. No. & Subject | Accn. No. | Title of work                         | Name of Author                    | Name of Commentator |
|------------------|-----------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 550<br>la-Lugat. | 16        | Şurâh.                                | Jamāl al-Qarashi.                 |                     |
| 551<br>"         | 30        | Kitâb al-Ajnâs min<br>Kalâm al-'Arab. | Abi 'Abaid al-Qâsim bin<br>Salâm. |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                   | Extent | Condition and age    | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|--------|----------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>26×14½;<br>21×10.<br>F. 409;<br>L.        | C.     | Slightly Worm eaten. |  |
| P        | "          | S.<br>33×20;<br>24×18½.<br>F. 18;<br>L. 17, 17. | C.     | Good.                | Edited by Imtiyāz 'Alī 'Arshī. Scribe: Hafiz 'Ubaidulāh of Rāmpur 1354/1936 (copied from the ms. of Raza Library); marginal notes of the editor. The book has been published by Raza Library. It is the draft for the press. |

Arabic Manuscripts

---

**AL-NAZM**

(Poetry)

| S. No. & Subject | Accn No. | Title of work                           | Name of Author                                     | Name of Commentator |
|------------------|----------|---|--|---------------------|
| 552<br>al-Nazm   | 66       | Bayād al-Ash'är.                        |  |                     |
| 553<br>"         | 23       | Shaqq al-Jaib<br>'ala Mālik b. ar-Raib. | *Abd al-Halīm b. Shaikh<br>Faḍl al-'Azīz Siddiquī. |                     |
| 554<br>Mantiq    | 22       | Hashiyah Mīr Zāhid.                     |  |                     |
| 525<br>"         | 15       | "                                       | Aḥmad 'Alī.  |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page               | Extent             | Condition and age      | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------------------|------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>18×11;<br>15×8½.<br>F. 32;<br>L. 32.  | Inc.<br>beg & end. | Good.<br>13th century. | Written in India; arranged first by poets and then by subjects. |
| P.       | "          | S.<br>21×16½;<br>16×12;<br>F. 48;<br>L. 16. | C.                 | Good<br>1330 H.        |   |
| P.       | "          | S.<br>25×16;<br>18×10.<br>F. 75;<br>L. 17.  | C.                 | Good.<br>1252 H.       |   |
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>25×16;<br>15½×9½.<br>F. 20;<br>L. 15. | C.                 | Good.<br>1258 H.       | Scribe Md. Fadlullāh of Rāmpūr.                                 |

## INDICES

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page  | Extent | Condition and age  | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>.....<br>F. 10;<br>L. 16.  | C.     | Good.<br>13th century.   | History of Sultāns; in verse.   |
| P.       | "          | S.<br>$30\frac{1}{2} \times 19$ ;<br>$22 \times 12$ .<br>F. 577;<br>L. 17-20.                  | C.     | Good.<br>12th century.   |   |
| P.       | "          | S.<br>$24 \times 12\frac{1}{2}$ ;<br>$17 \times 8\frac{1}{2}$ ;<br>F. 128;<br>L. 17.           | C.     | Good.<br>Late<br>11th<br>century<br>about<br>10 ff.<br>damaged<br>by<br>worms. | Abridged translation of <u>Shāhnāma</u> of Firdawsī. In the days of <u>Shāhjahān</u> . When Dārā was the Governor of Kābul and <u>Gaznīn's</u> Ḥakīm was <u>Shamshīr Khān</u> , Dārā appointed the author to the post of "Waqqā'i Nigār" at <u>Gaznīn</u> , where at the instance of <u>Shamshīr Khān</u> , he wrote this book, dated 18th Julūs-i-Shāhjahānī. (Preface). |
| P.       | "          | S.<br>$22\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ ;<br>$17\frac{1}{2} \times 9$ ;<br>F. 85;<br>L. 15. | C.     | Good.<br>1246 H./<br>1238 F;<br>slightly<br>damaged<br>at the<br>end.          | The author was the Mīr Munshī to Md. Munawwar Khān Bahādur brother-in-law of Nawwāb Md. Amīr Khān of Tonk. He went with Munawwar Khān to Tonk in 1245 H., where he saw this book and abridged it. (Preface)   |

# Author Index

( PERSIAN )

|  |                     |                                 |                             |
|--|---------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   |                     |                                 |                             |
| 'Abdullâh, Abu'l Barakât                           | 383                 | 'Alî Muhammad                   | 271                         |
| 'Abdullâh Anşârî, Khwâja                           | 404                 | 'Alvî B. Muştafâ                | 117                         |
| 'Abdullâh Dawâlî                                   | 401                 | Amânant Khân, Muhammad          | 319                         |
| 'Abdullâh Jahânâbâdi, Sh.                          | 13                  | Amânnullâh Hüsainî              | 243, 244                    |
| 'Abdullâh Qâri                                     | 354                 | Amâni Khân, Nawwâb              | 152                         |
| 'Abdul 'Azîz Dehlví, Shâh                          | 398                 | 'Âmili, Bahâ 'u'd-Dîn           | 116                         |
| 'Abdul Fattâh Muhammed Amîn<br>al-Waqârî           | 296                 | Amîr Shâh, Muhammad             | 423                         |
| 'Abdul Haqq Muhaddîs Dehlví,<br>Shaikh             | 407                 | 'Anbar Shâh Khân                | 448                         |
| 'Abdul Jabbâr                                      | 427                 | 'Arif                           | 125                         |
| 'Abdul La'tîf                                      | 160                 | 'Arif Khân, Muhammad            | 350                         |
| 'Abdu'r Rashîd al-Hüsainî                          | 273-275             | Arshad Hüsain Khân, Hakîm       | 344                         |
| 'Abdul Wâhid Ibrâhîm                               | 409                 | Ârzû, Sirâj u'd-Dîn 'Ali Khân   | 148-150, 152, 184, 185, 298 |
| 'Abdul Wâsi' Hânsî                                 | 293                 | 'Attâr, Farîduddîn              | 51, 132                     |
| Abu'l-Fađl   | 2, 187-195, 249-253 | A'zam, Muhammad                 | 20                          |
| Abu'l-Yamîn 'Abdu'r-Razzâq<br>Md. Ishâq al-Hüsainî | 182, 253            | <b>B</b>                        |                             |
| Abû Saîd Mujaddidî                                 | 424                 | Badr i Chach                    | 82                          |
| Abû Tâlib Isfahânî, Mîrzâ                          |                     | Badru'd-Dîn                     | 137                         |
| Ahmad b. 'Abdu'r-Râhim Pûrî                        | 169                 | Bahâr, Tek Chand                | 278                         |
| Ahmad 'Alî, Hakîm                                  | 321                 | Bahlûl Kaul                     | 166                         |
| Ahmad 'Alî Khân                                    | 308                 | Bahrâm, Mullân                  | 272                         |
| Ahmad Hüsain, Miyân                                | 143                 | Bedil, Mîrzâ 'Abdul Qâdir       | 229                         |
| Ahmad Khân Muhammed                                | 385                 | Burhân i Mişkîn                 | 397                         |
| Ahmad Khân Râmpûrî, Hakîm                          | 445                 | Burhânu'd-Dîn al-Mirgînânî      | 381                         |
| Afđal 'Alî a'r-Rîđvî                               | 348                 | <b>D</b>                        |                             |
| Afshâr, Kalb i 'Alî Sultân                         | 27                  | Dâd Dîn Şiddîqî, Sh.            | 378                         |
| Ahlî Shîrâzî                                       | 72                  | Dard, Khwâja Mîr                | 132                         |
| Akbar Arzânî Muhammed                              | 330-333             | Dîn Muhammed Bâqîr Jabbâr Garhi | 425                         |
| Akhtâr, Qâđî Muhammed Şâdiq<br>Khan                | 279                 | Diyâ i Bakhshî                  | 367, 368                    |
| 'Alâ'uddîn Simnânî, Ruknu'd-<br>Dawlah             | 361                 | Dost Muhammed                   | 180                         |
| 'Alî, Ni'mat Khân                                  | 183                 | <b>F</b>                        |                             |
| 'Alî Akbar Ilâhâbâdi                               | 290, 291            | Faiđullâh                       | 240                         |
|  |                     | Faiđî                           | 92-98                       |
|  |                     | Fâ'iq, Muhammed                 | 179                         |
|  |                     | Farzand 'Alî, S.                | 179                         |
|  |                     | Figânî Shîrâzî                  | 308                         |
|  |                     | Firdawsî                        | 32-34                       |

|                               |   |                                   |                   |
|-------------------------------|---|-----------------------------------|-------------------|
| <b>G</b>                      |   | <b>Makhfi Rashti</b>              | 113               |
| Ğanî Kâshmîri, Muhammad Tâhir | 112   | Manşûr b. Muhammad                | 324, 325          |
| Ğanîmat Kunjâhî               | 106, 107, 146, 177-179  | Masarrat, 'Iwaq Râ'i              | 174-176           |
| Ğiyâşu'd-Dîn 'Izzat Râmpûrî   | 14, 165, 267, 269, 279-282, 304, 338, 384, 429, 432, 433, 438-440 | Ma sûm b. Karîmuddîn              | 345               |
| Ğûlâm Hüsain al-Kâzîmî        | 341   | Mazhar Jân i Jânân, Mîrzâ         | 133-136           |
| Ğûlâm Imâm                    | 334   | Mîrzâ Jân                         | 172, 173          |
| Ğûlâm Muhiyî'd-Dîn Jilânî     | 297   | Muhammad, Shaikh                  | 411               |
| Ğûlâm Muştâfâ                 | 346   | Muhammad (Bahâ'uddîn al-İsfahânî) | 292               |
| <b>H</b>                      |   | Muhammad al-Ālam a's-Şiddîqî      | 420               |
| Ḩabîbulâh Khân                | 278   | Muhammad b. Da'ûd                 | 159               |
| Ḩâfiż Kalân                   | 357   | Muhammad b. Faşîh                 | 305               |
| Ḩâfiż Shîrâzî                 | 83-89, 166  | Muhammad b. Qiwâm                 | 157               |
| Ḩafizullâh                    | 241   | Muhammad Afğânî                   | 140               |
| Ḩafizullâh, Mîr               | 441   | Muhammad Riđâ                     | 162, 164          |
| Ḩazîn, Shaikh 'Alî            | 128-130   | Mu'in al-Miskîn                   | 363               |
| Ḩilâlî                        | 78  | Mu'izzu'd-Dîn, S.                 | 309               |
| Ḩujwîrî, Shaikh 'Alî          | 406   | Mu'min Hüsainî, Muhammad          | 327-329           |
| Ḩusain Dost Sanbhâlî, Mîr     | 277   | Munîr                             | 171               |
| <b>I</b>                      |   | Murtađâ Khân, Md                  | 12                |
| Ibrâhîm, Muhammad             | 118   | al-Mûsawî                         | 261               |
| Ibrâhîm Qiwâm Fârûqî          | 285   | Mustâ'id Khân, Muhammad Sâqî      | 8                 |
| Ihtishâmu'd-Dîn               | 303   | Mu'tamad Khân                     | 4-6               |
| 'Inâyatullâh                  | 201   | Muzaffar b. Muhammad al-Shifâ'i   | 322               |
| 'Inâyatullâh                  | 266   | <b>N</b>                          |                   |
| Ismâ'il, Muhammad             | 320   | Na'imu'd-Dîn, Muhammad            | 398               |
| <b>J</b>                      |   | Naqvî, S. Ğûlâm Hüsain            | 19                |
| Jahângîr, Nuru'd-Dîn Muhammad | 3   | Nâşir 'Ali Sarhandî               | 103-110, 180, 181 |
| Jamâlî Dehlvî                 | 410   | Nazar, Ğûlâm Hađrat Khân          | 141               |
| <b>K</b>                      |   | Nişâr 'Alî Barelvî                | 233               |
| Kâbîr, Muhammad               | 251   | Niyâz Barelvî, Shâh               | 138               |
| Kâlim, Abû Ṭâlib              | 73  | Nizâmî Ganjî                      | 35-49, 148-158    |
| Karîmullâh Khân               | 355   | Nizâmû'd-Dîn Ahmed                | 126               |
| Kashîfi, Hüsain Wa'iz         | 262, 359, 360, 396  | <b>P</b>                          |                   |
| Khâqânî                       | 50, 159   | Pir 'Alî Rasûlpûrî                | 233               |
| Khiyâlî, Muhammad Taqî        |   | <b>Q</b>                          |                   |
| Khusraw, Amîr                 | 64, 65, 65(A)   | Qâ'ânî                            | 139               |
| <b>M</b>                      |   | Qâchâr, Nâşiruddîn Shâh           |                   |
| Mâdhû Râm                     | 230   | Qâdir 'Alî                        | 163               |
| Mâh, Mîr Muhammad             | 446   | Qalandar Pânîpatî, Bû 'Alî Shâh   | 119               |
|                               |   | Qâsim i Kâhî                      | 294, 295, 313     |
|                               |   | Qatîl, Mîzâ Muhammad Hasan        | 142, 299-302      |
|                               |   | Quṭb 'Alî Barelvî                 | 155               |

|                                 |                                     |                                   |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| R                               |                                     |                                   |
| Rafī'u'd-Dīn, Shāh              | 400                                 | Sharafu'd Dīn 'Ali Yazdī          |
| Rafī'u'd-Dīn Qādrī Morādābādī   |                                     | Sharafu'd Dīn, Muhammad           |
| Muhammad                        | 343                                 | T                                 |
| Rājā, Shāh                      | 111                                 | Tāhir Wahid Qazvīnī, Mīrzā        |
| Rāsikh, 'Ināyat Khān            | 127                                 | Tālib, Hāfiẓ Allāh Dād            |
| Rāzī, 'Āqil Khān                | 115                                 | Tawakkul Beg                      |
| Rif'at, Muhammad 'Ali           | 421                                 | Tuğrā Mash'hadī, Mullā            |
| Rif'at Rāmpūrī, Ǧūlām Jilānī    | 15, 18                              | U                                 |
| Riyād 'Ali                      | 163                                 | 'Urfī Shirāzī                     |
| Rūmī, Jalāl'u'd-Dīn             | 53-63, 160                          | 90, 91, 167-176                   |
| S                               |                                     | W                                 |
| Sa'dī Shirāzī                   | 66-71, 161-163, 254-257,<br>267-272 | Waḥshī Bāfiqī Yazdī               |
| Safī b. Naṣīr                   | 287, 288, 312                       | Wā'iz-i-Kāshīfī, Ḥusain—Kāshīfī   |
| Şā'ib Tabrizī                   | 103-105                             | Wājid 'Ali Khān                   |
| Şahbā'i, Imām Bakhs̄h           | 177                                 | 'Wali Muhammad                    |
| Saifi 'Arūḍī Bukhārī            | 289                                 | Wali'ullāh, Shāh                  |
| Saifullāh Aḥmadābādī            | 153, 154                            | Wali'ullāh Farrukhābādī, Muhammad |
| Şalih Kanbūh, Muhammad          | 7                                   | 315                               |
| Şaqiqīb, Aḥsanullāh Khān        | 144                                 | Wārasta, 'Abdullah                |
| Şanā'ullāh Naqshbandī, Muhammad | 376                                 | Y                                 |
| Şanā'ullāh Pānīpatī             | 386                                 | Yaḥyā Minyarī—Sharaf'u'd-Dīn      |
| Sanjar Tehrānī, Muhammad Taqī   |                                     | Ya'qūb Charkhī                    |
| Kamālu'd-Dīn                    | 391                                 | Yūsuf b. Muhammad                 |
| Şafī Sanbhālī, Muhammad         | 167                                 | Yūsuf Khān, Mīrzā                 |
| Şah Muhammad                    | 226, 227, 231, 232                  | Z                                 |
| Şaiķu'd-Dīn                     | 347                                 | Zafar 'Ali, S.                    |
| Şarafu'd-Dīn Aḥmad b. Yaḥyā     |                                     | Zāhid Hānsvī, Muhammad            |
| Minyarī                         | 366, 402, 405                       | Zāhir                             |
|                                 |                                     | Zāin Badr 'Arabī                  |
|                                 |                                     | Zakhmī                            |
|                                 |                                     | Zuhūrī                            |
|                                 |                                     | 100-102, 182, 207-225             |

# Title Index

( PERSIAN )

|                                       |          |                                   |   |          |          |          |          |
|---------------------------------------|----------|-----------------------------------|---|----------|----------|----------|----------|
| <b>A</b>                              | <b>B</b> | <b>C</b>                          | <b>D</b>  | <b>E</b> | <b>F</b> | <b>G</b> | <b>H</b> |
| Āmad Nāma                             | 304      | Dībacha i Gulzār i Ibrahim        | 221   |          |          |          |          |
| Adab u't-Ṭālibīn                      | 411      | Dimashq wa Rūs                    | 27  |          |          |          |          |
| Adib ul-Ādāb                          |          | Dīwān                             | 73, 78, 90, 83-89, 103-105,<br>108-110, 111, 112, 113, 114, 125,<br>128-130, 132, 133-136, 138, 142 |          |          |          |          |
| Akbar Nāma                            | 2        | Du'a i Saitī                      | 370   |          |          |          |          |
| Akhlaq i Muhsini                      | 306      | Durr ul-Majālis                   | 417   |          |          |          |          |
| 'Alamat                               | 434      | Dustūr ul-Jāmi' dar Bayān i A'māl | 371   |          |          |          |          |
| 'Amal i Ṣāliḥ                         | 7        | Dustūr ul-Mubtadī                 | 287   |          |          |          |          |
| Anhār i Arba 'ah                      | 424      | Dustūr u's-Ṣibyān                 | 306, 307  |          |          |          |          |
| Anwār i Subailī                       | 262      | Dustūr ul-Inshā                   | 236   |          |          |          |          |
| 'Arūḍ i Saifī                         | 289      |                                   |   |          |          |          |          |
| Asrār i Aqlām                         | 443      |                                   |   |          |          |          |          |
| Ash'ār                                | 141      |                                   |   |          |          |          |          |
| Asrār i Mufaṣṣalāt i Kitāb i Gulistān |          |                                   |   |          |          |          |          |
| Mausūm ba Farhang i Gulistān          | 270      |                                   |   |          |          |          |          |
| 'Atīyyah i Kubrā                      | 298      |                                   |   |          |          |          |          |
| Aşl ul-Uṣūl                           | 314      |                                   |   |          |          |          |          |
| Awrād                                 | 380      |                                   |   |          |          |          |          |
|                                       |          |                                   |   |          |          |          |          |
| Bāg i Duwun                           | 258      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bahār i 'Ajām                         | 278      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bahār i Dānish                        | 201      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bahr ul-Asrār wa'l-Anwār              | 414      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bayād                                 | 123      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bayād i Ash'ār                        | 124      |                                   |   |          |          |          |          |
| Bayād i Ash'ār i Fārsī                | 121      |                                   |   |          |          |          |          |
| Be Sar Nāma                           | 120      |                                   |   |          |          |          |          |
| Būstān                                | 66-71    |                                   |   |          |          |          |          |
| Būstān i Khiyāl                       | 265      |                                   |   |          |          |          |          |
|                                       |          |                                   |   |          |          |          |          |
| CH                                    |          |                                   |   |          |          |          |          |
| Chār Sharbat                          | 302      |                                   |   |          |          |          |          |
|                                       |          |                                   |   |          |          |          |          |
| D                                     |          |                                   |   |          |          |          |          |
| Dar Amrād i Atfāl                     | 347      |                                   |   |          |          |          |          |
| Dar Bayān i Haqīqat i 'Ālam           | 419      |                                   |   |          |          |          |          |
| Dar 'Ilāj i 'Aqīmah                   | 339      |                                   |   |          |          |          |          |
| Dar Karāmāt i Ṣūfiyah                 | 408      |                                   |   |          |          |          |          |
| Dar Murakkabāt i Musta'mal            | 342      |                                   |   |          |          |          |          |
| Dāstan i Mas'ud Shāh Pisar i          |          |                                   |   |          |          |          |          |
| 'Azīz Shāh                            | 264      |                                   |   |          |          |          |          |

|                                     |          |                                   |          |
|-------------------------------------|----------|-----------------------------------|----------|
| <b>I</b>                            |          |                                   |          |
| 'Imād u's-Sa'ādah                   | 19       | Kitāb i Rāg wa Rāgnī              | 437      |
| Inshā                               | 228      | Kitāb i Ramal                     | 442      |
| Inshā i Abū'l-Faḍl                  | 187-195  | Kitāb u'sh-Shuf'ah                | 382      |
| Inshā i Dīl-kushā                   | 226, 227 | Kitāb u's-Šibyān                  | 305      |
| Inshā i Faḍl Rasān                  | 241      | Kitāb i Ta'wizāt                  | 379      |
| Inshā i Mādhū Rām                   | 230      | Kitāb i Tibb                      | 351      |
| Inshā i Ruq'āt i Amānullāh          |          | <b>KH</b>                         |          |
| Husainī                             | 243, 244 | Khizānat ul-Fārs                  | 219, 220 |
| Inshā i Tāhir Waḥid                 | 200      | Khulaṣat ul-Maṭālib               | 446      |
| Intikhab i Kalām i Shu'arā i Fā'iṣī | 126      | Khulasat u'sh-Shamshīrī           | 25       |
| Iqbāl Nāma i Jahāngīrī              | 4-6      | Khuṭbah i Nawras                  | 219, 220 |
| Iṣād Tanbīh ul-Gāfiṣīn              | 184      | Khwān i Khalīl                    | 223-225  |
| Irshād ul-Muslimīn                  | 397      | Khawāṣ ul-Ashyā                   | 323      |
| <b>J</b>                            |          | Khawāṣ i Hizb ul-Bahr             |          |
| Jāmi' ul-Asmā                       | 259      | Khawāṣ i Sūrah i Ḥadid            | 373      |
| Jāmi' ul-Qawāniñ                    | 231, 232 | Khawāṣ i Sūra-hā i Qur'ān: Hadid, |          |
| Jang nāma i Do-Jorā                 | 15, 18   | Alam Nashrah                      | 374      |
| Jawāb i Shafī                       | 186      | <b>L</b>                          |          |
| Jawāhir i Muḥdaṣ                    | 419      | Lama'āt min Nafahāt al-Quds       | 420      |
| Jawān Mü'i                          | 311      | Laṭā'if ul-Lugāt: Farhang i       |          |
| Jawhar i 'Anbar                     | 448      | Maṣnavī i Ma'navī                 | 160      |
| Junnat ul-Wāqiyah li-Sīhām i        |          | Lubb u't-Tawārikh                 | 14       |
| Amrād al-Wabā'iyah                  | 348      | Luġāt                             | 283-285  |
| Jung wa Kajkul                      | 445      | <b>M</b>                          |          |
| <b>K</b>                            |          | Ma'āṣir i 'Ālamgīrī               | 8        |
| Kalām i Zuhūrī                      | 182/253  | Ma'din ul-Ma'ānī                  | 402      |
| Kashī ul-Mahjūb                     | 406      | Majmū'ah i Ash'ār                 | 80, 81   |
| Kashf ur-Ramal                      | 441      | Makhzan i Asrār                   | 46, 47   |
| Kashkūl                             | 16       | Makātib                           | 234, 247 |
| Kulliyāt                            | 82       | Makātib i Ḥaḍrat i Sharafu'd-     |          |
| Kulliyāt i Mullā Tuğrā              | 196      | Dīn i Yaḥyā Minyarī               | 405      |
| Kulliyāt i Naṣr                     | 206      | Maktubāt                          | 202, 238 |
| Kulliyāt i Nazm wa Naṣr             | 144      | Mālā Budda Minh                   | 386      |
| Kifāyah i Manṣurī                   | 325      | Manāfi' ul-Husainiyah             | 318      |
| Kifāyah i Mujāhidīyyah              | 324      | Manqabat                          | 146      |
| Kitāb ul-Āqzīyah                    | 350      | Manzūm i Nek                      | 309      |
| Kitāb ul-Akhlaq                     | 391      | al-Maqālat u'r-Rābi'ah min Tibb i |          |
| Kitāb i Alqāb                       | 235      | Muṣṭafavī fī'l-Mu'ālajāt          | 346      |
| Kitāb i Fiqh                        | 389      | Maqsud ul-Āshiqīn                 | 378      |
|                                     |          | Maṣal-hā i 'Arabī wa Fā'iṣī       | 317      |
|                                     |          | Marġūb ul-Qārī                    | 354      |

|                                    |                    |                                   |            |
|------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|------------|
| <b>Maṣnavī</b>                     | <b>48, 49, 122</b> | <b>N</b>                          | <b>403</b> |
| Maṣnavī Āshob i Maḥabbat           | 131                | Nafahāt ul-Uns                    | 92-99      |
| Maṣnavī Bū ‘Alī Shah Qalandar      | 119                | Nal wa Daman                      | 207        |
| Maṣnavī Ḡanimat                    | 106, 107, 146, 147 | Naṣr i Zuhūrī                     | 140        |
| Maṣnavī i Ma’navī                  | 53-63              | Na’t wa Ḥajw                      | 316        |
| Maṣnavī Mihr wa Māh: Madhū         |                    | Nuqūd u’s-Şarf                    | 26         |
| Mälti                              | 15                 | Nuskahā i Ḍarā’ib                 | 246        |
| Maṣnavī Nān wa Ḥalwā               | 116                | Nuskahā i Inshā i Zāhīrā          | 245        |
| Maṣnavī Nān wa Qalya               | 117                | Nukhah i Faid i Muqābil           | 399        |
| Maṣnavī Shīrīn wa Khusraw          | 35                 | Nuskahā Tibb                      | 332        |
| Maṣnavī Sih̄r i Ḥalāl              | 72                 | Nuskahāt                          | 344        |
| Maṭla’ ul-‘Ulūm wa Majma’          |                    | P                                 |            |
| ul-Funūn                           | 447                | Pand Nāma i ‘Attār                | 51, 52     |
| Mī Bāyad Shanīd                    | 421                | Panj Ganj                         | 288        |
| Miftāh u’n-Nikāt                   | 172                | Panj Ruq’ah i Zuhūrī              | 211, 212   |
| Mīna Bazār                         | 213-218            | Q                                 |            |
| Miṣbāh u’s-Şana’i                  | 303                | al-Qāfiyah                        | 313        |
| Miṣbāh u’s-Sibyān                  | 308                | Qānūn ul-Ilāj                     | 349        |
| Minhāj ul-Atībbā                   | 338                | Qānūn i Khāndān i Nawwāb ‘Alī     |            |
| Mīzān ul-Ḥikmat                    | 432                | Muhammad Khān                     | 12         |
| Mīzn u’s-Şarf                      | 312                | Qarābādīn                         | 335, 343   |
| Mīzān u’t-Tibb                     | 330                | Qardāādīn i Ma’şūmī               | 345        |
| Mu’ālajāt                          | 321                | Qarābādīn i Shifā’ī               | 322        |
| Mufid Nāma                         | 392                | Qaṣā’id i Qā’ānī                  | 139        |
| Muḥākamah bar Muḥākamah i          |                    | Qaṣā’id i ‘Urfī                   | 91         |
| Abu'l-Barakāt                      |                    | Qawā’id i Guldasa i Andesha       | 296        |
| Munir bar I’tirādāt i Mullā Shāidā |                    | Qirān u’s-Sa’dain                 | 64, 65     |
| bar Ash̄ār i Qudsī                 | 185                | Qissah i Jahān-dār Shāh           | 266        |
| Mujarrabāt i Akbarī                | 331                | Qistās                            | 337        |
| Munājāt i Haḍrat i Ḍawūl-A’zām     | 369                | Qit’āt i Tārīkhī                  | 17         |
| Munājāt i Khwāja ‘Abdullāh         |                    | R                                 |            |
| Anṣarı                             | 404                | Raghū Chetan: Fa’l i Mu’azzam     | 444        |
| Muntakhab Ash̄ār                   | 118                | Rāhat i Jān                       | 11         |
| Muntakhab u'l-Lugāt                | 273-275            | Raunaq i Bazār                    | 261        |
| Muntakhab ul-Akhbār dar            |                    | Risālah i ‘Abdul Wāsi’ Hānsī      | 293        |
| ‘Ilm i Hadīṣ                       | 429                | Risālah i Amīr Nāṣir ‘Unṣur ul-   |            |
| Murakkabāt i Tuḥfat ul-Mu’mīnīn    | 329                | Ma’āli Kaikā’ūs                   | 390        |
| Musāfarat Nāma i Inglistān         | 28                 | Risālah i Arūd                    | 294        |
| Musawwadāt                         | 21                 | Risālah i Arūd: ‘Arūd i Saifī     | 289        |
| Munsh̄āt Dil-Kushā                 | 233                | Risālah dar Bayān i ‘Ilm i Tanjīm |            |
| Munsh̄āt i Tāhir Wahid             | 199                | wa Ba’ḍ Ruqūm i Taqwīm            | 440        |
| Muzīl ul-Ağlāt                     | 276                | Risālah dar Bayān i Tarīkh-hā i   |            |
|                                    |                    | Hijrī wa Faṣlī                    | 439        |

|                                     |          |  |          |
|-------------------------------------|----------|--|----------|
| Risālah dar 'Ilm i Akhlāq           | 393      | <u>Sharḥ</u> i Dīwān i Qaṣā' id i Badr i Chāch           | 165      |
| Risālah dar 'Ilm i Bādī'            | 286      | <u>Sharḥ</u> i Karīma                                    | 161      |
| Risālah dar 'Ilm i Fārā' id         | 384      | <u>Sharḥ</u> i Khāqānī                                   | 159      |
| Risālah dar 'Ilm i Handasah         | 435      | <u>Sharḥ</u> i Luğāt i Shi'r i Galistāh                  | 272      |
| Risālah dar 'Ilm i Ḥisāb            | 436      | <u>Sharḥ</u> i Makhzan i Asrār                           | 157, 158 |
| Risālah dar 'Ilm i Qirā'at          | 356      | <u>Sharḥ</u> i Maṣnavī Mullā Ḡanīmat                     |          |
| Risālah dar Kīmyā                   | 431      |  | 177-179  |
| Risālah i Ḥāfiẓ Kalān               | 357      | <u>Sharḥ</u> Maṣnavī Nāṣir 'Alī                          |          |
| Risālah i Haḍrat i Shah Sharafu'd-  |          | Sarhandī   | 180      |
| Dīn Ahmād i Yahyā Minyarī           | 366      | <u>Sharḥ</u> Nuzhat ul-Arwāh                             | 409      |
| Risālah i Hai'at musammā ba         |          | <u>Sharḥ</u> i Qānūncha i Muḥammad b. Maḥmūd al-Chağmīnī | 333      |
| Taudīh ul-'Alam                     | 438      | <u>Sharḥ</u> i Qaṣā' id i 'Urfī                          | 167-175  |
| Risālah i Hidayat ul-Mashīkhāt      | 415      | <u>Sharḥ</u> i Qit'ah i Ni'mat Khān i                    |          |
| Risālah i Ḥusn wa 'Ishq             | 205      | 'Alī   | 183      |
| Risālah i 'Ināyat Khān              | 127      | <u>Sharḥ</u> i Shafiyah                                  | 292      |
| Risālah i Khamsah                   | 208      | <u>Sharḥ</u> i Lama 'āt                                  | 401      |
| Risālah i 'Ilm i Qawafi             | 295      | <u>Sharḥ</u> i Sikandar Nāma                             | 148-156  |
| Risālah i Manṭiq                    | 433      | <u>Sharḥ</u> i Suryānī                                   | 367-368  |
| Risālah i Muzīl ul-Ağlāt            | 279      | <u>Sharḥ</u> i Yūsuf wa Zulaikhā                         | 164      |
| Risālah i Qirā'at                   | 352      | Sih Naṣr i Zuhūrī  | 209, 210 |
| Risālah i Su'āl wa Jawāb            | 388      | Sikandar Nāma  | 36-45    |
| Risālah i Wujūdiyah                 | 422      | Sīrat i Rasūl  | 31       |
| Risālah Fī Zikr                     | 412      | Sīrat i Rasūlullāh                                       | 30       |
| Risālat u't-Tawhīd                  | 416      | Siyar ul-'Ārifīn   | 410      |
| Riyāḍ ul-Adwiyah                    | 326      | Su'ālāt wa Jawābāt                                       | 398      |
| Ruq'āt                              | 229, 239 |  |          |
| Ruq'āt i 'Ālamgīr                   | 203, 204 |  |          |
| <b>S</b>                            |          |  |          |
| Shrīmad Bhagwat                     | 430      | Talkhiṣ u'r-Rābi' dar Mudāwā i Sumūm                     | 336      |
| Ṣad Pand i Luqmān                   | 394      | Tashrīḥ ul-Hurūf   | 277      |
| Sair i Karīmī                       | 29       | Tārīkh i Afḡānī  | 13       |
| Sāqi Nāma                           | 100-102  | Tārīkh i Kashmīr   | 20       |
| Shah-nāma                           | 32-34    | Tārīkh i Shamshīr Khānī                                  | 24       |
| Shajarat ul-Amānī                   | 299-310  | Tārīkh-hā i Wafāt  | 22       |
| Shajarat i Chishtiyah Nizāmiyah     |          | Tarjamah i 'Aqīlah                                       | 353      |
| Qādiriyah                           | 372      | Tarjamah i Kanz u'd-Daqā'iq                              | 383      |
| Sharḥ i Abu'l-Faḍl                  | 249-251  | Tarkīb i Adwiyah i 'Āridāh i Chashm                      | 340      |
| Sharḥ i Būstān                      | 163      | Tartīb i Namāz i Panj-gāna                               | 387      |
| Sharḥ i Dīwān i Ḥāfiẓ               | 166      | Tawārīkh i Akbarī Muntakhab u't-Tawārīkh                 | 1        |
| Sharḥ i Dīwān i Nāṣir 'Alī Sarhandī | 181      |  |          |
| Sharḥ i Gulistān                    | 267, 268 |  |          |

|                               |          |                                  |            |
|-------------------------------|----------|----------------------------------|------------|
| Ta'wīzāt                      | 377      | Tuhfat ul-Mu'minīn               | 327, 328   |
| Ṭarīqah i Sunniyah i Ḥadrāt i |          | Tuzuk i Jahāngīrī                | 3          |
| <u>Khwajagān</u>              | 426      |                                  |            |
| Tafṣīḥ ul-Ğāfilin             | 451      |                                  |            |
| Tafsīr                        | 361      |                                  |            |
| Tafsīr i 'Amma Yatasā' alūn   | 365      | Waqā'i' i Ni'mat Khān i 'Ālī     | 9, 10, 450 |
| Tafsīr i Ḥusainī              | 359, 360 | Waqa'i' i Zāmān Nawwāb Āṣaf      |            |
| Tafsīr i Mu'in                | 363      | u'd Daulah                       | 451        |
| Tafsīr i Sipāra i 'Amm        | 364      | Wasīlat ul-Qārī                  | 355        |
| Tafsīr i Sūrah i Yūsuf        | 363      |                                  |            |
| Tafsīr i Ya qub i Charkhī     | 358      | Y                                |            |
| Tafsīrat u'r-Rumūz            | 423      | Yūsuf wa Zulāikhā                | 74-77      |
| Tuğrā                         | 198      | Z                                |            |
| Tuhfat ul-Ḥikmat              | 319      | Zād ul-Muttaqīn fī Sulūk i Ṭarīq |            |
| Tuhfat ul-'Irāqīn             | 50       | al-Yaqīn                         | 407        |
| Tuhfat ul-Mulūk               | 395      | Zafar Nāma                       | 23         |
|                               |          | Zubdah                           | 316        |
|                               |          | Zubdat ul-Afkār                  | 237        |

---

# Author Index

## ARABIC

|                                    |          |   |
|------------------------------------|----------|---|
| <b>A</b>                           |          | <b>Muhammad b. Sayyid b. Mīr</b><br><b>Khwāja Nūr</b> 514 |
| 'Abdullāh b. Ibrāhīm               | 461      | Muhibbul-lāh Bihārī 526                                   |
| 'Abdullāh b. Muḥammad              | 495      | Mullā Ḥasan Farangimahallī 527                            |
| 'Abd al-Khāliq                     | 521      |   |
| 'Abd al-Rahmān Amrohvī, Ḥāfiẓ      |          | <b>N</b>  |
| Qāri Ḥāfiẓ                         | 529      | al-Nasafī, Ḥāfiẓ u'd-Dīn                                  |
| Abū Bakr al-Hāmulī, Sīrāj u'd-dīn  | 499      | Abu'l-Barakāt 513   |
| Abū Muḥammad b. 'Abd al-Khāliq     | 504      |   |
| Abū 'Umar 'Uṣmān al-Qarṭubī        | 464      | <b>Q</b>  |
| 'Alam u'd-Dīn, Md.                 | 462      | al-Qarṭubī—Abū 'Umar                                      |
| Alṭāf al-'Alī                      | 481      | al-Qāsim b. Sallām, Abī 'Ubaid 551                        |
| Aḥmad b. 'Alī b. Mas'ūd            | 540      |   |
| 'Ayād, Qādī                        | 524      | <b>S</b>  |
|                                    |          | al-Subkī, Tāj u'd-Dīn 312                                 |
| <b>B</b>                           |          | al-Shā'rānī, 'Abd al-Wahhāb 507                           |
| Bukhārī, Imām                      | 471      | al-Suyūṭī, Jalāl u'd-Dīn 523                              |
| Burhānu'd-Dīn al-Fargānī           |          | al-Shazīlī, Nūru'd-Dīn Abu'l-                             |
| al-Maṛġīnānī—al-Maṛġīnānī          |          | Hasan 'Alī 484, 492                                       |
|                                    |          | Shīhāb al-Dīn 'Umar al-                                   |
| <b>G</b>                           |          | Dawlatābādī al-Jawnfūrī 548                               |
| Ġazzālī Imām                       | 517      |   |
|                                    |          | <b>T</b>  |
|                                    |          | Tāhīr ibn 'Arab al-İsfahānī 463                           |
| <b>H</b>                           |          | al-Taftazānī, Maḥmūd b. 'Umar 539                         |
| Husain b. Mu'inu'd-Dīn             | 519      |   |
|                                    |          | <b>U</b>  |
|                                    |          | 'Ubaidullāh b. Mas'ūd b. Maḥmūd                           |
| <b>I</b>                           |          | 498, 509-511  |
| Ibn al-'Arabī, Muhyī'u'd-Dīn       | 522      |   |
| Ibn Ḥājib                          | 544      | <b>'U</b>   |
| Ibn Sīnā                           | 530, 531 | 'Umar b. al-Ḥusain al-Samarqandī 520                      |
| al-Isfarā'īnī, Tāj al-Dīn Muḥammad | 538      |   |
|                                    |          | <b>W</b>  |
|                                    |          | Wazīr 'Ali Bijnorī, Md. 515                               |
| <b>J</b>                           |          |   |
| Jamāl al-Qarashī                   | 550      | <b>Y</b>  |
| Jilānī, 'Abd al-Qādir              | 518      | Yaḥyā b. Ṣiddiqī 502                                      |
|                                    |          |   |
|                                    |          | <b>Z</b>  |
| al-Maṛġīnānī, Burhān u'd-Dīn       |          | Zāin ul-Ābidīn, Imām 490                                  |
| al-Fargānī                         | 497      | Zāin u'd-Dīn b. Nuja'im al-Ḥanafī 496                     |
| Mīr Sayyid Sharīf                  | 547      |   |

# Title Index

## ARABIC

### A

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| al-Ad'iyah             | 474, 475, 480, 489 |
| Aḥkām al-Tajwid        | 461                |
| al-Anwār: Sharḥ Miṣbāḥ | 537                |
| ·Aqīlah                | 462                |
| Asās al-Dīn            | 502                |
| al-Awrād               | 478                |
| Awrād Fatiyyah         | 479                |

### D

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| al-Ḍau' 'ala'l-Miṣbāḥ: Sharḥ       |            |
|                                    | Miṣbāḥ     |
| Du'a-i-Ganju'l-'Arsh               | 538        |
| Du'a Saifī                         |            |
| Du'a-i-Sāmi'ah, Nūr Nāma etc.      | 497        |
| Durar al-Muhtadī wa Zukhar         |            |
|                                    | al-Muqtadī |
| Durūd-i-Akbar                      | 476        |
| Durūd-i-Akbar, Kibrīt-i-Āḥmar etc. | 486        |

### F

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Fatḥ al-Fattāḥ: Sharḥ Nazm |                   |
|                            | Nihāyat al-Ğayyah |
| Fi'l-Fiqh                  | 495               |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Fi'l-Nahw                        | 503 |
| al-Fuṣūl al-Nādirah li Iṣbāt al- |     |
| Jawāhir al-Farā'id               | 543 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| al-Fuṣūs al-Ḥikam              | 529 |
|                                |     |
| al-Ḥāshiyah 'alā Sharḥ 'Aqā'id | 522 |

### H

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| al-Ḥāshiyah 'alā Sharḥ 'Aqā'id |           |
|                                | al-Nasafī |
| Hāshiyah Mīr Qutbī             | 516       |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Hidāyah         | 547 |
| Hidāyat al-Nahw | 497 |
| Hizb al-Bahr    | 542 |

### I

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Ijāzāt Dalā'il al-Khairāt | 481 |
| al-Iṛshād                 | 548 |
| al-Iṣbāḥ wa'l-Nazā'ir     | 496 |

### I'tiṣām Du'a i Saifī wa Ḥirz

al-Yamānī 491

### J

al-Jāmi' al-Sagīr min Ḥadīṣ al-Bashīr  
al-Nażīr 471

### K

Kāfiyah 544

Kalimāt 521

Kaṣhf al-Ğīṭā 'an Alfāz al-Shifā 524

Kanz al-Daqā'iḳ 513

Kitāb al-Ad'iyah 483

Kitāb al-Ajnās min Kalām al-'Arab 551

Kitāb al-Āyāt al-Nāsikhah wa'l-Mansūkhah 469

Kitāb al-Fiqh 501

Kitāb fi'l-Fiqh 500

Kitāb fi'l-Nahw 549

Kitāb al-Miṣbāḥ 536

Kitāb al-Muğnī 533

Kitāb al-Ribā wa'l-Mudārabat 512

### M

Majmū'ah Zanjānī fi'l-Şarf 546

Majmū'at al-Awrād 477

Malfūzāt 518

Manāsik al-Hajjī 504

Minhāj al-'Ābidīn 517

Mirāḥ al-Arwāḥ 540, 541

al-Mizān al-Shā'rāniyah 507

Mudallil 468

Mukhtaṣar al-Fatāwā 506

Mukhtaṣar Ṭabaqāt al-Subkī 525

Mukhtaṣar al-Wiqāyah 509, 510

al-Muqna' 464

Mukhtaṣar al-Talkhiṣ fi 'Ilm al-

Ma'anī 539

### P

Panj Sūrah 460

| S. No. & Subject  | Accn. No.    | Title of work               | Name of Author                                       | Name of Commentator |
|-------------------|--------------|-----------------------------|--|---------------------|
| 26<br>Irān.       | 525<br>(218) | Nuskha-i-Ārā'ib.            |  |                     |
| 27<br>TRAVEL.     | 312<br>(53)  | (Dimishq-o-Rūs).            | Kalb-i-'Alī Sultān Afshār.                           |                     |
| 28<br>,,          | 179<br>(169) | Musāfarat Nāma-i-Inglistān. | Shāh Naṣīru'din Shāh Qāchār.                         |                     |
| 29<br>,,          | 299<br>(43)  | Sair-i-Karīmī*.             | Nawwāb Karīmullāh Khān b. N. Faiḍullāh Khān Rāmpūrī. |                     |
| 30<br>BIO-GRAPHY. | 401<br>(364) | Sīrat Rasūlullāh.           |  |                     |
| 31<br>,,          |              | Sīrat-i-Rasūl.              |  |                     |

|                                  |         |                                    |          |
|----------------------------------|---------|------------------------------------|----------|
| <b>Q</b>                         |         |                                    |          |
| al-Qānūn                         | 530     | <u>Sharḥ</u>                       | 519      |
| al-Qawā'id al-Mufradah wa'l-     |         | Sharḥ Mi'ata 'Āmil                 | 545      |
| Fawā'id al-Muḥarrarah            | 467     | Sharḥ Miṣbāḥ                       | 337, 338 |
| al-Qawā'id fī Rasm al-Khaṭṭ      | 470     | Sharḥ Sullam                       | 528      |
| al-Qur'ān                        | 452-459 | Sharḥ al-Wiqāyah                   | 498, 511 |
| <b>R</b>                         |         |                                    |          |
| Raunaq al-Majālis                | 520     | <b>T</b>                           |          |
| Risālah Hidāyatū'l-Muqallidīn    | 515     | Taisīr                             | 466      |
| Risālah Mullā Hasan              | 527     | Talwīḥ al-Qānūn: Tashrīḥ al-Kabid  | 531      |
| Rumūz al-Bukhārī                 | 472     | Tārīkh al-Khulafā                  | 523      |
| <b>S</b>                         |         | Taṣwīr al-Farā'iḍ: Sharḥ Kanz      |          |
| Sab'iyyah                        | 505     | al-Daqā'iq                         | 514      |
| Sadīdī fī Aḥkām al-Adwiyah       |         | Taz'in al-Sagīr wa Tawfīr al-Kabīr | 473      |
| wa'l-Aḡziyah                     | 534     | Tazkiratu'l-Albāb wa'l-Jāmi' li'l- |          |
| al-Šāhīfat al-Kāmilah            | 490     | 'Ujb al-'Ijāb                      | 532      |
| al-Šāhīfat al-Mubārakah          | 485     | <b>W</b>                           |          |
| Sharā'i' al-Aḥkām fī Masā'il al- |         | Waqt al-Hamzah                     | 465      |
| Halāl wa'l-Ḥarām                 | 508     | al-Wasilah                         | 487      |

# Addenda & Corrigenda

| Sl. | No. | Col.  | Addition/Correction  | Sl. | No.    | Col. | Addition/Correction          |      |
|-----|-----|---|--|-----|--------|------|------------------------------|------|
|     | 1   | 1   | Muntakhab u'l-Tawārikh   |     | 33     | 9    | ... at both the ends.        |      |
|     | 1   | 4   | Mullā 'Abdul Qādir Badāyūnī  |     | 34     | 11   | Jadwals .. Also for Sl. Nos. |      |
|     | 1   | 11  | Shāhinshāh-i-Daurān. 2nd &   |     |        |      | 60, 67, 83, 193.             |      |
|     |     |   | 3rd vol.   |     |        |      |                              |      |
|     | 8   | 3   | Ma'āṣir  |     | 35     | 3    | Shīrīn wa Khusraw            |      |
|     | 9   | 3   | Waqā'i'-i-   |     | 35     | 11   | ba-Šīhrā                     |      |
|     | 10  | 10  | 12th century   |     | 48     | 11   | Keumarş                      |      |
|     | 10  | 11  | Delete "Awrangzeb ... Successor" & Add "Perhaps Md. Shāh"  |     | 49     | 3    | Maṣnavī                      |      |
|     | 12  | 10  | Early 14th century   |     | 50     | 3    | 'Irāqayn                     |      |
|     | 12  | 11  | Genealogy  |     | 58     | 11   | Bracket closed               |      |
|     | 14  | 4   | Md. Ğiyāṣu'd-Dīn 'Izzat Rāmpūrī (The same for Sl. Nos. 165; 280; 304; 338; 384; 429; 432; 435; 438 Column 4 & 267/5) |     | 60     | 7    | delete "Circa"               |      |
|     | 17  | 10  | 13th century   |     | 72     | 4    | Ahlī                         |      |
|     | 18  | 3   | Jorā   |     | 74;164 | 3    | wa Zulaikhā                  |      |
|     | 18  | 11  | Delete "Perhaps"   |     | 77     | 10   | 13th century                 |      |
|     | 19  | 4   | Naqvī  |     | 81     | 3    | Qirānu's-Sa'dain             |      |
|     | 20  | 4   | Muhammad A'zam   |     | 81     | 4    | Amīr Khusraw                 |      |
|     | 22  | 3   | hā-i-  |     | 92     | 3    | Nal wa Daman                 |      |
|     | 22  | 6   | 22×12; 17×8  |     | 96     | 11   | Comments and notes           |      |
|     | 26  | 10  | 1224 H.  |     | 98     | 11   | Chashm                       |      |
|     | 26A | History: Iran - P/02 - Tārikh i Rashidi - Mirzā Ḥaidar 2 v - P. Nastā'liq 25×15; 20×12; 314ff; 15L. Inc. first 22ff Missing. On the Khaqāns of Mongols. |  |     |        | 100  | 3                            | Nāma |
|     | 27  | 3   | Dimashq wa...  |     | 103    | 3    | Dīwān*                       |      |
|     | 28  | 4   | Nāṣiru'd-Dīn ...   |     | 107    | 3    | Maṣnavī Nairang i 'Ishq      |      |
|     | 32  | 2   | Delete "( )"   |     | 107    | 11   | Nazar i Faiḍ ...             |      |
|     |     |   |  |     | 113    | 4    | Rashtī                       |      |
|     |     |   |  |     | 114    | 11   | majāl-i-Bahş                 |      |
|     |     |   |  |     | 116    | 3    | Ḩalwā                        |      |
|     |     |   |  |     | 116    | 4    | 'Amilī                       |      |
|     |     |   |  |     | 117    | 4    | 'Alavī                       |      |
|     |     |   |  |     | 117    | 11   | attached at the end;         |      |
|     |     |   |  |     | 118    | 3    | uṣ-Ṣanā'i'                   |      |
|     |     |   |  |     | 120    | 3    | Besarnāma                    |      |
|     |     |   |  |     | 120    | 11   | tuna-bīnam; Munājāt          |      |
|     |     |   |  |     | 125    | 10   | 11th century                 |      |
|     |     |   |  |     | 126    | 3    | Şiddīqī                      |      |

| Sl.<br>No. | Col. | Addition/Correction  | Sl.<br>No. | Col. | Addition/Correction  |
|------------|------|--|------------|------|--|
| 127        | 11   | Faṣls or sections; ... Delete<br>“Some” Add “No. 246<br>Inshā” Delete “hence ...<br>century” | 190        | 9    | Delete “13th century”  |
| 128        | 11   | Kāsganj  | 196        | 1    | Delete “(211)”   |
| 130        | 11   | Darāz ast  | 197,198    | 4    | “Do” instead of “Mullā<br>Tuğra”   |
| 131        | 3    | Shabbaratī   | 198(A) —   | 35   | Nuskah-i-Tuğrā-<br>-Do-Do-Do-24×14; 20×10<br>179 ff; 18 L.-Inc. at the<br>beginning-Good 1254 H. |
| 134        | 3    | Do*  | 199        | 3    | Munsha'at  |
| 137        | 4    | Badr'd-Din Abū Naṣr<br>Mahmūd al-Firāḥī  | 201        | 4    | 'Ināyatullāh   |
| 140        | 10   | Late 13th century<br>140;144;177 wa (instead of “-o.”)                                       | 202        | 4    | Delete “Do” (Author not<br>known)  |
| 146;147    | 3    | Maṣnavī Nairang i 'Ishq  | 203,"04    | 4    | Awrangeb 'Ālamgīr  |
| 148        | 3    | Sharḥ-i-   | 203        | 10   | 1256 H.  |
| 152        | 3    | Sharḥ-i-Intikhāb-i Sikandar-<br>nāma   | 204        | 3    | “Do” instead of “Ruq'āt”   |
| 153;155    | 4    | Aḥmadābādī   | 204        | 10   | Good. 13th century   |
| 154        | 10   | 1165 H.  | 204        | 11   | ... Shāh, Bakhsī ...   |
| 157        | 4    | Qiwām ... Bałkhī   | 205        | 4    | delete “do”  |
| 161        | 10   | 12th century   | 205        | 11   | Hadiṣ-i-'Ishq  |
| 165        | 3    | Qaṣā'id  | 211        | 10   | delete “19th century”  |
| 169        | 10   | 1329 H.  | 212        | 2    | 226(129)   |
| 172        | 3    | Miftāhu'n-Nikāt :<br>Sharḥ-i-Qaṣā'id-i-'Urfī   | 212        | 10   | 1267 H.  |
| 173        | 3    | Qaṣā'id-i-   | 212        | 11   | Scribe: Allāh Nūr Khān<br>alias Nannū Khān   |
| 173        | 11   | edition  | 215        | 2    | 226 (129)  |
| 173        | 11   | composed instead of<br>“written”   | 216        | 11   | Bađi 'ū'd-Dīn  |
| 176        | 3    | Ruba'iyyāt   | 222        | 3    | “Do” instead of Gulzār ...   |
| 177        | 4    | Delete ‘Husn wa 'Ishq’<br>Add “Mullā Ḡanīmat”  | 225        | 2    | 227  |
| 178        | 11   | Taḥṣīn   | 229        | 11   | Lāla   |
| 182        | 3 4  | Zuhūrī (Also Sl Nos. 206,<br>207, 207, 209, 211, 213,<br>219, 225, 253)                      | 231        | 4    | Delete “—” after Khalifah?   |
| 182        | 5    | Abu'l-Yamīn  | 231        | 11   | Parwānat   |
| 182        | 8    | F. 10 L. 17  | 232        | 4    | Khalifah ... Qanūnī  |
| 186        | 4,11 | Wārasta  | 232        | 10   | Good   |
| 187        | 2    | P/16   | 232        | 11   | Izad   |
| 188        | 11   | Dūlhā  | 235        | 3    | “wa” instead of “-o.”  |
|            |      |  | 236        | 3    | Dustūr (Also Sl. Nos. 287,<br>306)   |
|            |      |  | 237        | 10   | 13th century   |
|            |      |  | 288        | 10   | Good   |
|            |      |  | 239        | 10   | 13th Century   |

| Sl.<br>No.                                     | Col. | Addition/Correction   | Sl.<br>No. | Col. | Addition/Correction                                   |
|--|------|---|------------|------|---|
| 240  | 4    | Hifzullâh   | 282        | 3    | Giyâş   |
| 245  | 4    | Zâhîr   | 284        | 11   | Amâla .. Shuda  |
| 246  | 4    | Delete Zâhûrî   | 285        | 4    | Qiwâm   |
| 246  | 11   | Add ' See No. 127'  | 285        | 10   | Delete " ; "  |
| 248  | 11   | Shib  | 289        | 4    | 'Aruḍî  |
| 252,253  | 4    | Delete "do"   | 292        | 3    | Shâfiyah  |
| 252  | 11   | Khiḍâb  | 295        | 11   | Maqta' ... u's-aŞnâ'i' ...<br>Numûda                  |
| 253  | 5    | Abu'l-Yamîn   | 296        | 11   | al-Ĥamdu li-man                                       |
| 253  | 11   | Zuhûrî  | 297        | 3    | Khiżnat u'l-Fâr                                       |
| Qişaş instead of Qaşaş pp. 97-105              |      |   | 299        | 4    | Qatîl   |
| Lexicography instead of Dictionaries<br>p. 107 |      |   | 300        | 11   | Maṭba' ... Ṭab'                                       |
| 258  | 3    | Duwum   | 303        | 3    | u's-Sanâ'i'   |
| 259  | 3    | Asmâ  | 307        | 11   | Ziyârat   |
| 259  | 11   | Gopâl   | 308        | 4    | Aḥmad 'Alî Khân b.<br>Bahramand ... Sikandra          |
| 261  | 11   | ma'rîkah  | 309        | 4    | Sayyid Mu'izzu'd-Dîn<br>Hargâmî                       |
| 266  | 3    | Qişâh   | 309        | 11   | Delete "Author copy". Add:<br>"Scribe Md. Yûsuf Khan" |
| 264  | 11   | Işfâhân   | 310        | 4    | Delete "do"   |
| 266  | 11   | Dûlhâ   | 313        | 11   | Hâdî  |
| 269  | 5    | al-Mûsawî   | 318        | 11   | Amâni of Qatîl  |
| 270  | 5    | Mufaşsalât-i-Kitâb-i.   | 319        | 11   | Qânûngô ... Scribe;                                   |
| 270  | 10   | 1879 A.D.   | 320        | 3    | Khiff ... 'Alâ'i                                      |
| 270  | 11   | Persian   | 320        | 4    | Zainu'd-Dîn Abû Ibrâhîm<br>Md. Ismâ'il Jurjânî        |
| 271  | 4    | Muhammad  | 321        | 3    | " ) " instead of " ( "                                |
| 271  | 11   | Copy. 'Alî Muhammad, the<br>Commentator, who is ...<br>Qâşbah   | 322        | 4    | Husainî   |
| 273  | 4    | aşlan   | 323        | 11   | Kashkûl   |
| 273  | 11   | Delete "Copied late in 12c"   | 325        | 10   | 12 century  |
| 273  | 11   | Muntakhab-i-be-badîl  | 326        | 4    | "Hakîm Yûsufî" instead of<br>"Hakîm Husain 'Ali Khân" |
| 275  | 11   | Banâras   | 326        | 11   | Delete "I...author"                                   |
| 276  | 8    | Muzîl   | 327        | 4    | Mu'min  |
| 276  | 4    | Habibullâh Khân   | 330,333    | 4    | Md. Akbar Arzânî b. Hâjî<br>Md. Muqîm Sarwar          |
| 277  | 4    | Sanbhâlî  | 333        | 4    | Chagmînî  |
| 278  | 7    | First folio at the beg.<br>and the entire portion after<br>the word "Zâmân" at the<br>end is missing. | 333        | 10   | Add "century"   |
| 280  | 4    | Delete " ; "  | 334        | 4    | Imâm  |
| 280  | 11   | Ĝiyâş   |            |      |   |

| Sl.     | No.  | Col. | Addition/Correction         | Sl.                | No.  | Col. | Addition/Correction         |
|---------|------|------|-----------------------------|--------------------|------|------|-----------------------------|
| 336     | 3    | 3    | mudāwā-i-                   | 373                | 3    | 3    | <u>Khawāṣ</u>               |
| 337     | 3    | 3    | Qisṭās                      | 377                | 2    | 2    | Delete "Old"                |
| 340     | 3    | 3    | Adwiyah                     | 377,379            | 3    | 3    | Ta'wizāt                    |
| 341     | 4    | 4    | Ġulām Ḥusain Kāzimī         | 381                | ...  | ...  | Hidāyyāh                    |
|         |      |      | Kantūrī                     | 381                | 4    | 4    | Burhan'd-Dīn Fal-arğānī al- |
| 342,343 | 8    | 8    | S. 20×15; 15×10             |                    |      |      | Marġīnānī                   |
| 345     | 3    | 3    | Ma'şūmī                     | 381                | 11   | 11   | "Persian Translation begins |
| 345     | 4    | 4    | <u>Shustrī</u> ; delete 'a' |                    |      |      | with Kitābu'l-Bai'          |
| 345     | 11   | 11   | Rāmpūrī                     | 382                | 3    | 3    | u'sh- <u>Shuf'ah</u>        |
| 346     | 4    | 4    | Hāfiẓ Ġulām Muṣṭafā b.      | 382                | 4    | 4    | "Do"                        |
|         |      |      | Md. Akbar                   | 383                | 4    | 4    | 'Abdullāh an-Nasafī         |
| 347     | 8    | 8    | S. 20×26/8                  | 383                | 11   | 11   | May be read under col. 4    |
| 348     | 3    | 3    | Junnat u'l Wāqyah li-       | 85                 | 3    | 3    | "wa" instead of "-o-"       |
|         |      |      | Sihām-i-Amrād ...           | 387                | 3    | 3    | Namāz                       |
| 348     | 4    | 4    | 'Alī al-Faiḍābādī           | 390                | 4    | 4    | Amīr Nāṣir 'Unṣuru'l-       |
| 350     | 5    | 5    | Ağzivah                     |                    |      |      | Ma'āli Kaikā'us             |
| 352     | 11   | 11   | Munāzarah                   | 396                | 4    | 4    | Ḥusain Wā'iẓ Kāshifī        |
| 353     | 11   | 11   | Turuq .. Maṣāḥīf            | 396                | 10   | 10   | Add "A.D."                  |
| 358     | 4    | 4    | Delete "(Sarfī)"            | 399                | 3    | 3    | Muqābil                     |
| 361     | 3    | 3    | "Tafsīr" instead of "do"    | 400                | 4    | 4    | Shāh Rafi'u'd-Dīn           |
| 361     | 4    | 4    | Rukn'd-Dīn 'Alā'u'd-        | 400 (A) - 231 (82) |      |      | Takmīlu'l-Īmān wa           |
|         |      |      | Daulah Sāmnāni              |                    |      |      | Taqwiyatū'l - Īmān - Sh.    |
| 362     | 3    | 3    | Fauz                        |                    |      |      | 'Abdul Ḥaqq Muḥaddiṣ        |
| 363     | 2    | 2    | 58 (314-15)                 |                    |      |      | Dehlvī - do - do-S. S. 12th |
| 365     | 3    | 3    | Yatasā' alūn                |                    |      |      | century - Good              |
| 365     | 4    | 4    | Ġulām Aḥmad Khān            | 401                | 3,11 | 3,11 | Lama'āt                     |
| 365     | 10   | 10   | 1130 H.                     | 401                | 11   | 11   | Fuṣūṣ . 'Alamgīr            |
| 366     | 3, 4 | 3, 4 | Shāh Sharafu'd-Dīn Aḥmad    | 492                | 3    | 3    | Ma'din                      |
|         |      |      | -i-Yahyā Minyarī (Also for  | 402                | 5    | 5    | Add (ed )                   |
|         |      |      | the Sl. Nos. 402; 405)      | 402                | 11   | 11   | Editor instead of "author"  |
| 367     | 3    | 3    | Sharḥ-i-Du'ā-i-Suryānī      | 403                | 3    | 3    | Nafahāt                     |
| 367     | 4    | 4    | Diya'u'd-Dīn Bakħshī        | 407                | ...  | ...  | Delete the description; In- |
| 369     | 8    | 8    | F. 11                       |                    |      |      | sert "Sh. 'Abdul Ḥaqq       |
| 371     | 3    | 3    | Dustūr                      |                    |      |      | Muḥaddiṣ Dehlvī"            |
| 372     | 3    | 3    | Qādiriyah                   | 407                | 11   | 11   | Delete                      |
| 372     | 3    | 3    | Delete "Ad'iyyah"           | 409                | 10   | 10   | "A. D."                     |

| Sl.<br>No. | Col. | Addition/Correction   | Sl.<br>No.  | Col. | Addition/Correction   |
|------------|------|---|---|------|---|
| 410        | 6    | Siyar   | 472   | 5    | The identity of the author,<br>except his being the student<br>(Tilmiz) of Md. b. Ala'u'd-<br>Din, is not known |
| 412-414    | 4    | Delete "do"   | 472   | 5    | Tilmiz  |
| 418        | 3    | Laṭīfah-i-Shārifah-i-Faqīr<br>Bāhū  | 479   | 11   | Add: A commentary on<br>Bukhārī   |
| 418        | 9    | Inc. at the beg.  | 480   | 3    | (al-Ad'iyah)  |
| 419        | 11   | Add: "Laṭā" if i-Nikāt -i-<br>Tabarrukāt Muwāfiq-i-Naṣṣ<br>-i-Hadīṣ wa Āyāt Laṭīfah<br>-i-Shārifah -i-Faqīr Bāhū<br>Walad -i-Bāyazīd ... dar<br>Zamān-i-Awrangzeb | 481   | 10   | Good. 14th century  |
| 420        | 4    | 'Ālim a'-Shiddīqī   | 483   | 3    | Ad'iyah   |
| 422        | 4    | Sh. 'Abdul Ḥaqq Muḥaddīs<br>Dehlvi  | 484   | 3    | al-Bahr   |
| 424        | 11   | The book ... Murāqabāt  | 484   | 4    | Nūr al-Dīn Abu'l-Ḥasan<br>'Alī al-Shāzili   |
| 427        | 11   | Beg. "Farzandam...Allā .."  | 490   | 4    | Zain  |
| 429,432    | 11   | "wa" instead if "-o-"   | 490   | 10   | 11 century  |
| 431        | 1    | Kīmīā   | 491   | 3    | Hirz  |
| 411        | 11   | Salṭanat  | 492   | 3    | Hizb  |
| 433        | 1,3  | Handasah (Correct the run-<br>ning title also)  | 492   | 4    | Shāzili   |
| 437        | 3    | Rāg wa  | 494   | 11   | Bānat Su'ād; Qaṣīdah  |
| 439        | 3    | hā-i-Hijrī wa Faṣlī   | 495   | 3    | Sharḥ Nazm Nihāyat al-<br>Gāyah   |
| 440        | 3    | ' wa" instead of '-o-'  | 496   | 4    | Zain  |
| 444        | 3    | Ragħū ... Fa'l  | 497   | 4    | al-Fargānī al-Marġīnānī   |
| 445        | 3    | Jung  | 498   | 3    | Nihāyat al-Gāyah  |
| 446        | 10   | 1171 H.   | 498   | 3    | Sharḥ al-Wiqāyah  |
| 447        | 2    | P/6   | 499   | 3    | Zukhur  |
| 447        | 3    | Add "**"  | 500   | 3    | Add " * "   |
| 447        | 11   | Add: Datal title Maz'haru'l<br>-'Ajā'ib   | 502   | 11   | 'Azīz   |
| 449        | 3    | Kāshkūl   | 504   | 10   | Add "Good"  |
| 450        | 1    | Tārīkh  | 507   | 3    | Miżān   |
| 450        | 3    | Waqtā'i-i-  | 507   | 4    | Sha'rānī  |
| 451        | 10   | 14th century  | 510   | 11   | century   |
| 458        | 2    | A/7   | 511   | 11   | Gulām ... Fāḍlullāh   |
| 459        | 2    | A/8   | 517   | 3    | Minhāj al-'Ābidīn   |
| 460        | 2    | A/9   | 517   | 11   | First folio & last 10 ff<br>missing   |
| 465        | 3    | Hamzah  | Sl. Nos. 498, 509-511 Should have come<br>at one place, one after the other;<br>so also Sl. No. 484 & 492 |      |   |
| 470        | 11   | Nāsikhah wa'l-Mansūkhah   | Sl. No. 482 & 488   |      |   |
|            |      |   | Sl. No. 476 & 486   |      |   |

| Sl.<br>No.    | Col. | Addition/Correction | Sl.<br>No. | Col. | Addition/Correction |
|---------------|------|---------------------|------------|------|---------------------|
| 513           | 3    | Malfūzāt            | 539        | 11   | Māzindrānī          |
| 522           | 3    | al-Fuṣūs            | 541        | 4    | Do                  |
| 523           | 1    | Tazkirah            | 541        | 11   | 'Alī Ḥusain Khān    |
| 523           | 11   | Wāṣiq               | 542        | 3    | Delete "A box on"   |
| 524           | 5    | Subkī ... Shāfi'i   | 543        | 10   | eaten               |
| 526           | 4    | Bihārī              | 546        | 3    | Majmū'ah Zanjānī    |
| 531           | 3    | Kabid               | 547        | 4    | Mīr ...             |
| 536, 537      | 10   | 13th c.             | 547        | 11   | Scribe: Md. 'Umar   |
| 538           | 11   | Tab'                | 551        | 4    | Abī 'Ubaid b. Sallā |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/>         |      |                     |            |      |                     |
| Original text |      |                     |            |      |                     |
| Text in red   |      |                     |            |      |                     |
| <hr/> </td    |      |                     |            |      |                     |

# Urdu Manuscripts of Saulat Public Library

The Scheme of the Govt of India does not cover modern Indian languages. Hence we had to adopt a more simple and less spacious pattern of description for MSS. in Urdu and other languages. The order of Description is as follows:—Sl. No. (which is also the Call No.); Author (in inverted Index-style of arrangement); Title; Age & peculiarities if any; Scribe; and Folios. The arrangement is by authors in strict alphabetical order of Urdu characters i.e. ا (A), ب (B), ت (T), س (S), ج (J) down to ي (Y).

## NAZM (Poetry)

- 556 Akhtar, Qādī Md. Šādiq Khān. Maṣnavī Sarāpā Soz. 13th c. Scribe : In‘amullāh Khān. 21 F.
- 557 Akhtār Rāmpūrī, Md. Tafaqqhul Ḥusain Khān. Maṣnavī Qahr-i-‘Ishq. 14th century. Author's copy; composed in the reign of N. Ḥāmid Ali Khān. 20 F.
- 558 Afsurda. Marşıyah: "Kiyūn Mişl-i-Āsiyā Na Falak Nauha-gar Phire". 9 F.
- 559 Amīr Minā'i. Maṣnavī Kārnāma-i-‘Ishrat. 1287 H. During the reign of N. Kalbe ‘Alī Khān. 37 F.
- 560 Bismil. Nawha-i-Bismil. 13th century. 7 F.
- 561 Bismil, Md. ‘Alī Khān. Dīwān-i-Bismil Author's copy (BAYĀD) 14th c. 62 F.
- 562 Bayād-i-Ash‘ar. 5 F.
- 563 Bekhud. Taḍmīn-i-Bekhud bar Qiṭ‘a-i-Muḍṭar wa Dīgar Taḍmīn bar ‘Alavī. 1333 H/1915. Scribe : Md. Muṣṭafā Khān. 19 F.
- 564 Taslīm, Amīrullāh. Tārikh-i-Kāmil Vol. I. 1930 A.D. Scribe : Riyāsat Ḥusain Khān. Composed in 1893 A.D. 168 F.
- 565 Jamāl, Muḥammad. Maṣnavī dar Ḥalāt-i-Sair wa Shikār wa Dīgar Ḥalāt-i-Nawwāb Ahmad ‘Alī Khān. Scribe : Riyāsat Ḥusain Khān. The author was the resident of Nälā Pār; in the period of N. Md. Sa‘id Khān. 15 F.
- 566 Ḥāfiẓ, Shujā‘u’d-Dīn. Kashfu'l-Khulāṣah: Tarjamah. Late 13th century Datal title giving 1157 H. as its date. Topic is Fiqh. And the original one was in Persian. 26 F.
- 567 Ḥāfiẓ Shujā‘u’d-Dīn. Nām-i-Ḥaqqa, Hindī. 1265 H/1848. 7 F.
- 568 Khasta Rāmpūrī. Dīwān-i-Khasta. 1313 H. Scribe : Rām Parshād. 60 F.
- 569 Dilgīr. Marşıya-i-Dilgīr. Late 12th c. "Zindān Se Jab Ahl-i-Haram Chhūt Ke Āy'e". 9 F.
- 570 Rāfat Mujaddidī, Ra’ūf, Ahmad, Shāh. Zulaikha-i-Hindī. 1268 H. Inc. at the beg. "Ba Pās-i-Khāṭir-i-Lāla Bilās Rā'i walad-i Uday Rām Baqqāl Sākin Rāmpūr Mahalla Sarā'i Miṣrī Khān Muttaṣil Gher ‘Umar Khān wa Jangī Khān; Makān-i-Lāla Shāhib Mauṣūf wa Dukān dar Bāzār Mullā Zarīf Qarīb Thāna; ba-‘Ahd-i-N, Md. Sa‘id Khān...ba-Muqābala-i-Asl-i-Kitāb Khān Shāhib Md. Najaf Khān Sākin Chāh Shore". 79 F.

- 571 Risāla-i-Jihādiyah. Early 13th century. 3 F.  
Rūmī, Jalāluddīn. Maṣnavī-i-Ma'navī. Vols. 1, 5, 6. Three-fourth portion translated into Urdū.—See Persian Sl. No. 61.
- 572 Zakhmī, Ḡulām Ḥaḍrat Khān. Diwān-i-Zakhmī. N. Yūsuf 'Alī Khān's period. 64 F.
- 573 Sawdā, Mīrzā Md. Rafī'. Qaṣā'id wa Hajwiyāt. Early 13th c. Inc First and last few ff. missing. 51 F.
- 574 Shikoh. Maṣnavī Siyāh Posh. 13th c. Scribe: In'āmullāh Khān. 13 F.
- 575 Shawq Lakhnawī, Nawwāb Mīrzā. Maṣnavī Bahār-i-'Ishq. 1928 A.D. 34 F.
- 576 " Maṣnavī Zahr-i-'Ishq. 1276 H.  
Scribe: 'Alī Muḥammad. 15 F.
- 577 Firoz, Firoz Shāh Khān. Maṣnavī. 1300 H. 9 F.
- 578 'Ishrat, Ḡulām 'Alī. Maṣnavī Padmāwat. 13th c. Inc. Last few ff. missing. 106 F.
- 579 Ğazalyāt-i-Na'tiya. 14th c. Scribe: Md. Ya'qūb—Selected from various books. 23 F.
- 580 Sabr Taslīmī. Sirāj-i-Sakhun. 14th century. Ğazals. 133 F.
- 581 Maṣnavī Gul wa Ṣanobar. 13th c. Scribe: In'āmullāh Khān. In the beg., there is a Madh of "Mīrzā Md. Ḥasan Bahādur." 14 F.
- 582 Maḥabbat, Nawwāb Maḥabbat Khān. Maṣnavī Asrār-i-Maḥabbat, or, Sassi Punnūn. 1187 H. 19 F.
- 583 Mīr, Mīr Taqī. Kulliyāt-i-Mīr. 13th c. An important old MS. of the Kulliyāt: First folio damaged; some ff. missing from Radifs BE to RE; others also missing from Radifs ALIF and ZE; the same applies to other portions. 465 F.
- 584 Mīr, Mīr Taqī. Maṣnavī I'jāz-i-'Ishq. 13th c. Scribe: In'āmullāh Khān. 9 F.
- 585 " Maṣnavī Daryā-i-'Ishq. " " 8 F.
- 586 " Maṣnavī Daryā-i-'Ishq. " Bound with Persian Sl. No. 75. 10 F.
- 587 Mīr, Mīr Taqī. Maṣnavī Shu'la-i-'Ishq. " Scribe: In'āmullāh Khān. 8 F.
- 588 Mu'azzam 'Abbāsī, Khalifah. Jang Nāma-i-Do Jorā. 13th c. "Composed for Md. Na'im b. 'Azīm; read with Qudratullāh Shawq who made corrections in it". (Preface). 48 F.
- 589 Majmū'a-i-Qaṣā'id wa Ğazalyāt. 14th c. Scribe: Riyāsat Ḥusain Khān; contains verses of Jawhar, Josh, Iqbāl; Badr Jalālī, Niyāz Fatehpūrī, 'Azīz, Aḥsān, Akbar etc. Collection has been made from journals and periodical publications. The scribe is the Editor also. 181. F.
- 590 Majmū'a-i-Musaddas wa Qawmī Nazm. Edited by Riyāsat Ḥusain Khān Scribe: The editor himself. Contains verses of Akbar, Nāzīr, Shād, Aḥmaq, Ẓafar 'Alī Khān, Āzad Sub'hāni, Simāb, Aḥsan etc. 1920. 22 F.
- 591 Mūnis Lakhnawī, Mīr. Marāšī-i-Mūnis. 13th c. Seven long Marşıyas. 228 F.

### Three

#### ADAB (Literature) :

- 592 Akhtar Ashrafi, Sh. Taṣādud Husain. Besh Qimat Mälā. Before 1942 A.D. Historical Fiction 34 F.
- 593 Tahrir-i-Tamannā'i. 14th c. The author has concealed his identity under "Ko'i Sawdā'i". It is in letter-cum-dialogue form. 7 F.
- 594 Shādān Bilgirāmī, Awlād Husain. Khulāṣa-i-Durra-i-Nādirah. 14th c. Author's copy. 8 F.
- 595 Muhammad Shāh Khān. Khulāṣa-i-Rūḥu'l-Ijtīmā'. 1924 A.D. Written in Karāchi. 28 F.

#### QAWĀ'ID (Grammar) :

- 596 Sharafu'd-Din, Muftī. Risālah dar Ṣarf-i-'Arabī. 14th c. 4 F.
- 597 'Abdu'l-Hādī. Risālah Irshādu's-Ṣarf. 1296 H. 41 F.
- 598 Qudrat, Qudrat 'Alī. Risālah dar Fann-i-Shā'irī. 14th c. Author's copy. The writer was the student of Amīrullāh Taslim. 21 F.
- 599 Mulakhkhaṣat-ul-Adab: Ṣarf wa Nahw-i-Fārsī. Late 13th c. 24 F.

#### TA'LIM WA TARBIYAT :

- 600 Risāla Tarbiyat-i-Atfāl. Late 13th c. Such books are kept under Ethics elsewhere. 42 F.

#### RELIGION :

- 601 Sajjād Husain Ilāhābādī. Fuṣḥ-i-Ilhāmī. 1293 H. In refutation of Christianity. 37 F.
- 602 'Abdu'l-Ḥayy Khān Rāmpūrī. Izhār-i-Ḥaqq. 1322 H. Why all these differences of religions; also criticizes Islām. 147 F.

#### QUR'ĀNICS

##### (Tafsīr) :

- 603 Tāhā Husainī, Makhdūm-i-Jahāniyan, Sayyid. Tafsīr-i-Sūra-i-Muzammil. Inc. 1st. F. missing. Sūfi Commentary. 208 F.

##### (Qirā'at) :

- 604 Risālah Qirā'at. 17 F.
- 605 Karāmat 'Alī Jaunpūrī. Tarjama-i-Zīnatu'l-Qāri. The Tr. has added some new material himself, apart from translation. 18 F.

#### ISLAMICS (General) :

- 606 Asrār-i-Haq. 1322 H. On Sufism, and general theology. 10 F.
- 607 Ismā'il, Shāh Muhammad. Targību'l-Jihād. Late 13th c. Beg. "Hamd-i-Be-Shumār Us Qādir-i-Muṭlaq ko jo Parbat ko Rā'i Kare". 23 F.
- 608 Anwār 'Alī. Risālah Irshādu'r-Rahmān. Proving the legality of Mātam, Ta'ziyadārī etc. 13 F.
- 609 Chup Shāh Miyān. Mawlid Sharīf. 1284 H. Scribe: Haider Shāh. In the Ġazals, the *nom de plume* is Ahmad! 38 F.

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent                | Condition and age                        | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|-----------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29½×14;<br>29×10.<br>F. 73;<br>L. 22.    | C.                    | Good.<br>13th century.                   | The book is in the fann of Insha; but it also contains historical material on Irān and Afgānistān.  |
| P.       | "          | S.<br>21×14;<br>14½×11.<br>F. 56;<br>L. 12.    | C.                    | Good.<br>13th century                    |   |
| P.       | "          | S.<br>27×18;<br>22×11.<br>F. 40;<br>L. 21.     | C.                    | Good.<br>14th century                    |   |
| P.       | "          | S.<br>30×19;<br>22×13.<br>F. 62;<br>L. 15.     | C.                    | Good.<br>Early<br>14th century.          | Travel account from Rāmpūr to Calcutta and back to Rāmpūr; begins with the year 1238 H. and ends with the year 1242 H. Scribe: Ḥāfiẓ Ahmād ‘Alī Khān (d. 1933), former Librarian Raza Library Rampur. |
| P.       | "          | S.<br>18½×12½;<br>15×8.<br>F. 23-70;<br>L. 16. | Inc.<br>at both ends. | Good.<br>Late<br>13th century.           |   |
| P.       | "          | S.<br>18½×12;<br>15×8½.<br>F. 97;<br>L. 15.    | C.                    | Water-stained.<br>Early<br>13th century. |   |

- 610 Khurram 'Alī Balhourī. Ādābu'l-Ḥaramain. 1279 H. 16 F.
- 611 Risālah dar Bayān-i-A'māl. Early 13th c. Worm-Eaten. 7 F.
- 612 Risālah dar Zikr-i-Qiyāmat. 14th c. 11 F.
- 613 Risālah Su'āl wa Jawāb 13th c. 25 F.
- 614 Saifi, Wāriṣ 'Alī Risālah Taḥrīru'sh-Shahādatain 1260 H. "The Arabic Text of Shāh 'Abdu'l-'Azīz was translated into Persian by Shāh Salāmatullāh Rāmpūrī alongwith a commentary on it; Sher 'Alī Khān told me to write it into Urdu" (Preface). 173 F.
- 615 Shahādat Nāma. Early 13th c. Inc. at both ends. 77 F.
- 616 Faiṣla-i-'Ulamā-i-Kirām, Riyāsat Rāmpūr, dar bāra-i-Mubāḥaṣa-i-Mas'ala-i-Ḥayāt wa Mamāt-i-Masīḥ 'Alaihi's-Salām. 1909 A.D. Contains names of all the signatories. 4 F.
- 617 Milād-i-Sharīf 13th c. 42 F.
- 618 Maḥdār nāma-i-Lāl Masjid Shāhī. 1343 H. In connection with the contribution fund raised for the purpose of the mosque. 8 F.

FIQH :

- 619 Iṣṭilāḥātu'l-Farā'iḍ. 15 F.

ṢŪFĪSM :

- 620 Ahmād. Surūru'l-Āshiqīn Inc. at both ends. On Khwāja Mu'īnu'd-Dīn Chishtī; written in the style as to serve as 'Milād-i-Chishtī to be read at the religious gatherings. 25 F.
- 621 Shamsu'd-Dīn Rāmpūrī, Sayyid, Milād Khwān. Tazkira-i-Buzurgān-i-Rāmpūr. Scribe: Riyāsat Ḥusain Khān. The author was a resident of "Moh. Beriān."
- 622 Shawkat Ḥusain Siddiqī. Talkhiṣu'l-'Ainain, Ya'nī, Hawāshi-i-Maraju'l-Bahrain. Zil-Hijjah 7, 1352 H /March 23, 1934 A.D. Author's copy. The author "Shawkat Ḥusain Siddiqī Garh-Mukteshari Chishtī Nizāmī Sajjāda-Nashīn Khāqāh-i-Jamālī wa Peshkār Civil, Rāmpūr" was killed in Forty-Seven. "This book is one of the undertakings in the series of commentaries on the writings of the PIR WA MURSHID. This being the commentary on the 1st part of Maraju'l-Bahrain.". (Preface). 79 F.
- 623 Shawkat Ḥusain Siddiqī. al-'Urwat-ul-Wuṣqā. Irshādāt-i-Sayyid Muṣṭaq Shāh Ṣāhib. Rabī' II, 1355 H./July 1936. 64 F.
- 624 Shawkat Ḥusain Siddiqī. Quwā-i-Ğarīb 1936 A.D. 26 F.
- 625 " " " Zikru'l-Muqarrabīn. Zil-Hijjah 2, 1353/Mar. 8, 1935. Life of Muṣṭaq Shāh Ṣāhib 67 F.
- 626 Ṭālib Rahmānī, Shāh. Shuqqā-i-Faiḍ. 1295 H. Inc. 1st 3 ff. missing. The author entered the fold of Islām at the age of 45; and what was revealed to him, he has written this book on that truth, so that Hindūs and Muslims might come closer to each other. (Preface). Usage of Dohras and Chawpa'i is frequent. 249 F.

HISTORY & BIOGRAPHY

- 627 Barlās, Mīrzā Md. Kāzim. Tārīkh-i-Kalān Turkistān-i-Qadim Vol. I. 1920 A.D. Author's copy. 42 F.
- |     |   |   |   |          |   |        |
|-----|---|---|---|----------|---|--------|
| 628 | " | " | " | Vol. II  | " | 42 F.  |
| 629 | " | " | " | Vol. III | " | 53 F.  |
| 630 | " | " | " | Vol. IV  | " | 170 F. |
- 631 " Tārīkh Muraqqa-i-Jahān Numā. 1919 A.D. History of the Muğals and of the native States. 84 F.
- 632 Barlās, Mīrzā Md. Kāzim. Nizām-i-Hāmidī 1889 H./1903 A.D. Scribe: S. Md. Ḥusainī, Hyderābād Tr. from Tuzuk-i-Taimūrī (Eng. version).
- 633 Ḥāmid Ḥasan Badāyūnī, Md. Risālah. Iṣbāt-i Siyādāt: Māni-i-Ğalaṭ-Fahmī. 1325 H. Author's copy. In proof of the Sayyid genealogy of the dynasty of the Nawwāb of Rāmpūr. 26 F.
- 634 Ḥasan Rīḍā Khān, Muḥammad. Akhbār-i-Ḥasan. 1277 H. "Written by Md. Ḥasan Rīḍā Khān s/o Md. Kāmgār Khān s/o Allāh Yār Khān s/o Ḥāfiẓ Rahmat Khān, at the instance of an Englishman." History of Rohillās. 66 F.
- 635 Shawq, Ahmād 'Alī Khān, Ḥāfiẓ. Tazkira-i-Kāmilān-i-Rāmpūr. Author's draft copy written in pencil and on rough paper. 400. F.
- 636 Shiv Parshād, Bābū. Ā'īna-i-Tārīkh Numā. Medieval India. 57 F.
- 637 Kishorī Lāl. Tawārīkh-i-Baḡāwat-i-Hind (12 parts). Scribe Wilāyat Ḥusain Khān Aşar Rahmānī. Tr. from English. Folios 42; 36; 37; 34; 34; 38; 37; 19; 16; 35; 20; 29.
- 638 Najmu'l-Ğanī Khān. Akhbāru's-Şanādīd, Ya'nī Tārīkh-i-Riyāsat Rāmpūr. Author's copy. Brought upto the accession of N. Ḥāmid 'Alī Khān. 366 F.

HISĀB (Arithmatic) :

- 639 'Abdu'l-Ḩayy. Mir'ātu'l-Khiyāl: Sarī'u'l-Ḥisāb. 1313 H. 50 F.

SHATRANJ (Chess) :

- 640 Naqshajāt-i-Shaṭranj. Early 20th c. 22 ff. missing at the beginning. Language Urdu and Persian Mixed. 170 F.

OTHER LANGUAGES :PUSHTO :

- 641 Kitābu'l-Fiqh wa'l-'Aqā'id. 12th c. Inc. at both ends. 320 F.

HINDĪ (In Urdu Script) :

- 642 Bhūbat. Bhāgwat Mahā Purān 1252 H. At Rāmpūr. In verse. 150 F.
- 643 Bhūpat. Shrī Bhāgwat Kathā. In verse. 272 F.
- 644 Bhāgwat Manzūm 13th c. 250 F.

|           |   |     |   |
|-----------|---|-----|---|
| 575       | مشوی یهار عشق                           | 597 | عبدالهادی رساله ارشاد الصرف                 |
| 576       | مشوی پدمارت                             | 623 | العروة الوثقى                               |
|           | مشوی در حالات سیر و شکار و دیگر حالات   | 578 | عشرت' غلام علی - مشوی پدمارت                |
| 565       | نواب احمد علی خان                       |     | غ   |
| 586 , 585 | مشوی در بام عشق                         | 579 | غزیبات نعمتیه                               |
| 556       | مشوی سرایا سوز                          |     | ف   |
| 574       | مشوی سیاه پوش                           | 601 | فضح الہمامی                                 |
| 587       | مشوی شملة عشق                           | 577 | فیروز' فیروز شاه خان - مشوی                 |
| 557       | مشوی قهر عشق                            |     | فیصلہ علماء کرام ریاست رامپور دربارہ مباحثہ |
| 559       | مشوی کارنامہ عشرت                       |     | مسئله حیات و ممات مسیح علیہ السلام          |
| 581       | مشوی گل و صنور                          | 616 |   |
| 61        | مشوی معنوی دیکھو فارسی                  |     | قدرت' قدرت علی - رساله در فن شاعری          |
| 589       | مجموعہ قصائد و غزلیات                   | 598 | قصائد و هیوایات                             |
| 590       | مجموعہ مسدس و قومی نظم                  | 573 | قوائمه غرب                                  |
| 582       | محبت' محبت خان - مشوی اسرار محبت        | 524 | قهر عشق' مشوی                               |
| 588       | معظلم عباسی خلیفہ - جدگ فاتمہ دوجوڑا    | 557 |   |
| 591       | مونس لکھوی' بیر - مراثی مونس            |     | ک   |
| 583       | میر' میر نقی - کلیات میر                | 559 | کارنامہ عشرت' مشوی                          |
| 584       | مشوی اعجاز عشق                          | 584 | کلیات میر نقی میر                           |
| 586 , 585 | مشوی در بام عشق                         | 593 | کوئی سودائی - تحریر نہانی                   |
| 587       | مشوی شملة عشق                           |     | گ   |
|           |   | 581 | گل و صنور' مشوی                             |
| 567       | نام حق' هندی                            |     | م   |
| 538       | نجم الحقی خان - اخبار الصنادید          | 618 | محضرنامہ لال مسجد (بسیله امداد مسجد)        |
| 632       | نهام حامدی                              | 695 | محمد شاه خان - خلاصہ روح الاجتیاع           |
| 640       | نقشه جات شطرنج                          | 591 | مراثی مونس                                  |
| 560       | نوحہ بسمل                               | 639 | مرأۃ الحیال : سریع الحساب                   |
|           | پشتو                                    |     | مرثیہ دلگیر                                 |
| 641       | كتاب الفقه و القصائد                    | 599 | ملحقات الادب: صرف و نحو فارسی               |
|           | هندی                                    | 609 | مولد شریف                                   |
| 644       | بها گوت منظوم<br>भागवत मनजूम            | 621 | میlad شریف                                  |
|           | بها گوت منظوم<br>भृष्यत् बها گوت مهاران | 577 | متوبی                                       |
| 642       | भागवत महापुराण                          | 582 | مشوی اسرار محبت: سی بیون                    |
| 643       | بها گوت کथا                             | 584 | مشوی اعجاز عشق                              |

سینی'، وارث علی۔ رسالتہ تحریر الشہادتین (شاه عبدالعزیز کے عربی رسالت کا ترجمہ) مع شرح فارسی میں شاه سلامت افہم کیا "شیر علی خان نے مجھ سے کہا اسے اردو میں لے کر" (۶۱۴)

## ش

شادان بلگرامی 'ولاد حسین' سید - خلاصہ درہ ۵۹۴ نادرہ

شرف الدین' مفتی - رسالتہ در صرف عربی

۵۸۷ شعلہ عشق' مثنوی

۶۲۶ شقہ فیض

۵۷۴ شکوہ - مثنوی سیاء بیوی

شمس الدین رامپوری 'سید' میلادخوان —

۶۲۱ تذکرہ بزرگان رامپور

۶۳۵ شوق حافظ احمد علیخان تذکرہ کاملان رامپور

شوق الکھنوی 'نواب مرزا' - مثنوی ہمار عشق

۶۷۵ مثنوی زہر عشق

۶۳۶ شبو پرشاد' بابو - آئینہ تاریخ نما

شوک حسین صدیقی گڑھ لکھتیری چشتی نظامی:

تاخیص العینین'، یعنی مرج البحرين

۶۲۲ سید مشتاق شاه صاحب کی شرح)

۶۲۵ ذکر المقربین (حالات مشتاق شاه صاحب)

العروة الوثقی (ارشادات سید مشتاق شاه

۶۲۳ صاحب)

قواسمه غریب (شرح مشتاق شاه صاحب

۶۱۵ شہادت نامہ

## ص

۵۸۰ صبر تسليعی - سراج حسن (غرایبات)

۵۹۹ صرف و نحو فارسی

## ط

طالب رحمانی شاء - شقہ فیض (۵۵ سال کی عمر

میں اسلام قبول کرنے کے بعد یہ کتاب

۶۲۶ لکھی چوبیان اور دوہرے بکرت)

طہ حسینی' مخدوم جہانیان' سید - تفسیر سورہ

۶۰۳ مزمول (صوفیانہ تفسیر)

## ع

عبدالحی رامپوری - مرآۃ الخیال: سریع الحساب

عبدالحی خان رامپوری - اظہار حق (اسباب اختلاف

مناہب - اسلام بر بھی اعتراضات)

## د

(در ذکر خواجہ معین الدین پشنٹی) در باب عشق' مثنوی

دلگیر - مرئیہ دلگیر

دیوان اسمبل

دیوان خستہ

دیوان زخمی

## ذ

ذکر المقربین

## ر

رافت مجددی 'رؤف احمد' شاء زلیخا' هندی

رسالة اثبات سیادت : مانع غلط فهمی

رسالة ارشاد الصرف

رسالة تحریر الشہادتین

رسالة تربیت امتحان

رسالة اجتہادیہ

رسالة در بیان اعمال

رسالة در ذکر قیامت

رسالة در فن شاعری

رسالة سوال و جواب

رسالة قرامات

رومنی 'جلال الدین' - مثنوی معنوی : ترجمہ

(ج ۱، ۵، ۶) دیکھو فارسی ۶۱

ریاست حسین خان مجموعہ قصائد و غزلیات

مجموعہ مسدس و قوی ااظہم

ز

زنخی' غلام حضرت خان - دیوان زخمی

زلیخا' هندی

زہر عشق' مثنوی

س

مجاد حسین الہبادی - خش اہمی (بیان فواحش

بانبل سے رد انصاری کے طور پر)

سراج حسن

سرور العائشین

سمی پتوں

سلامت افہم شاء

سودا' میرزا رفیع - قصائد و مجموعات

## فهرست

### اسماں کتب و مصنفوں

اردو

|         |  | ب  |         | الف   |
|---------|--|--|---------|---|
| 578     |  | پدماوات، مٹوی<br>ت                       | 610     | آداب الحرمین  |
| 564     |  | تاریخ کامل (حصہ اول)                     | 636     | آئینہ تاریخ نما   |
| 627-630 |  | تاریخ کلان ترکستان قديم - 4 جلد          | 620     | احمد - سرور العاشقین                                    |
| 593     |  | تحریر تمنائی                             | 609     | احمد - مولد شریف  |
| 605     |  | ترجمہ ذیت الفاری                         | 634     | اخبار حسن   |
| 566     |  | ترجمہ کشف الخلاصہ                        | 638     | اخبار الصنادید  |
| 607     |  | ترغیب الجہاد                             | 556     | اختر، قاضی محمد صادق خان - مٹوی سراپاؤز                 |
| 621     |  | اذکرہ بزرگان رامبیور                     | 592     | اختر اشرفی شیخ قصدق حبیب - بیش قیمت مالا                |
| 635     |  | اذکرہ کاملان رامبیور                     |         | اخبر دامپوری، خود تفضل حسین خان -<br>مٹوی فہر عشق -     |
| 564     |  | تسایم امیر افہم - تاریخ کامل حصہ اول     | 557     | (ارشادات سید مشتاق شاہ صاحب)                            |
| 603     |  | تفسیر سورہ مزمول (صوفیانہ تفسیر)         | 623     | اسرار حق (تصوف اور عقائد پر، خدا کے<br>بارے میں بحث)    |
| 622     |  | تاخیص العینین: یعنی حواسی مرج البحرين    | 606     | اسرار بخت، مٹوی   |
| 637     |  | تواریخ بغاؤت هند                         | 582     | (ساعیل)، شاہ محمد۔ ترغیب الحماد                         |
| 563     |  | قضیں پر خود ر مختار و علوی               | 607     | اصطلاحات الفرانچ  |
|         |  | ج  | 619     | اظہار حق  |
|         |  | جال، محمد۔ مٹوی در حالات سیر و شکار      | 602     | اعجاز عشق، مٹوی   |
| 565     |  | نواب احمد علی خان                        | 584     | اوسردہ - مرثیہ  |
| 588     |  | جنگ نامہ دوجوڑا                          | 558     | امیر مہنائی، امیر احمد - مٹوی کارنامہ عشرت              |
|         |  | ج  | 559     | انور علی - رسالہ ارشاد الرحمن                           |
| 609     |  | چپ شاہ میان - مولد شریف                  | 608     | ب   |
|         |  | ح  | 627-630 | بر لاس، مرتزا کاظم - تاریخ کلان ترکستان قديم<br>(4 جلد) |
| 633     |  | حامد حسن بدایوی، محمد۔ رسالہ اثبات سیادت | 631     | تاریخ مرقعہ جہان نما                                    |
| 566     |  | حافظ، شمعان الدین۔ ترجمہ کشف الخلاصہ     | 632     | نظام حامدی (ترجمہ ترک نیموری)                           |
| 567     |  | نام حق هندی                              | 560     | بسمل - نوحۃ بسمل (مسدس)                                 |
| 634     |  | حسن رضا خان، محمد۔ اخبار حسن             | 561     | بسمل، محمد علی خان - دوان بسمل                          |
| 625     |  | حالات سید مشتاق شاہ صاحب                 | 575     | ہمار عشق، مٹوی  |
|         |  | خ  | 562     | میاض اشعار  |
| 610     |  | خرم علی بلہوری - آداب الحرمین            | 563     | بیخ خود۔ قضیں پر مختار و علوی                           |
| 568     |  | خستہ رامبیوری - دوان خستہ                | 592     | بیش قیمت مالا   |
| 694     |  | خلاصہ درة نادرہ                          |         |   |
| 695     |  | خلاصہ روح الاجماع                        |         |   |

## فهرست موضوعات

عربي

|                  |                   |         |                  |
|------------------|-------------------|---------|------------------|
| 517-522          | التصوف            |         | علم القرآن       |
| 523-525          | التاريخ و التذكرة | 452-460 | قرآن             |
| 526-529, 554-555 | المنطق و الفلسفة  | 460-470 | التراث و التحريف |
| 530-534          | الطب              |         | الرسم الخط       |
| 535-549          | القواعد           | 471-473 | الحدث            |
| 550-551          | النلت             | 474-494 | الا درار الاربعه |
| 552-553          | الظلم             | 495-514 | النفه            |
| 554-555          | متعلق             | 515-516 | المقاور          |

---

## فهرست موضوعات

### فارسی

|         |               |               |
|---------|---------------|---------------|
| 397-400 | عقائد         | تاریخ         |
| 401-428 | تصوف          | تاریخ هند     |
|         | منفرات        | تاریخ ایران   |
| 429     | حدیث          | سفر نامه      |
| - 430   | هندو هنر      | میراث         |
| 431     | کیمیا         | نظم           |
| 432     | حکمت          | نظم - شرح     |
| 433     | منطق          | انشا          |
| 434     | قبایله        | انشا - شرح    |
| 435     | هندسه         | قصص           |
| 436     | حساب          | قصص - شرح     |
| 437     | موسیقی        | لغت           |
| 438     | هشت           | قواعد         |
| 439     | تفویم         | طب            |
| 440     | نجوم          | تجوید و قراءت |
| 441-443 | رمل           | تفسیر         |
| 444     | قالامه        | اورادوا اعمال |
| 445-449 | دائرة المعارف | فقه           |
|         |               | اخلاق         |
|         |               | 390-396       |

|     |                                     |                        |   |
|-----|-------------------------------------|------------------------|---|
| 507 | الميزان الشعراويه<br>ن              | 539<br>525             | ختصر التلخيص في علم المعانى<br>ختصر طبقات السبك |
| 513 | النسفي، حافظ الدين ابو البركات<br>و | 506<br>509, 510<br>468 | ختصر الفتاوى<br>ختصر الوقايه<br>المدلال         |
| 487 | الوسائله                            | 540, 541               | مراوح الارواح                                   |
| 465 | وقف المزمه                          | 497                    | المرغيناني، برهان الدين الغرغاني                |
|     | هـ                                  | 464                    | المقمع  |
| 542 | هداية النحو                         | 527                    | ملا حسن فرنگي عمل                               |
| 497 | الهدایه                             | 518                    | ماقوظات   |
|     | هـ                                  | 504                    | مناسك الحج                                      |
| 502 | بمحیی بن صدیقی                      | 517                    | منهج العابدين                                   |

---

|          |                                   |  |               |  |
|----------|-----------------------------------|--|---------------|--|
|          | غ                                 |  | 512           | السيكي، ناج الدين                      |
| 517      | غرالي، امام                       |  | 534           | سدیدی                                  |
|          | ف                                 |  | 526           | سلم العلوم                             |
| 495      | فتح الفتاح: شرح نظم نهاية العاية  |  | 523           | السيوطى، جلال الدين                    |
| 522      | الفصول الحكيم                     |  |               | ش                                      |
| 529      | الفصول السادره                    |  | 484, 492      | الشاذلى، نور الدين ابو الحسن على       |
| 503      | في الفقه                          |  | 508           | شرائع الاحكام في مسائل الحلال والحرام  |
| 543      | في النحو                          |  | 519           | شرح                                    |
|          | ق                                 |  | 528           | شرح سلم                                |
| 530      | القانون                           |  | 545           | شرح مائة عامل                          |
| 452-459  | القرآن                            |  | 498, 511      | شرح الوقاية                            |
| 464      | القرطبي ابو عمر عثمان             |  | 547           | شريف، مير سيد                          |
| 470      | القواعد في رسم الخط               |  | 507           | شرنافى، عبدالوهاب                      |
| 467      | القواعد المفردة و الفوائد المحررة |  | 553           | شق الجبى علنى مالك بن الربيب           |
|          | ك                                 |  | 548           | شهاب الدين عمر الدولت آبادى الجونوفورى |
|          | كتاب الآيات الناسخه و المنسوخة    |  |               | ص                                      |
| 551      | كتاب الاجناس                      |  | 485           | الصحيفة المباركة                       |
| 483      | كتاب الادعية                      |  | 490           | الصحيفة الكاملة                        |
| 512      | كتاب الرباو المضاربة              |  | 550           | صراح                                   |
| 501      | كتاب الفقه                        |  |               | ض                                      |
| 500      | كتاب في الفقه                     |  | 538           | المذئعل المصباح                        |
| 535, 536 | كتاب المصباح                      |  |               | ط                                      |
| 538      | كتاب المتفق                       |  |               |  |
| 549      | كتاب النحو                        |  |               | ظاهر بن عبد الله الصفارى               |
| 524      | كشف الغطاء عن الفاظ الشفاعة       |  | 463           |  |
| 544      | كتاب                              |  |               | ع                                      |
| 521      | كتابات                            |  | 461           | عبد الله بن ابراهيم                    |
| 513      | كتب الدقائق                       |  | 495           | عبد الله بن محمد                       |
|          | م                                 |  | 521           | عبدالحلاق                              |
| 477      | مجموعة الاوراد                    |  | 529           | عبد الرحمن امر و هوى، حافظ             |
| 546      | مجموعة زنجانى في الصرف            |  | 553           | عبد العليم                             |
| 526      | محب الله بهارى                    |  | 508, 509, 511 | عبد الله بن مسعود بن محمود             |
| 514      | محمد بن سيد بن مير خواجہ نور      |  | 462           | عقبله                                  |
| 473      | محمد بن قسي                       |  | 520           | عمر بن الحسين السمرقندى                |

## فهرست

### اسماء كتب و مصنفين

#### عربي

|          |                                     |                                |
|----------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 473      | تراثي الصغير و توفير الكبير         | الف                            |
| 514      | تصویر الفرافض شرح كفر الدافت        | ابن طاجب                       |
| 539      | التفنازافي' محمود بن عمر            | ابن سهنا                       |
| 531      | للموج القانون                       | ابن العربي' محي الدين          |
| 466      | تيسير                               | ابو بكر الصامل' سراج الدين     |
|          | <b>ج</b>                            |                                |
| 471      | الجامع الصغير من حديث البشير النذير | ابو عمر عثمان القرطبي          |
| 550      | جمال الفرشى                         | ابو محمد بن عبد الحالق         |
| 518      | جيلافي' عبدالقادر' شيخ              | ابي عبيد القاسم بن سلام        |
|          | <b>ح</b>                            |                                |
| 516      | الحاشية على شرح عقائد النفسى        | احمد بن علي بن مسعود           |
| 554, 555 | حاشية مير زاده                      | احمد على                       |
| 547      | حاشية مير فظين                      | الادعية                        |
| 484, 492 | حرب الجر                            | الارشاد                        |
|          | <b>د</b>                            |                                |
| 499      | در در الهندي و ذخرا المقدى          | اساس الدين                     |
| 476      | درود اكبر                           | الاسفر اثيني' تاج الدين محمد   |
| 486      | درود اكبر' كبريت احر و غيره         | الاشباء و النظائر              |
| 494      | دعا، سمعة' نور نامه و غيره          | اعتصام دعاء سيفي و حرز اليانى  |
| 482      | دعا، سيفي                           | الطااف الملى                   |
| 493      | دعا، كهج العرش                      | الأنوار شرح عصباح الاوراد      |
|          | <b>ر</b>                            |                                |
| 527      | رسالة ملا حسن                       | اوراد فتحيه                    |
| 515      | رسالة هداية المقلدون                | بعماري' محمد اسماعيل، امام     |
| 472      | رموز البخارى                        | برهان الدين الغرغاني المرغباني |
| 520      | رونق المجالس                        | يساض الاشعار                   |
|          | <b>ز</b>                            |                                |
| 496      | ذين الدين بن نعيم الحنفى            | فتح سورة                       |
| 490      | ذين العابدين' امام                  | ت                              |
|          | <b>س</b>                            |                                |
| 505      | سبعين                               | تاريخ الخلفاء                  |
|          |                                     | ذكرة الالبار                   |

# Persian Manuscripts

---

Poetry

|   |                    |   |            |
|---|--------------------|---|------------|
| منشآت دلكتا                                 | 152-155            | شرح انتخاب سكدر نامه                        | 233        |
| منشآت طاهر و حيدر                           | 35                 | مثنوي شيرين خسرو                            | 199        |
| منصور بن محمد - كفافية منصوري               | 46                 | عنون اسرار                                  | 326        |
| كافافية مجاهدية                             | 157, 158           | شرح عنون اسرار                              | 324        |
| منقبت                                       | 141                | نظر، محمد غلام حضرت خان - اشعار             | 145        |
| منهج الاطبا                                 | 140                | نعت و ميلو                                  | 338        |
| موصل الى الله                               |                    | نعم الدين، محمد و شاء عبدالعزيز -           | 427        |
| موهن حسيني، محمد - تحفة المؤمنين            | 398                | سوالات و جوابات                             | 327, 328   |
| منيابد شبلد                                 | 403                | نفحات الانس                                 | 421        |
| ميران الحكمة                                | 315                | نقو دالصرف                                  | 432        |
| ميران الصرف                                 | 92.99              | تل و دمن                                    | 312        |
| ميران الطلب                                 | 138                | نياز بربولي، شاء - ديوان                    | 330        |
| ميرير، مولوي - شرح قصائد عرقى               | 106, 107, 146, 147 | نيرنگ عشق                                   | 171        |
| منتخب الغيات                                | 38                 | هدايه                                       | 282        |
| منتخب اللغات                                | 78                 | هلالی - ديوان                               | 273-275    |
| الموسوى - فرهنگ گلستان                      |                    | و   | 269        |
| ن   |                    | واجد عليخان - مطلع العلوم و جمع الفنون      | 447        |
| ناصر الدين شاه فاچار - مسافرت نامة انگلستان |                    | وارسته، عبدالله                             | 184        |
| ناصر على سرہندی - ديوان                     |                    | ایراد تنبیه الغافلین (بحوب خان آزو)         | 186        |
| شرح دیوان                                   |                    | جواب شافی (بحوب خان آزو)                    | 79         |
| مشنوی                                       |                    | واعظ کاشفی، حسین — کاشفی                    | 365        |
| شرح مشنوی                                   |                    | وحشی بافقی یزدی - ديوان                     | 451        |
| نهما بریلوی — قطب على                       |                    | وائلة القاری                                | 9, 10, 450 |
| ثار على بخاری بریلوی - منشآت دلكتا          |                    | وقائع زمان نواب آصف الدوله: نقضي الغافلین   | 362        |
| ثر ظموري                                    |                    | وقائع نعمت خان عالي                         | 315        |
| نسخة انشاء ظهیرا                            |                    | ولی الله، شاه - الغوز الكبير                | 349        |
| نسخه جات                                    |                    | ولی محمد - قانون العلاج                     | 358        |
| نسخه طب                                     |                    | ی   | 359        |
| نسخه غرائب                                  |                    | یحییی منیری — شرف الدين احمد                |            |
| نسخه فيض مقابل                              |                    | یدعقوب پرخی - تفسیر یدعقوب پرخی             |            |
| اصناف الصیبان                               |                    | یوسف خان، محمد - مظلوم نیک                  |            |
| أفلام الدين احمد بخوری - انتخاب کلام شعرا   |                    | یوسف خان، معتمد السلطان میرزا مستشار الدولة |            |
| نظالمی گنجوی - سکدر نامه                    |                    | گنجینه دانش                                 | 242        |
| شرح سکدر نامه                               |                    | یوسف و زیبا                                 | 74-77      |
| یوسفی، یوسف بن محمد یوسف - ریاض الادیبه     |                    | یوسفی                                       | 326        |

|          |  |                    |  |
|----------|--|--------------------|--|
| 164      | محمد رضا - شرح يوسف و زليخا                  | 240                | کلزار معانی                                      |
|          | محمد العالم الصدیقی - الصدیقی                | 254-257            | گلستان   |
| 46       | عزن اسرار                                    | 242                | کجینہ دانش                                       |
| 113      | خلفی دشی - دیوان                             | L                  |  |
|          | مرتضی خان، محمد - قانون خاندان نواب علی      | 14                 | اب التواریخ                                      |
| 12       | محمد خان                                     | 160                | اتفاق اللغات                                     |
| 172      | مرزا جان - شرح فضائل عرفی                    |                    | اعلی محمد - دوست محمد بن شیخ محمد                |
| 354      | مرغوب القاری                                 | 283                | لغت  |
| 329      | مرکبات تحفه المؤمنین                         | 284                | لغات   |
| 276      | مزیل الاغلاط                                 | M                  |  |
| 176      | مسرت، عوض رائے - حل رباعیات عرفی             | 8                  | ماڑ عالمگیری                                     |
| 174, 175 | شرح فضائل عرفی                               | 286                | مالا بدنه  |
| 28       | مسافرت نامه انگلستان                         | 246                | ماهہ، عیر محمد - خلاصۃ المطالب                   |
| 8        | مسعد خان، محمد ساق - ماڑ عالمگیری            | 317                | مثلبۃ عربی و فارسی                               |
|          | مسکین - برهان مسکین                          | 48, 49, 112        | مثنوی  |
| 21       | سودات  | 131                | مثنوی آشوب بخت                                   |
| 322      | مظفر بن محمد الحسین الشفانی - قرایادن        | 119                | مثنوی بو علی شاه قادر                            |
| 133-136  | مظہر جاجھان، میرزا - دیوان                   | 72, 106, 107       | مثنوی سحر حلال                                   |
| 321      | معالجات                                      | 35                 | مثنوی شیرین و خسرو                               |
| 4-6      | معتمد خان - اقبال نامہ جہانگیری              | 110                | مثنوی علی  |
| 402      | معدن المعانی                                 | 106, 107, 146, 147 | مثنوی غنیمت                                      |
|          | معصوم بن کریم الله الشوستری الشیرازی -       | 53.63              | مثنوی معنوی                                      |
| 345      | قرایادن موصوم                                | 115                | مثنوی مهر و ماه                                  |
| 156      | معظم علی، سید - شرح سکندر نامہ               | 116                | مثنوی نان و حلاوا                                |
| 392      | مفید نامہ                                    | 117                | مثنوی نان و قلیہ                                 |
| 363      | معین المسکین - تفسیر سورۃ يوسف یا تفسیر معین |                    | مجددی - ابو سعیدی مجددی                          |
| 346      | مقالة الرابعه من طب مصنفوی في المعالجات      | 331                | بحربات اکبری                                     |
| 234, 247 | مکاتیب                                       | 80, 81             | مجموعۃ اشعار                                     |
| 405      | مکاتیب حضرت شرف الدین یحییی میری             |                    | مدهوماتی - مثنوی مهر و ماه                       |
| 202, 238 | مکتوپات                                      | 411                | ندد، شیخ - ادب الطالین                           |
| 349      | مناجات حضرت غوث الاعظم                       | 292                | محمد المشهور به بہاؤ الدین الاصفہانی - شرح شافیہ |
| 404      | مناجات خواجه عبدالله انصاری                  | 160                | محمد بن داؤد - شرح خاقانی                        |
| 318      | منافع الحسینیہ                               | 305                | محمد بن فضیل - کتاب الصیبان                      |
| 429      | منتخب الاخبار در علم حدیث                    | 157, 158           | محمد بن قوام - شرح عزن اسرار                     |
| 118      | منتخب اشعار از انشاء جامع الصانع             | 140                | محمد افغانی - نعت و هجو                          |
| 1        | منتخب التواریخ                               | 162                | محمد رضا - حل لغات سعدی                          |

|          |                                      |               |                                 |
|----------|--------------------------------------|---------------|---------------------------------|
|          |                                      |               | فصول اکبری                      |
| 396      | کاشنی' حسین واعظ - اخلاق حسنی        | 290, 291      | فنانی شیرازی - دیوان            |
| 262      | انوار سهیل                           | 114           | فهرست کتاب خف علانی             |
| 359, 360 | قفسیر حسینی                          | 320           | فهرست ملخصات فصول افراطی        |
|          |                                      | 341           | فقیر باهو                       |
| 251      | کبیر، محمد - شرح ابو الفضل: فوز کبیر | 418           | فوائد المرضی                    |
| 391      | کتاب الاخلاق                         | 334           | فوز کبیر (شرح ابوالفضل)         |
| 350      | کتاب الاذگیه                         | 251           | الغزو الکبیر                    |
| 235      | کتاب القاب و آداب                    | 362           | فیض الله - گزار مانی            |
| 379      | کتاب تمویذات                         | 240           | فیض مقابل - نسخه فیض مقابل      |
| 263      | کتاب حکایات و واقعات                 | 92-96         | بیضی، ابوالفیض - نل و دمن       |
| 437      | کتاب راگ و راسگی                     | 97 99         | دیوان                           |
|          |                                      |               | ق                               |
| 442      | کتاب رمل                             | 139           | قا آنی - قصائد                  |
| 282      | کتاب الشفعة                          | 163           | قاچار - ناصر الدین شاه          |
| 305      | کتاب الصیان                          | 294           | قادرعلی - شرح بوستان            |
| 351      | کتاب الطب                            | 295           | قاسم کامی - رساله عروض          |
| 389      | کتاب فقه                             | 313           | رساله علم قوانق                 |
| 355      | کرم الله خان، حافظ - وسیلة الفاری    | 12            | القانیه                         |
| 29       | کرم الله خان رامپوری - سیر کربنی     | 349           | قانون خاندان نواب علی محمدخان   |
| 431      | کشف الرمل                            | 302           | قانون الملأج                    |
| 406      | کشف المحجوب                          | 142           | قتیل، میرزا محمد حسن - چار شربت |
| 16       | کشکول                                | 299 301       | دوان                            |
| 324      | کفاية مجاهدیه                        | 322, 335, 343 | شجرة الامانی                    |
| 325      | کمایة منصوری                         | 345           | قرابادن                         |
| 253      | کلام ظہوری                           | 64, 65        | قرابادن معصوه                   |
| 27       | کلب علی سلطان افشار - دمشق و روس     | 337           | قرآن السعدین                    |
| 82       | کلیات بدرچاج                         | 91            | قططاس                           |
| 129-130  | کلیات حرین                           | 139           | قصائد عرفی                      |
| 105      | کلیات صائب                           | 266           | قصائد قا آنی                    |
| 206      | کلیات ثر ظہوری                       | 17            | قصه جهاندار شاه                 |
| 144      | کلیات نظم و نثر ثاقب                 | 119           | قطعات تاریخی                    |
| 73       | کلم ابوطالب - دیوان                  | 400           | فلندر، بعل شاه - مشنوی          |
| 390      | کیکاووس، عنصر المعالی - رساله        | 155           | فیضات نامه                      |
|          |                                      |               | گ                               |
| 296      | گلستان اندیشه                        |               |                                 |

- عبدالله، جهانآبادی، شیخ - تاریخ افغانی  
 عبدالله دولی - شرح شرح لمعات  
 عبدالله قاری - مرغوب القاری  
 عبدالله حمار، شیخ - موصل الى الله  
 عبدالحق محمد رهلوی، شیخ - زاد المتقین  
 عبدالرازاق محمد الحسنی السورقی، ابوالیمين  
 کلام ظهوری 253  
 عبدالشید الحسینی المدنی التسوی - منتخب  
 اللقالات 273-275  
 عبدالعزیز، شاه و نعیم الدین، محمد - سوالات و جوابات 398  
 عبدالفتاح محمدامین الوقاری - قواعد گلستانه اندیشه  
 عبداللطیف بن عبدالله - لطائف اللقالات : فرهنگ  
 متنوی معنوی 161  
 عبدالواحد ابراهیم - شرح نزهہ الاواح 409  
 عبدالواحی هانسوی - رسالہ عبدالواحی 293  
 عرفی شیرازی - فصائد 91  
 شرح فصائد 167-175  
 دیوان 90  
 حل رباعیات عرفی 176  
 عروض سیفی 289  
 عزت رامبوری — غیاث الدین عزت رامبوری 51, 52  
 عمار، فردالدین - پند نامه  
 عطیه کبری 298  
 علامات 434  
 علی بن مصطفی - متنوی نان و قلیه 117  
 علی اکبر المآبادی، سید - فصول اکبری 290, 291  
 علی سر هندی — ناصر علی سر هندی  
 علی محمد - فرهنگ گلستان : اشعار عربی 271  
 علی الچویری، شیخ - کشف المحجوب 406  
 عاد السعادة 19  
 عمل صالح 7  
 عنایت الله - قصه جهاندار شاه 266  
 عنبر شاه خان - جوهر عنبر 448  
 غزیلہ مسے نعمیہ 143
- ف**
- فاروقی، ابراهیم قوام - لفت  
 فاقی معظم  
 فائق، محمد - دستورالانشا  
 فردوسی - شاهنامه  
 فرزند علی، سید - شرح متنوی غایمت  
 فرهنگ گلستان: اشعار عربی  
 فرهنگ گلستان  
 فرهنگ متنوی معنوی  
 فصول اسلام 385
- غلام امام - فوائد المرضی  
 غلام علی نقوی، سید - عاد السعادة  
 غنی کشمیری، طاهر - دیوان  
 غیمت کجاهی، محمد اکرم - مثنوی  
 شرح مثنوی 13  
 غیاث الدین عزت رامبوری، محمد  
 آمد نامه 401  
 رساله در بیان تاریخ هائے هجری و  
 فصل 439  
 رساله در بیان علم تجویم و بعض رقوم  
 تقویم 440  
 رساله در علم حساب 436  
 رساله در علم فرانش 384  
 رساله در علم هندسه 435  
 رساله منطق 433  
 رساله هشت مسمی به توضیح المعلم 438  
 شرح دیوان فصائد بدر چاج 165  
 شرح گلستان 267, 268  
 غیاث اللناس 280, 281  
 فصول اسلام 385  
 اب التواریخ 14  
 منتخب الاخبار در علم حدیث 429  
 منتخب الفتاوی 282  
 منهاج الاطبا 338  
 ميزان الحکمة 432
- غ**
- فائز، ابراهیم قوام - لفت  
 فاقی معظم  
 فائق، محمد - دستورالانشا  
 فردوسی - شاهنامه  
 فرزند علی، سید - شرح متنوی غایمت  
 فرهنگ گلستان: اشعار عربی  
 فرهنگ گلستان  
 فرهنگ متنوی معنوی  
 فصول اسلام 13

|   |          |                                    |
|---|----------|------------------------------------|
| صهیانی، امام بخش - شرح مشوی غنیمت           | 177      | شرح حافظی                          |
| ض   |          | شرح دیوان حافظ                     |
| ضیا، بخشی - شرح سریانی                      | 367, 368 | شرح دیوان قصائد بدرچاج             |
| ط   |          | شرح دیوان ناصر علی                 |
| طالب رامبوروی، حافظ الله داد - مشوی آشوب    |          | شرح سکندر نامه                     |
| محبت  | 131      | شرح شافعیه                         |
| طاهر و حید فروینی، میرزا - انشا، طاهر و حید | 200      | شرح شرح لممات                      |
| منشاً طاهر و حید                            | 199      | شرح قصائد عرفی                     |
| طریقه سنیه، حضرات خواجهگان                  | 426      | شرح قطعه نعمت خان عالی             |
| طغرام مشهدی، ملا - طغری                     | 198      | شرح فائزونه                        |
| فردوسیه                                     | 197      | شرح کربیا                          |
| کلیبات                                      | 196      | شرح گلستان                         |
| ظ   |          | شرح لغات شعر گلستان                |
| ظہوری، نور الدین - پنج رقعة ظہوری           | 211, 212 | شرح مشوی غنیمت                     |
| خطبۃ نورس                                   | 219, 220 | شرح مخزن اسرار                     |
| خوان خلیل                                   | 224, 225 | شرح نزهہ الاڑواج                   |
| دیباچہ گلزار ابراهیم                        | 220-223  | شرح یوسف وزیخا                     |
| رسالہ خس                                    | 208      | شرف الدین ابن شریف الدین، محمد     |
| ساقی نامہ                                   | 100-102  | شرف الدین احمد بن یحییٰ منیری، شاه |
| نثر ظہوری                                   | 209      | 366, 402, 405                      |
| کلام ظہوری                                  | 182      | شرف الدین علی یزدی - ظفرنامہ       |
| کلیبات نثر                                  | 206      | شیریند بھاگوت                      |
| مینا بازار                                  | 213-218  | شفیع سنبھلی، محمد - شرح قصائد عرفی |
| نثر ظہوری                                   | 207      | شیخ الدین در اراضی اطفال           |
| ظفر نامہ                                    | 23       | ص                                  |
| ع   |          | صالح کبوہ، محمد - عمل صالح         |
| عارف - دیوان                                | 125      | صاحب تبریزی دیوان                  |
| عارف خان، محمد کتاب الاغذیہ                 | 350      | کلیبات                             |
| علی، نعمت خان - شرح قلمة نعمت خان           | 183      | صد پند افغان                       |
| وقائع نعمت خان عالی                         | 450      | الصدقی، محمد العالم                |
| عاملی، یہاڑالدین - مشوی نان و حلوای         |          | صرف ملا                            |
| عبدالله، ابو البرکات - ترجمه کنز الدقائق    | 383      | صفی بن نصیر - پنج گنج              |
| عبدالله انصاری، خواجه - مناجات              | 404      | دستور المبدی                       |
|   |          | میرزان الصرف                       |

|                                      |           |   |  |
|--------------------------------------|-----------|---|--|
| رساله در علم اخلاق                   | 392       | زاده، شاه محمد - مفید نامه                      | 393  |
| رساله در علم بدیع                    | 316       | زبده  | 280  |
| رساله در علم حساب                    | 237       | زبدة الامکار                                    | 436  |
| رساله در علم فرائض                   | 428       | ذخی - حکایات در باب در ویشی                     | 384  |
| رساله در علم قرامت                   |           | س   | 356  |
| رساله در کیمیا                       | 100-102   | ساق نامه  | 431  |
| رساله عدالواسع                       | 66-71     | سعدی شیرازی - بوستان                            | 293  |
| رساله سوال و جواب                    | 163       | شرح بوستان                                      | 388  |
| رساله عروض                           | 161       | شرح کریما                                       | 289  |
| رساله عروض: عروض سيفي                | 254-257   | گلستان  | 295  |
| رساله علم قوانی                      | 267 - 268 | شرح گلستان                                      | 435  |
| رساله علم هندسه                      | 272       | شرح لغات شعر گلستان                             | 412  |
| رساله في ذکر وغيره                   | 162       | حل لغات سعدی                                    | 352  |
| رساله قرأت                           | 36-45     | سکندر نامه                                      | 279  |
| رساله مزبل الاغلات                   | 361       | ستنایی، رکن الدین علاء الدوّله - تفسیر          | 433  |
| رساله منطق                           |           | سنجر تهرانی، محمد تقی کمال الدین - کتاب الاخلاق | 415  |
| رساله هدایته المشیخت                 | 209       | سه نثر ظهوری                                    | 438  |
| رساله هیئت مسمی به توضیح المعلم      | 31        | سیرت رسول                                       | 422  |
| رساله وجودیه                         | 30        | سیرت رسول الله                                  | دو جوزا 15, 18                             |
| رفعت رامپوری، غلام جیلانی - جنگ نامه | 410       | سیرت العارفین                                   | رفعت، محمدعلی - می باید شنید               |
| نواب نجف خان المعروف به جنگ نامه     | 29        | سیر کریمی                                       | رفیع الدین، شاه - قیامت نامه               |
|                                      |           | سیف الله الاماّدی، محمد - شرح انتخاب سکندر      | رفیع الدین قادری مرادیادی، محمد - قرایادین |
|                                      | 153, 154  | نامه  | رققات                                      |
|                                      |           | سیفی عروضی بخاری - رساله عروض:                  | رققات بیدل                                 |
|                                      | 289       | عروض سیفی                                       | رققات عالمگیری                             |
|                                      |           | ش   | رگهورچین                                   |
|                                      | 226, 227  | شاه محمد - انشاء دلکشا                          | رومی، جلال الدین - مثنوی معنوی             |
|                                      | 231, 232  | شاه محمد، خلیفه - جامع القوانین                 | رونق بازار                                 |
|                                      |           | شاه ولی الله — ولی الله، شاه                    | ریاض الاودیه                               |
|                                      | 32-34     | شاهنامه   | ریاض علی، سید - شرح بوستان                 |
|                                      | 372       | شجرات چشتیه نظامیه قادریه                       | ز  |
|                                      | 299-301   | شجرة الاماّنی                                   | زاد المتنین                                |
|                                      | 249-251   | شرح ابوالفضل                                    |  |
|                                      | 152-155   | شرح انتخاب سکندر نامه                           |  |
|                                      | 163       | شرح بوستان                                      |  |
|                                      |           | 407   |  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p style="text-align: center;">د</p> <p>داد دن صدیقی شاه - مقصود العاشقین<br/>278</p> <p>داستان مسعود شاه پسر عزیز شاه<br/>264</p> <p>در امراض اطفال<br/>347</p> <p>در بیان حقیقت عالم مسمی به جواهر بخت<br/>419</p> <p>درد خواجه میر - دیوان<br/>132</p> <p>در علاج عقیمه<br/>339</p> <p>در کرامات صوفیه<br/>408</p> <p>در المجال<br/>417</p> <p>در مركبات منفعت<br/>342</p> <p>دستور الانشا<br/>236</p> <p>دستور الجامع در بیان اعمال<br/>371</p> <p>دستور الصیان<br/>306, 307</p> <p>دستور المتبدی<br/>287</p> <p>دعای سیفی<br/>370</p> <p>دمشق و روس<br/>27</p> <p>دو دفتر ابوالفضل<br/>195</p> <p>دوسیت محمد بن شیخ محمد المعرفو به اهل محمد -<br/>180</p> <p>شرح مثنوی ناصرعلی سرہندی<br/>221-223</p> <p>دیباچه گلزار ابراهیم<br/>73, 78, 79 83-90, 97-99,<br/>103, 104, 108, 111-114,<br/>125, 132-136, 138, 142</p> | <p style="text-align: center;">ج</p> <p>297</p> <p>302</p> <p>ح</p> <p>83-89</p> <p>160</p> <p>357</p> <p>276</p> <p>375</p> <p>129, 130</p> <p>128</p> <p>277</p> <p>243, 244</p> <p>441</p> <p>428</p> <p>260</p> <p>171</p> <p>162</p> <p>50</p> <p>159</p> <p style="text-align: center;">خ</p> <p>257</p> <p>64, 65</p> <p>25</p> <p>446</p> <p>257</p> <p>323</p> <p>376</p> <p>374</p> <p>373</p> <p>223 225</p> <p>265</p>   | <p>حافظ شیرازی - دیوان<br/>شرح دیوان حافظ<br/>حافظ کلان - رساله حافظ کلان<br/>حیب الله خان - مربیل الاغلط<br/>حرب البر<br/>حزن، علی - دیوان<br/>کلیات<br/>حسین دوست سنبھلی، میر - تشریح المروف<br/>حسنی، امان الله - انشاء رفقات امان الله<br/>حسینی<br/>حفیظ الله، میر - کشف الرمل<br/>حكایات دریاب دردشی<br/>حکایات و نصائح<br/>حل ریاعیات عرفی<br/>حل لغات سعدی</p> <p>خاقانی شردانی - تحفة العراقيین<br/>شرح خاقانی</p> <p>خطبة نورس<br/>خزانه الفارس<br/>خسرو، امیر - قران السعدین<br/>خلاصة الشمشیری<br/>خلاصة المطالب<br/>خواجه میر - عبدالجبار<br/>خواص الاشياء<br/>خواص حرب البحر<br/>خواص سورهای قرآن: حدید، الم نشرح<br/>خواص سوره حدید<br/>خوان خلیل<br/>خیال، محمد تقی - بوستان خیال</p> |
| <p style="text-align: center;">ر</p> <p>راجه شاه - دیوان<br/>111</p> <p>رازی، عاقل خان مثنوی مهر و ماه: مدهوماتی<br/>115</p> <p>راسخ، عنایت خان - رساله عنایت خان<br/>127</p> <p>رساله الهمات<br/>413</p> <p>رساله امیر ناصر عنصر المعالی کیکاووس<br/>390</p> <p>رساله امیر ناصر عنصر المعالی کیکاووس<br/>416</p> <p>رساله التوحید<br/>357</p> <p>رساله حافظ کلان<br/>366</p> <p>رساله حضرت شاه شرف الدین یحیی میری<br/>208</p> <p>رساله خمسه<br/>439</p> <p>رساله در بیان تاریخ های هجری و فصلی<br/>440</p>  | <p style="text-align: center;">ر</p> <p>راجه شاه - دیوان<br/>111</p> <p>رازی، عاقل خان مثنوی مهر و ماه: مدهوماتی<br/>115</p> <p>راسخ، عنایت خان - رساله عنایت خان<br/>127</p> <p>رساله الهمات<br/>413</p> <p>رساله امیر ناصر عنصر المعالی کیکاووس<br/>390</p> <p>رساله امیر ناصر عنصر المعالی کیکاووس<br/>416</p> <p>رساله التوحید<br/>357</p> <p>رساله حافظ کلان<br/>366</p> <p>رساله حضرت شاه شرف الدین یحیی میری<br/>208</p> <p>رساله خمسه<br/>439</p> <p>رساله در بیان تاریخ های هجری و فصلی<br/>440</p> | <p>خطبة نورس<br/>خزانه الفارس<br/>خسرو، امیر - قران السعدین<br/>خلاصة الشمشیری<br/>خلاصة المطالب<br/>خواجه میر - عبدالجبار<br/>خواص الاشياء<br/>خواص سورهای قرآن: حدید، الم نشرح<br/>خواص سوره حدید<br/>خوان خلیل<br/>خیال، محمد تقی - بوستان خیال</p>  |

|          |                                      |          |  |
|----------|--------------------------------------|----------|--|
| 377      | كتابات قويزات                        | 397      | برهان مسكن - ارشاد المسلمين                |
| 423      | قصيدة الرمز                          | 412      | بحر الاسرار الحسيني : بحر الاسرار والانوار |
| 361      | تفسير                                | 66.17    | بوستان                                     |
| 359, 360 | تفسير حسینی                          | 265      | بوستان خیال                                |
| 364      | تفسير سپاهار عم                      | 278      | بهرار' ٹیک چنڈ - بہار عجم                  |
| 365      | تفسير عم نہاد لون                    | 201      | بہار دانش                                  |
| 363      | تفسیر معین                           | 278      | بہار عجم                                   |
| 358      | تفسير یعقوب چرخی                     | 292      | بہاؤ الدین الاصفهانی (محمد)                |
| 363      | تفسیر سورہ یوسف                      | 272      | بہرام، ملان - شرح لغات شعر گلستان          |
| 451      | تفصیح الفاظین                        | 166      | بہلول کول بن مرزا جان - شرح دیوان حافظ     |
| 400A     | تکلیل الایمان                        | 123      | بیاض                                       |
| 336      | تلخیص الرابع درمداواه سعوم           | 124      | بیاض اشعار                                 |
| 1        | تواریخ اکبری                         | 121      | بیاض اشعار فارسی                           |
| 24       | توکل ییک - تاریخ شمشیرخانی           | 229      | بیدل، میرزا عبدالقدار - رقصات              |
|          | ث                                    | 120      | بے سرname                                  |
| 144      | ثاقب' احسن الفخان - کلیات نظم و اثر  |          | پنج  |
| 386      | نماء الله یانی پی، قاضی — مala بدمنه | 211, 212 | پنج رقمه ظہوری                             |
|          | ج                                    | 288      | پنج گج                                     |
|          | جائی، نور الدین عبدالحریر -          | 51, 52   | پند نامہ                                   |
| 286      | رسالہ در علم بدیع                    | 151      | پیر علی رسول پوری - شرح سکدر نامہ          |
| 403      | نفحات الانس                          |          | ت  |
| 74.77    | یوسف وزلیخا                          | 13       | تاریخ افغانی                               |
| 164      | شرح یوسف وزلیخا                      | 26A      | تاریخ رشیدی                                |
|          | جات، مرزا — مرزا جان                 | 24       | تاریخ شمشیرخانی                            |
| 259      | جامع الاماء                          | 20       | تاریخ کشمیر                                |
| 248      | جامع السمع                           | 22       | تاریخ هائے وفات                            |
| 281, 232 | جامع الفوائیں                        | 319      | تحفہ الحکم                                 |
| 410      | جمالی دھلوی - سیر العاذین            | 50       | تحفہ المرافقین                             |
| 348      | جنۃ الواقعہ اسماء امراض الوبائیہ     | 395      | تحفہ الملوك                                |
|          | جنگ نامہ نواب بخو خان المرروف به جنگ | 327, 328 | تحفہ المؤمنین                              |
| 15, 18   | نامہ دو جوڑا                         | 353      | ترجمہ عقیلہ                                |
| 445      | جنگ و کھاول                          | 383      | ترجمہ کنز الدفائق                          |
| 3        | جهانگیر، نور الدین - ترک جهانگیری    | 387      | ترتیب نماز پنچگانہ                         |
| 311      | جووان مونی                           | 340      | ترکیب ادیوہ عارضہ چشم                      |
| 419      | جوامر حدث                            | 3        | ترک جهانگیری                               |
| 448      | جوهر عبر                             | 277      | تشریح المردوف                              |

# فهرست

## اسماء كتب و مصنفین

### فارسی

|   |         |
|---|---------|
| اسرار مفصلات کتاب گلستان موسوم به فرنگ گلستان                           | 270     |
| اسعیل، محمد - فهرست کتاب خف علائی اشعار                                 | 320     |
| اصل الاصول افضل على الرضوی بن سید اکبر علی القبض ابادی                  | 314     |
| جنة الواقعه لسهام امراض الوبائيه  | 348     |
| اقبال نامه جمالگیری   | 4-6     |
| اکبر ارزانی محمد بن حاجی میر محمد مقیم شرح قانونچه محمد بن محمود الجعفی | 333     |
| میر بات اکبری   | 331     |
| میران الطاب   | 330     |
| نسخه طب   | 332     |
| اکبر نامه   | 2       |
| امانت خان، محمد - تحفة الحکت امان الله حبیبی — حبیبی                    | 319     |
| اماکن خان، نواب - شرح انتخاب سکندر نامه                                 | 152     |
| امیر شاه رامپوری، محمد - تفسیر الرموز                                   | 423     |
| انتخاب کلام شعراء فارسی انشا  | 126     |
| اشاه ابو الفضل  | 187-195 |
| اشاه دلکشا  | 226-227 |
| اشاه رقعت امان الله حبیبی   | 243-244 |
| اشاه طاهر وحید  | 200     |
| اشاه فیض رسان   | 241     |
| اشمار اربعه   | 424     |
| اوراد   | 380     |
| اورنگ ذب عالمگیر - رقصات عالمگیر  | 203-204 |
| اهل شیرازی - مثنوی سحر حلال   | 72      |
| بانغ دوم  | 258     |
| باقر جبار گزوه، دین محمد - ادب الاداب                                   | 425     |
| بدایوبی، ملا عبدالقدار - منتخب التواریخ                                 | 1       |
| بدر چاج - کلیات   | 82      |
| شرح دیوان بدر چاج   | 165     |
| ب   |         |

### الف

|   |         |
|---|---------|
| آرزو، سراج الدین علی خان - شرح انتخاب سکندر نامه              | 152     |
| شرح سکندر نامه علیه کبری                                      | 298     |
| حاکم بر حاکم ابوابركات منیر بر اعتراضات ملا شیدا بر اشعار قدس | 185     |
| آمدنامه ابراهیم، محمد - منتخب اشعار ازانهای جامع الصانع       | 304     |
| ابو سعید مجددی - اهان اربعه                                   | 118     |
| ابو طالب اصفهانی، میرزا - قضیح الغافلین :                     | 424     |
| وقائع زمان نواب آصف الدوله                                    | 451     |
| ابو الفضل - اکبرنامه  | 2       |
| اشاه ابر الفضل  | 187-195 |
| احتشام الدین، مفتی - مصباح الصانع                             | 303     |
| احمد بن عبد الرحیم صنی پوری - شرح قصائد عرفی                  | 169-170 |
| احمد حسین، سید غلامها ز نعمتیه                                | 143     |
| احمد خان رامپوری - جنگ و کیکول                                | 445     |
| احمد علی، حکیم - مجلات  | 321     |
| احمد علی خان بن بہرہ مند خان - مصباح الصیبان                  | 308     |
| آخر، قاضی محمد صادق خان - رساله مربیل الاغلط                  | 279     |
| اخلاق حسنی  | 396     |
| ادب الطالین   | 411     |
| ادب الاداب  | 425     |
| ارشادات یعنی منیری  | 402     |
| ارشاد المسلمين  | 397     |
| ارشد حسین خان رامپوری، حکیم - نسخه جات                        | 344     |
| اسحق الحسینی السوری - عبدالرازاق محمد                         |         |
| اسحق الحسینی السوری، ابوالیمین                                |         |
| اسرار اقلام   | 443     |

|             |                                    |  |
|-------------|------------------------------------|--|
| نasher      | صولت پیلک لاٹبریری رامپور          |  |
| طابع        | ہندوستان پرنسپل ورکس، رامپور یو-پی |  |
| تعداد اشاعت | ٥٠٠                                |  |
| سنه اشاعت   | ۱۹۶۶                               |  |
| تماون       | وزارت معارف، حکومت ہند، دہلی       |  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                     | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-----------------------------------|----------------|---------------------|
| 32<br>Poetry.    | 356<br>( )   | <u>Shāhnāma</u>                   | Firdawṣī.      |                     |
| 33<br>"          | 292<br>(36)  | <u>Shāhnāma</u> vols. 3-5.        | "              |                     |
| 34<br>"          | 344<br>343/5 | " vols. 3-4.                      | "              |                     |
| 35<br>"          | 318<br>(91)  | <u>Maṣnawī</u><br><u>Khusraw.</u> | <u>Šīrīn</u>   | Nizāmī Ganjī.       |
| 36               | 381          | <u>Sikandarnāma.</u>              |                | "                   |
| 37<br>"          | 300<br>(45)  | "                                 |                | "                   |

فهرست مخطوطات فارسی و عربی  
صوات پبلک لائبریری دامپور

|              |     |
|--------------|-----|
| شل           | ۱۰۵ |
| زمان         | ۱۰۶ |
| تذکرہ        | ۱۰۷ |
| تذکرہ        | ۱۰۸ |
| مرتبہ        | ۱۰۹ |
| عبد رضا یدار | ۱۱۰ |

Publications of the Institute of Oriental Studies, Rampur.

1. Farsi Amoz : by Muhammad Ali Khan Asar—A concise dictionary, Persian to Urdu, of the words in common or more frequent use.
2. Kanzul-'Ummal : Kitab-ul-Iman. Edited and translated by S. Fariduddin Edition and Urdu translation of the Encyclopædic work on the traditions of the Prophet. With Arabic text. Vol. I.
3. Abul Kalam Azad—Ek Sahafi : Edited by Abid Raza Bedar. The writings of Maulana Abul Kalam in connection with the theory and practice of Journalism, as well as an anthology of everything that he has written on his own journalism; selected from his letters, and *al-Hilal*.
4. Tafzih-ul-Ghafilin : Waqa'i' Zaman-i-Nawwab Asafu'ddaulah (History of the times of Asafuddaulah): Edited by Abid Raza Bedar. It is the first history in medieval times giving a vivid account of the people (times). Frank and outspoken, revealing and analytical account by the famous contemporary historian Mirza Abu Talib Isfahani. Text in Persian.
5. Raza Library, Rampur. An introduction : By Abid Raza Bedar. A short history, analysis of its manuscript and printed book collection, and a short description of its valuables; with 7 plates.
6. Kalam-i-Khwaja Baqi Bi'llah : Edited by S. Nizamuddin Hairat.
7. An Urdu Encyclopædia of Islam : Index of the famous Urdu periodical *Ma'arif* and *Bur'han* for the years 1916-1965 and 1938-1965. The contents of the two periodicals have been arranged under distinguished disciplines, like: Quranics; Hadīq; Fiqh; Islamic sociology; Economics; History of medieval India; history of other countries; Arabic Literature; Urdu Literature; Persian Literature; Indo-Muslim politics; etc.
8. Best Urdu Book of 1962 : K. G. Sayyidain's "Andhi Men Charagh". A detailed review : by Abid Raza Bedar (off Pr.).
9. Best English books in the post-Independence Sub-continent : Babu Sampurnanand's "Memories and reflections" and Chaudhri Khaliquzzaman's "Pathway to Pakistan". A detailed review; selection of the important portions and additional information and comments : by Abid Raza Bedar.
10. Zauqi Ram Hasrat. Persian Diwan. Edited by Abid Raza Bedar. (off. Pr.)
11. Jamaluddin Afghani : A bibliographical study. (off. Pr.).
12. Tahzib-ul-Akhlaq : Monthly Journal of the Institute. Edited by S. Fariduddin.

Catalogue  
Of  
Persian & Arabic Manuscripts  
Of  
Saulat Public Library

*Compiled by*  
**ABID RAZA BEDAR**  
*M.A., B. Lib. (Sc.) Ph. D. (Alig.)*

*Foreword by*  
**B. S. KESAVAN**

Saulat Public Library, Rampur, U.P.  
1966

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent  | Condition and age                   | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|-------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20½×18½;<br>21×17.<br>F. 355;<br>L. .    | Inc.<br>at the beg.<br>and the<br>end.                              | Badly<br>damaged<br>11th<br>century | Reclaimed from Wuḍū Khāna of the Library;<br>only last 100 folios in<br>good condition. Fine ex-<br>quisite writing; "Owner :<br>Munshī Silchand Śāhib<br>Mir Munshī Sarkār-i-<br>Rāmpūr." |
| P.       | "          | S.<br>24½×15½;<br>17½×12.<br>F. 423;<br>L. 17. | Inc.<br>at the both<br>ends.<br>vol. 1, 2<br>missing.               | Good.<br>Early<br>11th<br>century.  | Fine writing with golden<br>Jidwals.   |
| P.       | "          | S.<br>33½×22;<br>25½×16.<br>F. 456;<br>L. 18.  | Inc.  | Good.<br>Late<br>12th<br>century.   | "Owner : Riyāsat 'Alī<br>Khān son of Sa'ādat 'Alī<br>Khān S. P."   |
| P.       | "          | S.<br>24½×15;<br>20½×10.<br>F. 123;<br>L. 17.  | Inc.<br>Damaged<br>at the<br>beginning<br>as well as<br>at the end. | Good.<br>12th<br>century.           | End : Ta'rīf kardan Shād<br>az Ahwāl-i-Mahmīn<br>Bānū : 29 verses. Beg. :<br>Ki Bismillāh bā-śihra mī<br>Khirāmam-Magar Bismil-<br>Shawad Shaide badāmam.<br>Khabar yāftan Mahmīn<br>Bānū. |
| P.       | "          | S.<br>30×19½;<br>25×15.<br>F. 53;<br>L. 25.    | C.  | Good.<br>13th<br>century.           |  |
| P.       | "          | S.<br>20×15;<br>17×10.<br>F. 229;<br>L. 15.    | C.  | Good.<br>11th<br>century.           | Scribe : Md. 'Ārif in Bur-<br>hānpūr. Copious mar-<br>ginal notes.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.      | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|----------------|---------------|----------------|---------------------|
| 38<br>Poetry.    | 99<br>(201)    | Sikandarnāma. | Nizāmī Ganjvī. |                     |
| 39<br>"          | 135<br>(281/4) | "             | "              |                     |
| 40<br>"          | 66<br>(34)     | "             | "              |                     |
| 41<br>"          | 108<br>(327)   | "             | "              |                     |
| 42<br>"          | 418<br>(391)   | "             | "              |                     |
| 43<br>"          | 419<br>(402)   | "             | "              |                     |
| 44<br>"          | 363            | "             | "              |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                 | Extent                                    | Condition and age                                | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|--|-------------------------|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>22½×14;<br>17×9.<br>F. 229;<br>L. 15.   | C.  | Good.<br>1250 H.                                 |                         |
| P.       | "          | S.<br>22½×12;<br>16×9.<br>F. 207;<br>L. 9.    | C.  | Good.<br>1266 H.                                 |                         |
| P.       | "          | S.<br>21×11½;<br>16×7½.<br>F. 229;<br>L. 17.  | C.  | Good.<br>1202 H.                                 | Copious notes.          |
| P.       | "          | S.<br>26×15;<br>20×10.<br>F. 231;<br>L. 15.   | C.  | Slightly worm-eaten.<br>1258 H.                  |                         |
| P.       | "          | S.<br>17½×12;<br>12×8½.<br>F. 98;<br>L. 13.   | Inc.<br>few ff.<br>damaged<br>at the end. | Good.<br>1255 H.                                 | Scribe: 'Abdu'l-Jabbār. |
| P.       | "          | S.<br>25×18½;<br>20×11½.<br>F. 199;<br>L. 16. | Inc.<br>last few ff.<br>missing.          | Good.<br>13th century.                           |                         |
| P.       | "          | S.<br>23½×15;<br>28×11.<br>F. 181;<br>L. 19.  | C.  | Slightly worm-eaten.<br>Late<br>13th<br>century. |                         |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work       | Name of Author       | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| 45<br>Poetry.    | 213<br>(140) | Sikandarnāma.       | Nizāmī Ganjvī.       |                     |
| 46<br>"          | 192<br>(120) | Makhzan-i-Asrār.    | "                    |                     |
| 47<br>"          | 433<br>(422) | "                   | "                    |                     |
| 48<br>"          | 384          | Maṣnawī.            | "                    |                     |
| 49<br>"          | 113<br>(317) | "                   | "                    |                     |
| 50               | 186<br>(145) | Tuhfatu'l-Iraqiyin. | Khāqānī.             |                     |
| 51<br>"          | P/11         | Pand Nāma.          | Farīdu'd-Dīn 'Attār. |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page  | Extent                        | Condition and age                           | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|-------------------------------|---|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×13;<br>15×8.<br>F. 234;<br>L. 15.   | C.                            | Slightly worm-eaten.<br>Early 13th century. | Occasionally marginal notes.                                    |
| P.       | „          | S.<br>$21\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ ;<br>$21 \times 15$ .<br>F. 79;<br>L. 54.           | C.                            | Good.<br>13th century.                      | Copious marginal notes.   |
| P.       | „          | S.<br>$21\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$ ;<br>15×7.<br>F. 73;<br>L. 11.                      | Inc.<br>First 24 ff. missing. | „   |   |
| P.       | „          | S.<br>$28\frac{1}{2} \times 17$ ;<br>$23 \times 10$ .<br>F. 28;<br>L. 20.                      | Inc.<br>First 2 ff. missing.  | Good.<br>11th century.                      | Tales of Keumrs-Kaikā'üs etc. Marginal notes at several places. |
| P.       | „          | S.<br>27×16;<br>22×13.<br>F. 50;<br>L. 15.   | C.                            | Worm-eaten.<br>13th century.                | First line : Shukr Gūyam ki Bataufīq-i-Khudāwand-i-Jahān.       |
| P.       | „          | S.<br>21×12;<br>17×8.<br>F. 97;<br>L. 17.  | C.                            | Good.<br>13th century.                      |   |
| P.       | „          | S.<br>$22\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ ;<br>$16 \times 7\frac{1}{2}$ .<br>F. 34;<br>L. 15. | C.                            | Good.<br>Late 13th century.                 |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author       | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------------------|----------------------|---------------------|
| 52<br>Poetry.    | 132<br>(281) | Pand Nāma.                   | Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār. |                     |
| 53<br>"          | P/7          | Maṣnavī-i-Ma'navī<br>Vol. 6. | Jalālu'd-Dīn Rūmī.   |                     |
| 54<br>"          | 331          | " Vols 2-6.                  | "                    |                     |
| 55<br>"          | 75<br>(19 )  | " Vol. 4.                    | "                    |                     |
| 56<br>"          | 397          | " Vol. 3.                    | "                    |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page   | Extent                               | Condition and age        | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------------------------------------|--------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20½×12;<br>15½×8½.<br>F. 34;<br>L. 15.  | C.                                   | Good.<br>1268 H.         |   |
| P.       | "          | S.<br>24×15;<br>19×11.<br>F. 55;<br>L. 12/28.   | Inc. some folios missing in the beg. | Good.                    | Dated "43 'Ālamgīrī".<br>Golden Jidwal. Beg —<br>"Hikāyat Ān Bādshāh ...<br>Sih Pisar-i-Khish Rā".  |
| P.       | "          | S.<br>25½×17½;<br>17½×10.<br>F.<br>7, 10-57;<br>58-128;<br>129-186;<br>187-254;<br>255-319;<br>L. 19. | Inc.                                 |                          | Beg. - Tarsānidān Shakhī Zāhidī rā . Last 14 ff. badly damaged; this last vol. is also slightly worm-eaten. Scribe: Dilāwar Khān son of Husain Khān alias Afġān Shāhjahān-ābādi by birth, resident of village Sodhra, Punjāb. Dates: 1101, 1102, 1103 H. This copy has 3, 4 & 5 vols, complete; first and last i. e. 2, 6 Incomplete. |
| P.       | "          | S.<br>32½×22½;<br>27×9½.<br>F. 116;<br>L. 29.   | C.                                   | Good.<br>1151 H.         | Scribe: Md. Amīn. With Index of Hikāyat and translation of the Arabic Preface.  |
| P.       | "          | S.<br>32×22½;<br>27×9½.<br>F. 56;<br>L. 20.   | Inc.<br>First 31 ff. missing.        | Badly damaged<br>1062 H. | Fine writing  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                   | Name of Author     | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------------------------|--------------------|---------------------|
| 57<br>Poetry.    | 423<br>(404) | Maṣnavī-i-Ma'navī<br>Vols. 4-6. | Jalālu'd-Dīn Rūmī. |                     |
| 58<br>"          | 204<br>(12)  | "                               | "                  |                     |
| 59<br>"          | 424<br>(403) | " 3-6.                          | "                  |                     |
| 60<br>"          | 313<br>(54)  | " 2-6.                          | "                  |                     |
| 61<br>"          | P/3          | " 1, 5, 6.                      | "                  |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                                  | Extent   | Condition and age                               | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>25 x 14;<br>18 x 10.<br>F. 68, 75,<br>27;<br>L. 19-19.   | Inc; about half of the last vol.<br>missing.                       | Good.<br>1089 H.                                | In fine exquisite writing; index at the beginning of each volume. Preface : "The owner of this copy 'Abdu'l-Laṭīf son of 'Abdullāh al-Abbāsī. . . Many a copies of the Maṣnavī were consulted for the present manuscript."                              |
| P.       | "          | S.<br>34 x 19;<br>26 x 15.<br>F. 82, 72,<br>61;<br>L. 17-34-4. | C.   | Slightly worm-eaten & water-stained.<br>1079 H. | Scribe : 'Abdu'r - Raḥīm Ahmād a's-Suraihī of Jaunpūr, copied in Naraur (Two scribes, although Khaṭṭ is indentical; the other one is Amānul-lāh al-Uṣmānī, who is also the scribe of vol. IV, as is apparent by its colophon. The date being "7 JULŪS". |
| P.       | "          | S.<br>26 x 18;<br>19 x 8½.<br>F. 138;<br>L. 19.                | Inc.<br>Few ff. missing at the end.                                | Good.<br>12th century.                          |   |
| P.       | "          | S.<br>23½ x 16½;<br>18 x 11½.<br>circa<br>F. 50;<br>L. 20-20.  | Inc.<br>Vol. 1,<br>1/4th of vol. 2 &<br>2/3rd of vol. 6th missing. | Good.<br>11th century.                          | In fine beautifully decorated writing. Beautiful Jidwals.   |
| P.       | "          | S.<br>30 x 19;<br>22 x 13.<br>F. 62;<br>L. 15.                 | C.   | Late 13th century.                              | Selected portions contain interlinear meanings of 3/4th portion in Urdū.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author     | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------------------|--------------------|---------------------|
| 62<br>Poetry.    | 396          | Maṣnavī-i-Ma'navī<br>Vol. 5. | Jalālu'd-Dīn Rūmī. |                     |
| 63               |              | „ 6.                         | „                  |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |
| 64               | 193<br>(119) | Qirānu's-Sa'dain.            | Amīr Khusrāw.      |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |
| 65               | 427<br>(408) | „                            | „                  |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |
| 66               | 160<br>(178) | Büstān.                      | Sa'dī Shīrāzī.     |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |
| 67               | 429<br>(406) | „                            | „                  |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |
| 68               | 260<br>(104) | „                            | „                  |                     |
| "                |              |                              |                    |                     |

**Price Rs. 20/-**

*Printed at :*  
**Hindustan Printing Works.**  
**Rampur U.P., India**

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent | Condition and age                           | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|---|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>25×15½;<br>19½×10½.<br>F. 103;<br>L. 28-12. | C.     | Good.<br>1062 H.                            | Marginal notes. Fine<br>beautiful writing. Scribe:<br>‘Abdu'l-Khāliq b. late<br>‘Alī Qāsim, resident of<br>Kashmīr. Frequent marginal<br>notes. |
| P.       | "          | S.<br>20×16½;<br>17×10½.<br>F. 92;<br>L. 29.      | C.     | Good.<br>Late<br>13th<br>century.           |   |
| P.       | "          | S.<br>21½×13½;<br>16×6.<br>F. 112;<br>L. 17.      | C.     | Good.<br>Early<br>13th<br>century.          |   |
| P.       | "          | S.<br>22×12;<br>16×7.<br>F. 77;<br>L. 17.         | C.     | Slightly<br>worm-eaten.<br>13th<br>century. |   |
| P.       | "          | S.<br>28×17;<br>24×11.<br>F. 102;<br>L. 22.       | C.     | Good.<br>1846<br>A.D.                       |   |
| P.       | "          | S.<br>24×14½;<br>19×9½.<br>F. 169;<br>L. 13.      | C.     | Slightly<br>worm-eaten.<br>1210 H.          | A fine copy with beautiful<br>Jidwals. Copied in Rām-pūr.   |
| P.       | "          | S.<br>23×14;<br>21×10.<br>F. 76;<br>L. 15-26.     | C.     | Good.<br>12th<br>century.                   |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work         | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| 69<br>Poetry.    | 246<br>(64)  | Büstān.               | Sa'dī Shīrāzī.   |                     |
| 70<br>,,         | 260<br>(104) | „                     | „                |                     |
| 71<br>,,         | 52<br>(336)  | „                     | „                |                     |
| 72<br>,,         | 72           | Maṣnavī Siḥr-i-Ḥalāl. | Aḥli Shīrāzī.    |                     |
| 73<br>,,         | 97           | Diwān.                | Abū Ṭālib Kalīm. |                     |
| 74<br>,,         | 185<br>(143) | Yūsuf Zulaikhā.       | Jāmī.            |                     |
| 75<br>,,         | 220<br>(113) | „                     | „                |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent                                    | Condition and age                 | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|-----------------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>25×13½;<br>18½×9.<br>F. 295;<br>L. 15.   | C.  | Good.<br>13th century.            | Bears a seal of Karīmu'd-Dīn b. Dost Muḥammad.   |
| P.       | "          | S.<br>23×14;<br>21×10½.<br>F. 76;<br>L. 26-15. | C.  | Good.<br>1209 H.                  | "I copied from the copy dated 805 H. which was written for Naṣīru'd-Dīn 'Umar b. Yūsuf al-Ub-yūrī".<br>(Note of the Scribe). |
| P.       | "          | S.<br>22×12;<br>17½×9.<br>F. 87;<br>L. 13.     | Inc.;<br>damaged<br>at the end.           | Worm-eaten.<br>13th century.      |  |
| P.       | "          | S.<br>22½×15;<br>18×9½.<br>F. 20;<br>L. 13.    | Inc.;<br>few ff<br>missing<br>at the end. | Good.<br>Early<br>13th<br>century |  |
| P.       | "          | S.<br>20×12;<br>15×7½.<br>F. 205;<br>L. 13.    | C.  | Good.<br>1246 H.                  |  |
| P.       | "          | S.<br>21×11;<br>16×9.<br>F. 136;<br>L. 11.     | Inc.;<br>last few ff.<br>missing.         | Good.<br>13th century.            |  |
| P.       | "          | S.<br>10½×12;<br>16×9.<br>F. 136;<br>L. 11.    | Inc.;<br>the extant<br>ff. 106 to<br>242. | ,"                                | Scribe Niyāz Gul Akhūn.<br>Bound with Mir's Daryā-i-'Ishq". Urdū.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work           | Name of Author         | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------|------------------------|---------------------|
| 76<br>Poetry.    | 360          | Yūsuf <u>Zulaikhā</u> . | Jāmī.                  |                     |
| 77<br>"          | 388          | "                       | "                      |                     |
| 78<br>"          | 241<br>(61)  | Dīwān.                  | Hilāli.                |                     |
| 79<br>"          | 278<br>(21)  | "                       | Wahshī Yazdi.          |                     |
| 80<br>"          | P/1          | Majmū'ah-i-Ash'ār.      |                        |                     |
| 81<br>"          | P/2          | "                       |                        |                     |
| 82<br>"          | 129<br>(293) | Kulliyāt.               | Badr-i. <u>Chāch</u> . |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                      | Extent   | Condition and age               | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--|---------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>23½ × 16½;<br>15½ × 10.<br>F. 114;<br>L. 15. | Inc.<br>First folio missing.   | Good.<br>Early<br>13th century  | Scribe: <u>Shaikh Imāmu'd-Din b. Sh. Badru'd-Din Anṣārī</u> .   |
| P.       | "          | S.<br>19½ × 12;<br>16 × 8.<br>F. 23;<br>L. 15.     | Inc<br>First 25 ff.<br>and about double the number at the end missing. | Good.                           |   |
| P.       | "          | S.<br>20 × 13;<br>15 × 9.<br>F. 79;<br>L. 15.      | C.   | Good.<br>12th century.          |   |
| P.       | "          | S.<br>21 × 16;<br>17½ × 8½.<br>F. 47;<br>L. 14.    | C.   | Good.<br>13th-14th century.     | Two-third of 13th century; and 1/3rd of 14th which is written by Riyāsat Ḥusain Khān of Rāmpur who died in 1957.  |
| P.       | "          | S.<br>16½ × 10;<br>11½ × 6.<br>F. 170;<br>L. 11.   | C.   | Good.<br>Early<br>11th century. |   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 10;<br>15½ × 7½.<br>F. 3/51;<br>L. 15.  | Inc.<br>at the end.  | Good.<br>13th century           | Beg.—Dar bāz āmdan<br><u>Shāh ba-daulat dar Shahr</u><br>End.—“Şubḥ damān chūn ‘Alam-i-Āftāb.   |
| P.       | "          | S.<br>22 × 13;<br>17 × 9.<br>F. 96;<br>L. 15.      | C.   | Good.<br>12th century.          | Scribe: Bindrābin, dated Julūs 31 probably of 'Ālamgīr; Qaṣā'id on the victory of Nāgar kot, for heir apparent Md b. Tuğlaq. Also contains other forms of poetry besides Qaṣā'id. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------|
| 83<br>Poetry.    | 267<br>(89)  | Dīwān.        | Hāfiẓ Shīrāzī. |                     |
| 84<br>"          | P/0          | "             | "              |                     |
| 85<br>"          | 86<br>(195)  | "             | "              |                     |
| 86<br>"          | 184<br>(124) | "             | "              |                     |
| 87<br>"          | 214<br>(139) | "             | "              |                     |
| 88<br>"          | 165<br>(165) | "             | "              |                     |
| 89<br>"          | 144<br>(154) | "             | "              |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                 | Extent                                      | Condition and age                | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>13×7;<br>9½×5½.<br>F. 189;<br>L. 14.    | C.  | Good.<br>1029 H.                 | Written in fine Irānī Qalam with golden Jidwals. Scribe: Mīrzā Ahmad Qazvīnī. |
| P.       | "          | S.<br>16½×10;<br>11½×6.<br>F. 170;<br>L. 11.  | C.  | Late 10th or early 11th century. |   |
| P.       | "          | S.<br>25½×15;<br>19½×10.<br>F. 182;<br>L. 15. | Inc.<br>First folio missing.                | Good.<br>1263 H.                 | Scribe: Bishan Sahā'i for Lālā Nand Lāl.                                      |
| P.       | "          | S.<br>25½×15;<br>20½×9½.<br>F. 91;<br>L. 17.  | C.  | Worm-eaten.<br>13th century.     |   |
| P.       | "          | S.<br>24×15;<br>15×9.<br>F. 101;<br>L. 15.    | C.  | Good.<br>1212 H.                 | Copious marginal notes; several lines of notes varying on each page.          |
| P.       | "          | S.<br>27×16;<br>20×10.<br>F. 209;<br>L. 17.   | C.  | Good.<br>11th century.           |   |
| P.       | "          | S.<br>17½×10;<br>13×7.<br>F. 155;<br>L. 13.   | Inc.<br>First folio & last few ff. missing. | Good.<br>10th century.           |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------|
| 90<br>Poetry.    | 440<br>(412) | Dīwān.        | ‘Urfī Shīrāzī. |                     |
| 91<br>“          | 119<br>(316) | Qaṣā’id.      | „              |                     |
| 92<br>“          | 237<br>(75)  | Nal Daman.    | Fāidī.         |                     |
| 93<br>“          | 251<br>(72)  | „             | „              |                     |
| 94<br>“          | 110<br>(333) | „             | „              |                     |
| 95<br>“          | 155<br>(183) | „             | „              |                     |
| 96<br>“          | 178<br>(170) | „             | „              |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                 | Extent                                     | Condition and age            | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×10½;<br>14×7.<br>F. 88;<br>L. 15.    | C.   | Good.<br>1121 H.             | A fine copy written with much care and labour. Bears the seal of S. 'Imād-u'd-Dīn Khān Fidwī-i-Md. Shāh Bādshāh Gāzī. |
| P.       | "          | S.<br>21×13½;<br>17×10.<br>F. 90;<br>L. 14.   | C.   | Good.<br>13th century.       |   |
| P.       | "          | S.<br>21½×12½;<br>17½×8½.<br>F. 96;<br>L. 20. | Inc.;<br>Few ff.<br>missing at<br>the end. | "                            |   |
| P.       | "          | S.<br>20×12½;<br>17×8½.<br>F. 142;<br>L. 15.  | C.   | "                            |   |
| P.       | "          | S.<br>20×11;<br>16×7.<br>F. 129;<br>L. 16.    | Inc.;<br>1st folio<br>missing.             | Good.<br>1209 H.             | Scribe Anant Rām son of Kirpā Rām   |
| P.       | "          | S.<br>23×13;<br>15½×7½.<br>F. 43;<br>L. 15.   | Inc.;<br>first few<br>ff. missing.         | Worm-eaten.<br>1249 H.       | Scribe : Munnī Rām.   |
| P.       | "          | S.<br>21½×13;<br>16×9.<br>F. 127;<br>L. 13.   | "  | Worm-eaten.<br>13th century. | Occasional commentaries.<br>Scribe : Wali Muḥammad of Muṣṭafā Ābād, Rām-pūr.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------|
| 97<br>Poetry.    | 181<br>(166) | Diwān.        | Faiḍī.         |                     |
| 98<br>"          | 280<br>(237) | "             | "              |                     |
| 99<br>"          | 311<br>(53)  | "             | "              |                     |
| 100<br>"         | 9            | Sāqī Naāma.   | Zuhūrī.        |                     |
| 101<br>"         | 359          | "             | "              |                     |
| 102<br>"         | 330          | "             | "              |                     |

To

The Rohila Genius

**ASLAM KHAN**

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent  | Condition and age                         | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>28 x 20;<br>23 x 12.<br>F. 34;<br>L. 19.    | Inc.;<br>(the folios containing the Radifs Alif to Dāl are missing.)                | Badly worm-eaten.<br>11th century.        |   |
| P.       | "          | S.<br>17 x 10½;<br>10½ x 5½.<br>F. 132;<br>L. 15. | Inc.; 1st 2 ff. slightly damaged & last one missing; last but one slightly damaged. | Good.<br>1242 H.                          | Beg —Bukshā'i p a r d a<br>chashm-i-haqiqat numā'i rā.                              |
| P.       | "          | S.<br>21 x 14;<br>14½ x 11.<br>F. 108;<br>L. 11.  | Inc.;<br>1st 2-3 ff. missing.   | Good.<br>13th century                     |   |
| P.       | "          | S.<br>23 x 13½;<br>15½ x 7½.<br>F. 38;<br>L. 16.  | C.  | Worm-eaten.<br>Late 12th century.         | Copied by Munnī Rām for Ġulām Muṣṭafā.  |
| P.       | "          | S.<br>22 x 14½;<br>15½ x 7½.<br>F. 56;<br>L. 15.  | Inc.;<br>last few ff. missing.  | Slightly worm-eaten.<br>Late 13th century | End : Khirad khāna dārad barīn mājrā.   |
| P.       | "          | S.<br>22 x 16½;<br>16 x 8½.<br>F. 140;<br>L. 12.  | Inc.;<br>towards the end the scribe has left blank.                                 | Good.<br>13th century.                    | Copious marginal notes.<br>Last extant verse: Sarish-tand har khūbiyash dar Sarish. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                              | Name of Author          | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|-------------------------|---------------------|
| 103<br>Poetry.   | 417<br>(390) | Dīwān.                                     | Şā'ib Tabrizī.          |                     |
| 104<br>"         | P/9          | "  | "                       |                     |
| 105<br>"         | 269          | Kulliyyāt.                                 | "                       |                     |
| 106<br>"         | 51<br>(327)  | Maṣnavī Nairang-i-'Ishq.                   | Mullā Ḡanīmat Kun-jāhī. |                     |
| 107<br>"         | 405<br>(372) | Maṣnavī Sihr-i-Halāl<br>(Nairang-i-'Ishq). | "                       |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                | Extent  | Condition and age                           | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|---|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>19×12;<br>15×9.<br>F. 188;<br>L. 15.   | Inc; 106 ff.<br>containing<br>Radifs<br>Alif to Dāl,<br>& few ff.<br>after f. 371<br>containing<br>Radifs<br>Mīm to<br>Yā are<br>missing. | Good.<br>10th<br>century.                   | Written in fine style; a<br>valuable copy; probably<br>in author's hand.   |
| P.       | "          | S.<br>18½×11;<br>15×8.<br>F. 121;<br>L. 14.  | C.  | Slightly<br>worm-eaten.<br>12th<br>century. |  |
| P.       | "          | S.<br>27½×17;<br>24×11.<br>F. 208;<br>L. 15. | Inc.;<br>first 2 &<br>last few ff.<br>missing.  | Water-stained.<br>13th<br>century.          |  |
| P.       | "          | S.<br>21×12½;<br>16×9.<br>F. 47;<br>L. 15.   | Inc.;<br>some ff.<br>missing<br>at the<br>beginning.  | Good.<br>1232 H.                            | Scribe: Banwārī Lāl: in<br>the reign of Nawwāb<br>Ahmad 'Alī Khān.   |
| P.       | "          | S.<br>22½×16;<br>18×10½.<br>F. 27;<br>L. 15. | C.  | Early<br>13th<br>century.                   | Beg. Mīṣrā'—Ki Yārab<br>In Shikār Afgan Kuja<br>Raft; Date: "Gulzār-i-<br>Bahār-i-Fikr-i-Rangīn" ...<br>..... Last page, not a<br>part of the book, contains<br>a "Ruq'ah" for Dāk, ba<br>nazār faid Maz'hār Kar<br>nāil (Colonel) John Low<br>Şāhib Bahādur " |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author       | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------------|---------------------|
| 108<br>Poetry.   | 157<br>(181) | Dīwān         | Nāṣir 'Alī Sarhandī. |                     |
| 109<br>"         | 11           | "             | "                    |                     |
| 110<br>"         | 12<br>(11/2) | Maṣnavī 'Alī  | "                    |                     |
| 111<br>"         | 138          | Diwān.        | Shāh Rāja.           |                     |
| 112<br>"         | 308<br>(51)  | "             | Ganī Kashmīrī.       |                     |
| 113<br>"         | 233<br>(79)  | "             | Makhfi Rishtī.       |                     |
| 114<br>"         | 421<br>(399) | "             | Fugānī Shirāzī.      |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent                                     | Condition and age  | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>22½ × 14;<br>15 × 8½.<br>F. 73;<br>L. 15.   | Inc.;<br>ff. 73-80<br>missing.             | Good.<br>12th<br>century.  |   |
| P.       | "          | S. 24 × 10;<br>15 × 8.<br>F. 79;<br>L. 15.        | C.   | Good.<br>Early<br>13th<br>century.                               | Copious notes by some unknown scholar on the margins.   |
| P.       | "          | S.<br>22½ × 15;<br>18 × 9½.<br>F. 49;<br>L. 15.   | Inc.;<br>last few ff.<br>missing.          | "  | Copious notes on the margins by some unknown scholar.   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 12;<br>15 × 7½.<br>F. 11;<br>L. 17.    | C.   | Good.<br>13th<br>century.  | Sufistic Poetry.  |
| P.       | "          | S.<br>31 × 8½;<br>28 × 6.<br>F. 52-2;<br>L. 21.   | C.   | "  | Copious marginal notes by some unknown scholar. Scribe : Md. 'Uṣmān Khān son of Hāfiẓ Gulām Shāh Khān (probably of Rāmpūr). |
| P.       | "          | S.<br>19½ × 13½;<br>15 × 8½.<br>F. 116;<br>L. 16. | Inc.;<br>few ff.<br>missing<br>at the end. | Good.<br>Early<br>13th<br>century.                               |   |
| P.       | "          | S.<br>24 × 15;<br>19 × 9.<br>F. 97;<br>L. 17.     | Inc.                                       | Worm-eaten,<br>water-stained &<br>slightly<br>damaged<br>1206 H. | Beg. with the Ġazal : Dīgar majāl bahş namāna d Hakīm rā.   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                                 | Name of Author                  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---|---------------------------------|---------------------|
| 115<br>Poetry.   | 83<br>(191)  | Maṣnavī Mīhr-o-Māh : Madhū Māltī.             | ‘Āqil Khān Rāzī.                |                     |
| 116<br>"         | 141          | Maṣnavī Nān-o-Halwa.                          | Bahā'u'd-Dīn Āmūlī.             |                     |
| 117<br>"         | 142          | Maṣnavī Nān-o-Qalya.                          | ‘Alvī b. Muṣṭafā.               |                     |
| 118<br>"         | 143<br>(289) | Muntakhab Ash'ār az Inshā-i-Jāmi' al-Sanā'i'. | Md. Ibrāhīm.                    |                     |
| 119<br>"         | 140          | Maṣnavī.                                      | Bū ‘Alī Shāh Qalandar Pānipatī. |                     |
| 120<br>"         | 139          | Bisar Nāma.                                   |                                 |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent                           | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|----------------------------------|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20×12½;<br>16×9½.<br>F. 64;<br>L. 16. | Inc.;<br>first folio<br>missing. | Good.<br>1238 H.                   | Scribe : <u>Shib Gopāl</u> .  |
| P.       | "          | S.<br>20×12½;<br>16×9½.<br>F. 10;<br>L. 18. | C.                               | Good.<br>1268 H.                   |   |
| P.       | "          | S.<br>20×12½;<br>16×9½.<br>F. 29;<br>L. 18. | C.                               | "                                  | There is also an Urdū poetry book attached.   |
| P.       | "          | S.<br>19×11½;<br>15×10.<br>F. 22;<br>L. 7.  | C.                               | Good.<br>Early<br>14th<br>century. | Scribe : <u>Riyāsat Husain Khān</u> of Rāmpūr.  |
| P.       | "          | S.<br>19×11½;<br>14½×8.<br>F. 11;<br>L. 17. | C.                               | Good.<br>13th<br>century           |   |
| P.       | "          | S.<br>19×12;<br>14½×8.<br>F. 9;<br>L. 17.   | C.                               | Good.<br>1263 H.                   | Scribe : Md. Ya'qūb Khān son of Hāfiẓ Md. Nūr Khān of Rāmpūr. Beg.—Man baġair-i-tuna-bīnā dar Jahān. At the end, in the additional folios, there is a Manājāt of Quṭbu'd-Dīn Bakhtiyār Kākī; another Manājāt and Arabic Qaṣīda by Maulwī Ṣadru'd-Dīn. |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                       | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------------------|---|---------------------|
| 121<br>Poetry.   | 350          | Bayād-i-Ash'är-i-Fārsī.             |   |                     |
| 122<br>"         | 210<br>(127) | Maṣnavī.                            |   |                     |
| 123<br>"         | 358          | Bayād.                              |   |                     |
| 124<br>"         | 207<br>(127) | Bayād-i-Ash'är.                     |   |                     |
| 125<br>"         | 23<br>(18)   | Diwān.                              | 'Ārif.  |                     |
| 126<br>"         | 175<br>(174) | Intikhāb-i-Kalām-i-Shu'arā-i-Fārsī. | Nizāmu'd-Dīn Ahmad b. Md. Ṣalih a's-Siddī-qu al-Bijnaurī. |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                   | Extent  | Condition and age                      | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|---|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29×15½;<br>21½×11.<br>F. 189;<br>L. 14.   | C.  | Good.<br>Late<br>13th<br>century       | Additional folios contain<br>2 <i>gazals</i> of Ġālib; Hamne<br>ye mānā ki Dillī men ....<br>ii—Wo Kāfir jo Khudā<br>ko bhī ..... |
| P.       | "          | S.<br>24½×16;<br>20×12.<br>F. 11;<br>L. 64.     | C.  | Good.<br>13th<br>century.              |   |
| P.       | "          | S.<br>24×15½;<br>17×9½.<br>F. 156;<br>L. 11-11. | Inc.;<br>at the end.  | Good.<br>Late<br>13th<br>century.      | Mostly contains the ver-<br>ses of Indo-Persian poets<br>also verses of Khān-i-<br>Ārzū Selection is made<br>topic-vise.          |
| P.       | "          | S.<br>24½×15;<br>14½×8.<br>F. 6;<br>L. 15-25.   | C.  | Good.<br>12th<br>century.              |   |
| P.       | "          | S.<br>21×14;<br>15×11.<br>F. 39;<br>L. 42.      | Inc.;<br>first and<br>last ff.<br>missing.<br>Begins<br>with Radīf<br>Tā and<br>ends with<br>first <i>gazal</i><br>of Fā. | Good.<br>10th<br>century.              | Beg.—Chisān Āram dar<br>Āgosh ān kamar Rā Ki<br>Aż Wai Gustgū'i-Darmi-<br>yān ast.  |
| P.       | "          | S.<br>25×14;<br>19×9.<br>F. 129;<br>L. 13.      | C.  | Slightly<br>worm-<br>eaten.<br>1244 H. | Scribe : Khem Karan for<br>Nand Kishore.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                 | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------------------|--|---------------------|
| 127<br>Poetry.   | 359<br>(394) | Risālah 'Ināyat Khān.         | 'Ināyat Khān Rāsikh<br>b. Shamsu'd-Daulah<br>Luṭfullāh Khān Sb.<br>B a h ā d u r Tahawwar<br>Jang. |                     |
| 128<br>"         | 317<br>(63)  | Kulliyāt.                     | Shaikh 'Ali Hazīn.   |                     |
| 129<br>"         | 342          | Dīwān.                        | "  |                     |
| 130<br>"         | 293<br>(37)  | "                             | "  |                     |
| 131<br>"         | 387          | Maṣnavī Āshob-i-<br>Maḥabbat. | Hāfiẓ Shabharātī Ṭālib<br>(Hāfiẓ Allāh Dād) of<br>Rāmpūr.  |                     |

# Contents

|                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| Preface<br>Introduction            |  | Pages Seven to Eight<br>Pages Nine to Twelve |
|                                    |  | Serial Numbers                               |
| <b>Persian Manuscripts</b>         |  |  |
| Tārīkh (History)                   |  | 1—451  |
| India                              |  | 1—31, 451                                    |
| Iran                               |  | 1—23   |
| Travel                             |  | 23—26  |
| Biography                          |  | 27—29  |
| Nazm (Poetry)                      |  | 30—31  |
| Nazm: Sharḥ (Poetry: Commentaries) |  | 32—147                                       |
| Inshā                              |  | 148—186                                      |
| Inshā: Commentaries                |  | 187—248, 450                                 |
| Qiṣāṣ (Tales)                      |  | 187—248                                      |
| Qiṣāṣ: Commentaries                |  | 254—266                                      |
| Luḡat (Lexicography)               |  | 267—272                                      |
| Qawā'id (Grammar)                  |  | 273—285                                      |
| Tibb (Medicine)                    |  | 286—318                                      |
| Recitation of the Qur'an           |  | 319—351                                      |
| Tafsīr (Commentary of the Qur'ān)  |  | 352—357                                      |
| Awrād wa A'māl (Prayers)           |  | 358—365                                      |
| Fiqh (Jurisprudence)               |  | 366—380                                      |
| Akhlaq (Ethics)                    |  | 381—389                                      |
| 'Aqā'id (Theology)                 |  | 390—396                                      |
| Taṣawwuf (Sufism)                  |  | 397—400                                      |
| Mutafarriqāt (Miscellaneous)       |  | 401—428                                      |
| Hadiṣ (Science of Tradition)       |  | 429—451                                      |
| Hindu'ism                          |  | 429  |
| al-Kimyā                           |  | 430  |
| Hikmat                             |  | 431  |
| Manṭiq (Logic)                     |  | 432  |
| Qiyāfah                            |  | 433  |
| Handasah                           |  | 434  |
| Hisāb (Arithmatic)                 |  | 435  |
| Music                              |  | 436  |
| Hai'at (Astronomy)                 |  | 437  |
|                                    |  | 438  |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                     | Extent   | Condition and age                 | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|--|-----------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>18½ × 10½;<br>15½ × 8½.<br>F. 28;<br>L. 27. | C.   | Good.<br>Late<br>13th<br>century. | Contains 15 chapters and 100 Faṣals or sections also contains the verses of Maz'har Jān-i-Jānān, hence, of late 13th century. The editor has selected those verses that may be used in correspondence. The book is actually a part of some book in the Fann Inshā. |
| P.       | "          | S.<br>9½ × 12;<br>13½ × 8½.<br>F. 140;<br>L. 15.  | Inc;<br>few folios<br>missing<br>at the<br>end | "                                 | Last Ḡazal . Zulf Jādū'i.  |
| P.       | "          | S.<br>21 × 15;<br>16½ × 10.<br>F. 321;<br>L. 10.  | C.   | Good.<br>1205 H.                  | Scribe : Bābū Rām at Kanganj; Ḥakīm Farruk̄ī of Rāmpūr presented it to 'Abdu's-Salām Khān (Note).  |
| P.       | "          | S.<br>24½ × 17;<br>19 × 10½.<br>F. 114;<br>L. 17. | Inc ;<br>first 2 ff.<br>missing.               | Good.<br>1252 H.                  | Scribe : Kunj Behārī Lāl; A fine worm-eaten copy; but the paper is of such a quality that it still remains unharmed and undamaged. Beg.—'Umrest Ḥazīn rā kāf-i-ummīd Farāz ast Ummīd ki mahṛūm nasāzānd gadā rā.   |
| P.       | "          | S.<br>19 × 12½;<br>15 × 10.<br>F. 46;<br>L. 17.   | Inc.;<br>first folio<br>missing.               | Good.<br>13th<br>century.         | Scribe : Md. In'āmullāh Khān also contains Taḍ-min-i-Wasokht of some pupil of Nasīm may be himself.  |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work    | Name of Author                    | Name of Commentator |
|------------------|--------------|------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 132<br>Poetry.   | 19           | Dīwān.           | <u>Khwāja Mir Dard</u><br>Dehlvī. |                     |
| 133<br>"         | 294<br>(38)  | "                | Maz'har Jān-i-Jānān.              |                     |
| 134<br>"         | 295<br>(39)  | "                | "                                 |                     |
| 135<br>"         | 296<br>(40)  | "                | "                                 |                     |
| 136<br>"         | 309<br>(51)  | "                | "                                 |                     |
| 137<br>"         | 431<br>(407) | Niṣābū's-Šibyān. |                                   |                     |
| 138<br>"         | 98<br>(214)  | Dīwān.           | Shāh Niyāz Barelvī.               |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                   | Extent                              | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|-------------------------------------|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>19 x 15;<br>17 x 10.<br>F. 107;<br>L. 13. | C.                                  | Good.<br>Early<br>13th<br>century. |   |
| P.       | "          | S.<br>21 x 14;<br>17½ x 9½.<br>F. 40;<br>L. 15. | C.                                  | Good.<br>13th<br>century.          |   |
| P.       | "          | S.<br>24 x 16;<br>19 x 10½.<br>F. 35;<br>L. 16. | C.                                  | Good.<br>1300 H.                   | An un-common style of writing: an addition to the art of transcription.<br>Scribe: Md. Hashmat. |
| P.       | "          | S.<br>24 x 13;<br>15 x 8½.<br>F. 39;<br>L. 13.  | Inc.;<br>last folio missing.        | Good.<br>Early<br>13th<br>century. |   |
| P.       | "          | S.<br>30 x 19;<br>23½ x 10.<br>F. 21;<br>L. 21. | Inc.;<br>Radif Alif and Be missing. | Good.<br>1264 H.                   |   |
| P.       | "          | S.<br>20½ x 13;<br>15 x 8.<br>F. 16;<br>L. 15.  | Inc.;<br>first folio damaged.       | Good<br>Early<br>14th<br>century.  | Using all the metres, he explains the meanings as well as the numerals.                         |
| P.       | "          | S.<br>20 x 11½;<br>15 x 8.<br>F. 31;<br>L. 13.  | C.                                  | Good.<br>13th<br>century.          |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work               | Name of Author                  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 139<br>Poetry.   | P/21         | Qaṣā'īd.                    | Qā'ānī.                         |                     |
| 140<br>"         | 315<br>(58)  | Nā't-o-Hajw.                | Muhammad Afġānī.                |                     |
| 141<br>"         | P/01         | Ash'ār.                     | Md. Ġulām Ḥaḍrat<br>Khān Nazar. |                     |
| 142<br>"         | 172<br>(158) | Dīwān.                      | Mīrzā Muḥammad<br>Hasan Qatīl.  |                     |
| 143<br>"         | 337<br>( )   | Gazalhā-i-Na'tiya.          | Miyān S. Ahmad<br>Husain.       |                     |
| 144<br>"         | 422<br>(398) | Kulliyāt-i-Nazm-o-<br>Naṣr. | Aḥsānullāh Khān Ṣāqib.          |                     |
| 145<br>"         | 17<br>(4)    | Manqabat.                   |                                 |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent   | Condition and age                  | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|--|------------------------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20×10½;<br>17×10.<br>F. 24;<br>L. 13.  | Inc.<br>at both<br>ends.                                       | Good.<br>13th<br>century.          |  |
| P.       | "          | S.<br>21½×14;<br>15×9.<br>F. 91;<br>L. 13.   | C.   | Good.                              | Scribe & owner : Ahmad<br>Khān Muhmand.  |
| P.       | "          | S.<br>21×15;<br>15×8.<br>F. 15;<br>L. 11.    | C.   | Good.<br>Late<br>13th<br>century.  |  |
| P.       | "          | S.<br>26×14½;<br>20×11.<br>F. 322;<br>L. 15. | Inc.;<br>few ff.<br>missing<br>from the<br>beginning<br>& end. | Good.<br>13th<br>century.          |  |
| P.       | "          | S.<br>20½×16;<br>20×15.<br>F. 9;<br>L. 22.   | C.   | Good.<br>Early<br>14th<br>century. | Two or three Gazals of<br>Urdū also.   |
| P.       | "          | S.<br>29½×13;<br>19×10.<br>F. 42;<br>L. 15.  | C.   | Good.<br>14th<br>century.          | Author's copy.   |
| P.       | "          | S.<br>33×20½;<br>23×12.<br>F. 13;<br>L. 8.   | C.   | Recent.<br>14th<br>century.        | Donated by Imtiyāz 'Alī<br>Khān son of Fidā 'Alī<br>Khān. Beautiful writing.<br>Beg.—A's-Salām Ai Sāya-<br>at Khurshid-i-Rabbū'-<br>'Ālamīn. |

| S. No. & Subject | Acn. No.     | Title of work | Name of Author   | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|------------------|---------------------|
| 146<br>Poetry.   | 277<br>(62)  | Masnavi.      | Ganimat Kunjahi. |                     |
| 147<br>..        | 438<br>(418) | "             |                  |                     |

| Material | Script     | Size, folios<br>& Lines<br>per page  | Extent  | Condi-<br>tion<br>and age           | Additional Particulars |
|----------|------------|--|---|-------------------------------------|------------------------|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>$18\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$ ;<br>$14 \times 8$ .<br>F. 140;<br>L. 15. | C.  | Good.<br>14th<br>century.           |                        |
| P.       | "          | S.<br>$22\frac{1}{2} \times 14$ ;<br>$16 \times 9$ .<br>F. 54;<br>L. 15.             | Inc.<br>few folios<br>missing<br>at the<br>end. | Worm-<br>eaten.<br>13th<br>century. |                        |

Poetry

---

Commentaries

| S. No. & Subject     | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author | Name of Commentator                                |
|----------------------|--------------|------------------------------|----------------|--|
| 148<br>Commentaries. | 176<br>(173) | <u>Sharhi Sikandar Nâma.</u> | Nizâmi.        | Sirâju'd-Dîn 'Alî Khân Arzû.                       |
| 149<br>"             | 105          | "                            | "              | "  |
| 150<br>"             | 107          | "                            | "              | "  |
| 151<br>"             | 106          | "                            | "              | Pir 'Alî Rasûlpûri.                                |
| 152<br>"             | 156<br>(186) | <u>Sharh-i-Intikhâb.</u>     | "              | Sirâju'd-Dîn 'Alî Khân Arzû and Nawwâb Amâni Khân. |
| 153<br>"             | 357          | "                            | "              | Md. Saiful-lâh Ilâhâbâdi.                          |
| 154<br>"             | 271<br>(84)  | "                            | "              | "  |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                       | Extent | Condition and age         | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|---------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>28½ × 15;<br>22 × 11.<br>F. 272;<br>L. 23.    | C.     | Good.<br>1270 H.          | Scribe : S. Ḥusain Shāh<br>b. S. 'Ali Shāh Bukhārī.   |
| P.       | "          | S.<br>30½ × 18;<br>25 × 15.<br>F. 10;<br>L. 25.     | C.     | Good.<br>1284 H.          | Scribe : Md. Wajīhu'ddīn.   |
| P.       | "          | S.<br>30½ × 19;<br>26 × 16.<br>F. 1366;<br>L. 24.   | C.     | Good.<br>13th century     | At the head of the book :<br>"Maulvī Md. Nazīr of<br>Rāmpūr".   |
| P.       | "          | S.<br>30½ × 19;<br>26 × 15.<br>F. 212;<br>L. 21-25. | C.     | Good.<br>14th century     | The commentator has<br>also done the editor's<br>work of collecting verses<br>from all the available<br>sources. (Preface). |
| P.       | "          | S.<br>24½ × 15;<br>20 × 10½.<br>F. 156;<br>L. 19.   | C.     | Water-stained.<br>1269 H. |   |
| P.       | "          | S.<br>23½ × 15½;<br>18 × 10.<br>F. 219;<br>L. 20.   | C.     | Good.<br>1248 H.          | Scribe : S. Dāmin Shāh<br>Gīlānī.   |
| P.       | "          | S.<br>27½ × 16½;<br>22 × 10.<br>F. 185;<br>L. 21.   | C.     | Good.<br>13th century     | Copied for Maulvi Najib-<br>ullāh.  |

|  | Serial Numbers      |
|--|---------------------|
| Taqwīm (Calendar)                              | 439                 |
| Nujūm  | 440                 |
| Ramal  | 441—443             |
| F'alnāma                                       | 444                 |
| Dā'iratul Ma'ārif (Encyclopaedia)              | 445—449             |
| <b>Arabic Manuscripts</b>                      | <b>452—555</b>      |
| Qur'anic                                       | 452—470             |
| al-Qur'ān (Text)                               | 452—460             |
| al-Qirā'at wa't-Tajwīd (Science of recitation) | 461—468             |
| al-Nāsikh wa'l-Mansūkh                         | 469                 |
| al-Rasm al-Khaṭṭ                               | 470                 |
| al-Hadīṣ (Traditions)                          | 471—473             |
| al-A'māl wa'l-Awrād (Prayers)                  | 474—494             |
| Fiqh   | 495—514             |
| al-'Aqā'id (Theology)                          | 515—516             |
| al-Taṣawwuf (Sufism)                           | 517—522             |
| al-Tārīkh wa'l-Tazkirah (History & Biography)  | 523—525             |
| al-Manṭiq wa'l-Falsafah (Logic and Philosophy) | 526—529;<br>554—555 |
| al-Ṭibb (Medicine)                             | 530—534             |
| al-Qawā'id (Grammar)                           | 535—549             |
| al-Luğat (Lexicography)                        | 550—551             |
| al-Naẓm (Poetry)                               | 552—553             |
| <b>Indices</b>                                 | <b>Page Numbers</b> |
| Persian  | ii—ix               |
| Arabic   | x—xii               |
| فهرست اسماه کتب و مصنفین - فارسی               | ۲—۱۱                |
| فهرست اسماه کتب و مصنفین - عربی                | ۱۲—۱۴               |
| فهرست موضوعات فارسی                            | ۱۵                  |
| فهرست موضوعات عربی                             | ۱۶                  |

---

| S. No. & Subject     | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author           | Name of Commentator                                   |
|----------------------|--------------|---|--------------------------|---|
| 155<br>Commentaries. | 67<br>(33)   | <u>Sharḥ-i-Intikhāb.</u>  | Nizāmī.                  | Qutb 'Alī<br>alias Naththā<br>Barelvī.                |
| 156<br>"             | (P/8)        | <u>Sharḥ-i-Sikandar Nāma.</u>                                       | "                        | S. Mu'azzam<br>'Ali.                                  |
| 157<br>"             | 1            | <u>Sharḥ-i-Makhzan-i-Asrār.</u>                                     | "                        | Md. b. Qawām b. Rustam b. Ahmad b. Mahmūd al-Balakhī. |
| 158<br>"             | 380          | "   | "                        |   |
| 159<br>"             | 189<br>(123) | <u>Sharḥ-i-Khāqānī.</u>   | <u>Khāqānī Sherwānī.</u> | Md. b. Da'ud b. Md. b. Mahmūd Shādi-Ābādī.            |
| 160<br>"             | 430<br>(413) | <u>Laṭā'if'u'l-Luġāt</u><br>( <u>Farhang-i-Maṣnavī-i-Maṣnavī</u> ). | Rūmī.                    | Maulvī 'Abdu'l-Laṭīf b. 'Abdullāh.                    |
| 161<br>"             | 67<br>(33)   | <u>Sharḥ-i-Karīmā.</u>  | <u>Sa'dī Shirāzī.</u>    |   |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                  | Extent  | Condition and age                               | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|---|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>21 x 14;<br>17 x 10.<br>F. 30;<br>L. 20. | Inc.;<br>first few ff.<br>missing<br>from the<br>preface of<br>Rahm 'Ali. | Good.<br>13th<br>century.                       | Preface by Rahm 'Ali<br>Khān.                                    |
| P.       | "          | S.<br>21 x 12;<br>16 x 8.<br>F. 225;<br>L. 12. | C.  | Good.<br>1266 H.                                | Scribes: Gulām Husain<br>& Kifāyatullāh Khān of<br>Shāhjahānpūr. |
| P.       | "          | S.<br>22 x 13;<br>16 x 9.<br>F. 205;<br>L. 18. | C.  | Good.<br>12th<br>century.                       | Scribe: 'Abdu'l-Hakīm;<br>dated 19 Muḥammad<br>Shāhī.            |
| P.       | "          | S.<br>27 x 17;<br>22 x 11.<br>F. 85;<br>L. 21. | C.  | Good.<br>Early<br>14th/late<br>19th<br>century. |  |
| P.       | "          | S.<br>26½ x 16;<br>19 x 13.<br>F. ;<br>L. 15.  | C.  | Good.<br>1277 H.                                | Commentary on difficult<br>verses only.                          |
| P.       | "          | S.<br>25 x 16;<br>18 x 8½.<br>F. 50;<br>L. 19. | Inc.;<br>abruptly<br>ends with<br>the alpha-<br>bet Te.                   | Slightly<br>worm-<br>eaten.<br>13th<br>century. | (Seems to be a portion of<br>some huge book).                    |
| P.       | "          | S.<br>21 x 14;<br>17 x 10.<br>F. 3;<br>L. 20.  | C.  | Good.<br>13th<br>century.                       | Dated 17 Muḥammad-<br>Shāhī.                                     |

| S. No. & Subject          | Accn. No.    | Title of work                                   | Name of Author         | Name of Commentator   |
|---------------------------|--------------|---|------------------------|---|
| 162<br>Commen-<br>taries. | 67<br>(33)   | Hall-i-Lugāt-i-Sa'dī.                           | Sa'dī <u>Shīrāzī</u> . | Md. Riḍā.   |
| 163<br>"                  | 240<br>(55)  | Sharḥ-i-Būstān.                                 | „                      | Qādir 'Alī &<br>S. Riyād 'Alī.                              |
| 164<br>"                  | 159          | Sharḥ-i-Yūsuf Zulai-<br>khā.                    | Jāmī.                  | Md. Riḍā.   |
| 165<br>"                  | 59<br>(362)  | Sharḥ-i-Dīwān-i-<br>Qaṣā'id-i-Badr-i-<br>Chāch. | Badr-i-Chāch.          | Ġayāṣu'd-<br>Dīn Rām-<br>pūrī.                              |
| 166<br>"                  | 197<br>(108) | Sharḥ-i-Dīwān-i-<br>Hāfiẓ.                      | Hāfiẓ <u>Shīrāzī</u> . | Bahlūl Kaul<br>b. Mirzā Jān<br>Akbarī Ṣum-<br>ma Jālindharī |
| 167<br>"                  | 221<br>(132) | Sharḥ-i-Qaṣā'id-i-<br>'Urfī.                    | 'Urfī <u>Shīrāzī</u> . | Md. Shafī'<br>Sanbhali.                                     |
| 168<br>"                  | 131<br>(300) | "   | „                      |   |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                   | Extent | Condition and age                  | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|------------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×15;<br>15×8.<br>F. 10;<br>L. 16.       | C.     | Good.<br>Early<br>13th<br>century. |   |
| P.       | "          | S.<br>25½×16;<br>20×12.<br>F. 253;<br>L. 18-21. | C.     | Good.<br>14th<br>century.          | Name of the Commentator could not be traced out from the text; it is given as it was found on the front page. |
| P.       | "          | S.<br>20×15;<br>14×8.<br>F. 276;<br>L. 15.      | C.     | Good.<br>1319 H.                   | Scribe: S. Farzand 'Ali.  |
| P.       | "          | S.<br>28×14;<br>14½×21½.<br>F. 290;<br>L. 15.   | C.     | Good.<br>1261 H.                   | Scribe: S. 'Ali.  |
| P.       | "          | S.<br>19½×13½;<br>15×10.<br>F. 125;<br>L. 14.   | C.     | Good.<br>1226 H.                   | Scribe: Muhammad 'Ali;<br>(Written in 1132 H.).   |
| P.       | "          | S.<br>32½×20½;<br>23×12.<br>F. 100;<br>L. 19.   | C.     | Good<br>1309 H.                    | Scribe: Farzand 'Ali.   |
| P.       | "          | S.<br>25×12;<br>20×7½.<br>F. 12;<br>L. 17.      | C.     | Worm-eaten.<br>12th<br>century.    |   |

| S. No. & Subject     | Accn. No.    | Title of work                | Name of Author        | Name of Commentator                      |
|----------------------|--------------|------------------------------|-----------------------|--|
| 169<br>Commentaries. | 5<br>(3)     | Sharḥ-i-Qaṣā'īd-i-<br>‘Urfī. | ‘Urfī <u>Šīrāzī</u> . | Ahmad b.<br>‘Abdu'r-Ra-<br>hīm Ṣafīpūrī. |
| 170<br>..            | 4·4<br>(420) | "                            | "                     |  |
| 171<br>"             | 376          | "                            | "                     | Maulvī<br>Munīr.                         |
| 172<br>"             | 40<br>(385)  | Miftāḥu'n-Nikāt.             | "                     | Mirzā Jān.                               |
| 173<br>"             | 321<br>(157) | Sharḥ-i-Qaṣā'īdī ‘Urfī.      | "                     | "  |
| 174<br>"             | 252<br>(73)  | "                            | "                     | ‘Iwāḍ Rā'i<br>Masarrat.                  |
| 175<br>"             | 174<br>(158) | "                            | "                     | "  |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                  | Extent                          | Condition and age                              | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|---------------------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>30×20;<br>24×12.<br>F. 100;<br>L. 18.    | C.                              | Good.<br>1319 H.                               |   |
| P.       | "          | S.<br>29×18;<br>23×11½.<br>F. 198;<br>L. 19.   | C.                              | Good.<br>14th century.<br>(Late 19th century). |   |
| P.       | "          | S.<br>28×18;<br>21×10.<br>F. 59;<br>L. 17.     | C.                              | Slightly worm-eaten.<br>1295 H.                |   |
| P.       | "          | S.<br>29½×18;<br>22½×12½.<br>F. 19;<br>L. 22.  | Inc.;<br>first few ff. missing. | Good.<br>1296 H.                               | Scribe : Niyāz Muham-mad b. Shāh Muham-mad of Shāhābād.   |
| P.       | "          | S.<br>28×14½;<br>24½×10½.<br>F. 145;<br>L. 21. | C.                              | Good.<br>1268 H.                               | It is a sort of eddition. In the beginning there is a detailed article on 'Urfi; written at Shāhjahānpūr "which was founded by Nawwāb Bahādar Khān Chāqtā'i". |
| P.       | "          | S.<br>27½×19;<br>23×14.<br>F. 95;<br>L. 23.    | Inc.;<br>last few ff. missing.  | Good.<br>13th century.                         |   |
| P.       | "          | S.<br>29×15;<br>24½×10½.<br>F. 64;<br>L. 21.   | C.                              | Good.<br>1261 H.                               | Written in about 1215 H. at Morādābād (Preface).  |

| S. No. & Subject     | Accn. No.    | Title of work                           | Name of Author       | Name of Commentator  |
|----------------------|--------------|---|----------------------|--|
| 176<br>Commentaries. | 62<br>(379)  | Ḩall-i-Rubā'iyāt.                       | 'Urfī Shīrāzī.       | 'Iwād Rā'i<br>Masarrat.  |
| 177<br>"             | 173<br>(158) | Sharḥ-i-Maṣnavī<br>Husn-o-'Ishq.        | Mullā Ḡanimat.       | Imām Bakh-shī Shahbāzī.  |
| 178<br>"             | 320<br>(158) | "                                       | "                    |  |
| 179<br>"             | 90<br>(208)  | Sharḥ-i-Maṣnavī<br>Mullā Ḡanimat.       | "                    | S. Farzand<br>'Alī.  |
| 180<br>"             | 441<br>(412) | Sharḥ-i-Maṣnavī<br>Nāṣir 'Alī Sarhandī  | Nāṣir 'Alī Sarhandī. | Dost Md.<br>b. Shaikh<br>Md. alias:<br>La'l Muham-mad.             |
| 181<br>"             | 91<br>(208)  | Sharḥ-i-Dīwān-i-Nāṣir<br>'Alī Sarhandī. | "                    |  |
| 182<br>"             | 103<br>(209) | Kalām-i-Zahūrī.                         | Zahūrī.              | Abu'i-Yāmīn<br>'Abdu'r-Razzāq Md.<br>Is'hāq al-Husainī a's-Sūratī. |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                 | Extent | Condition and age          | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|----------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>29×18½;<br>23×12.<br>F. 90;<br>L. 19.   | C.     | Good.<br>1267 H.           | 1267 H being also the date of writing the commentary                      |
| P.       | "          | S.<br>29×15;<br>42½×10½.<br>F. 64;<br>L. 21.  | C.     | Good.<br>13th century      |   |
| P.       | "          | S.<br>28×14½;<br>24½×10.<br>F. 64;<br>L. 22.  | C.     | Good.<br>1261 H.           | Scribe : Husain (Tahsinī)<br><u>Shāh</u> at Morādābād.                    |
| P.       | "          | S.<br>30½×18;<br>21½×12.<br>F. 342;<br>L. 21. | C.     | Good.<br>1297 H.           | Commentator's copy.   |
| P.       | "          | S.<br>29×18;<br>21½×11.<br>F. 33;<br>L. 19.   | C.     | Good.<br>1263 H.           | Date of composition<br>1197 H copied at<br>Jalālnagar <u>Shāhjahānpūr</u> |
| P.       | "          | S.<br>30½×19;<br>21½×12.<br>F. 71;<br>L. 21.  | C.     | Good.<br>circa.<br>1297 H. |   |
| P.       | "          | S.<br>30×18;<br>25×15.<br>F. ;<br>L. .        | C.     | Good.<br>14th century.     |   |

| S. No. & Subject     | Accn. No.    | Title of work  | Name of Author                 | Name of Commentator                |
|----------------------|--------------|--|--------------------------------|------------------------------------|
| 183<br>Commentaries. | 93<br>(210)  | <u>Sharḥ-i-Qit'āh-i-Ni-</u><br><u>mat Khān-i-Āli</u>   | Ni'mat Khān-i-Āli.             |                                    |
| 184<br>"             | 167<br>(164) | <u>Irād-i-Tanbihu'l-</u><br><u>Gafīlīn : Ihqāq-i-</u><br><u>Haqq</u>                                       | Sirāju'd-Dīn 'Alī Khān<br>Ārzū | 'Abdullāh<br>Wārasta               |
| 185<br>"             | 118<br>(315) | Muḥākamah bar<br>Muḥākamah-i-Abu'l<br>Barakāt Munīr bar<br>I'tirādāt Mullā<br>Shāidā bar Ash'ār-i<br>Qudsī |                                | Sirāju'd-Dīn<br>'Alī Khān<br>Ārzū. |
| 186<br>"             | 168<br>(164) | Jawāb-i-Shafī  |                                | 'Abdullāh<br>Wārastah.             |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page               | Extent | Condition and age     | Additional Particulars   |
|----------|------------|---|--------|-----------------------|--|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>20×15;<br>14×8.<br>F. 8;<br>L. 19.    | C.     | Good.<br>13th century |  |
| P.       | "          | S.<br>22×16;<br>19×12.<br>F. ;<br>L. 15.    | C.     | Good.<br>13th century |  |
| P.       | "          | S.<br>21½×14;<br>15×8½.<br>F. 28;<br>L. 16. | C.     | Good.<br>13th century | Bears seal of 1235 H.  |
| P.       | "          | S.<br>20×15;<br>14×8.<br>F. 11;<br>L. 15.   | C.     | Good.<br>13th century | (Hākim Beg Khān Hākim came in 1163 from Delhi to Lahore, and met with me, Wārastah; I saw the objections of Khān-i-'Arzū on his Diwān; these lines are in its refutation.) |

## *Foreword*

Dr. Abid Raza Bedar has honoured and at the same time embarrassed me greatly by asking me to write a *foreword* to his catalogue of Arabic and Persian Manuscripts, which were found in the Saulat Library at Rampur, and no protestation on my part has succeeded in my arguing myself out of this responsibility ! In writing this foreword, I have an excuse derived from Confucius who is alleged to have said that if there was a law that only those who were competent to speak on a subject should be allowed to speak on it, there would be a great hush all over the world ! Fortunately, my stewardship of the National Library at Calcutta had familiarised me with the bibliographical problems involved in the editing of Persian and Arabic manuscripts and the excellent catalogues of the Buhar Library, known all over the world, educated me to standards of achievement in this respect.

Dr. Bedar's qualifications to carry out this highly responsible work of cataloguing Arabic and Persian manuscripts are well known. He has already edited and published the unique manuscript of *Tafzihul Ghafilin* which was written by Mirza Abu Talib Isfahani, recording the under-currents which led to the decline of Oudh. Scholars had given up hope of ever getting at the original of Dr. Hoey's English translation published in 1885 ! Professor Kabir in his foreword has hoped that Dr. Bedar would follow up this important work of his with a further research into the history of India in the late Eighteenth and early Nineteenth centuries. But research must have a bibliographic base and therefore Dr. Bedar has proceeded on the right lines by establishing for future research, the personality of the manuscripts in a very thorough manner, indicating physical format, condition of the manuscript, the nature of the script and material, contextual peculiarities observable in the manuscript, the exact title of the work and the name of the author. He has also sorted out the manuscripts into subjects like sufism, ethics, theology, medicine, etc. Only those who actually do this work of descriptive cataloguing, so eloquently described by scholars of the stature of Mckerrow, will know the scholarship and patience demanded of this task ! I have discussed this catalogue with scholars in Arabic and Persian, so that I might learn a little more about it and all those whom I have talked to have great praise for it. The title and author index for both the Arabic and Persian parts make for easy reference.

I have met Dr. Bedar several times and talked to him and I am deeply impressed by the dedication and enthusiasm he has for such work. Only the

# Persian Manuscripts

---

INSHA

| S. No. & Subject    | Accn. No.    | Title of work       | Name of Author | Name of Commentator |
|---------------------|--------------|---------------------|----------------|---------------------|
| 187<br><u>Insha</u> |              | Insha'-i-Abu'l Faḍl | Abu'l Faḍl     |                     |
| 188<br>..           | 334          | "                   | "              |                     |
| 189<br>..           | 413<br>(397) | "                   | "              |                     |
| 190<br>..           | 425<br>(405) | "                   | "              |                     |
| 191<br>..           | 2<br>(2)     | "                   | "              |                     |
| 192<br>..           | 14<br>(3)    | "                   | "              |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent   | Condition and age                                       | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|--|---|---|
| P.       | Nasta'līq. | S.<br>29×16;<br>28×15½.<br>F. 101;<br>L. 19. | Inc.<br>at both<br>ends  | Good.<br>13th<br>century.                               |   |
| P.       | "          | S.<br>23×17;<br>18×13.<br>F. 118;<br>L. 15.  | C.   | Slightly<br>worm-<br>eaten.<br>Late<br>13th<br>century. | Seal : "Shāhr Yār Dulhā,<br>1301 H."  |
| P.       | "          | S.<br>31×15;<br>14×8.<br>F. 46;<br>L. 13.    | Inc.<br>at the end   | Good.<br>Early<br>13th<br>century.                      |   |
| P.       | "          | S.<br>20×11;<br>15×8.<br>F. 126;<br>L. 16.   | Inc.<br>Seven folios<br>each miss-<br>ing at the<br>end and<br>from the<br>beginning<br>13th<br>century. | Good.<br>13th<br>century.                               |   |
| P.       | "          | S.<br>22×13;<br>18×8.<br>F. 147;<br>L. 17.   | Inc.;<br>last few<br>folios<br>missing   | Good.<br>13th<br>century.                               | The last letter is address-<br>ed to one of the family<br>of 'Abdullāh Khān Uzbak |
| P.       | "          | S.<br>22×14;<br>17×10.<br>F. 147;<br>L. 17.  | C.   | Good.<br>1227 H.  | Copied by Khalīfah<br>Najibullāh.<br>Copious notes.                               |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work              | Name of Author               | Name of Commentator |
|------------------|--------------|----------------------------|------------------------------|---------------------|
| 193<br>Inshā     | 17<br>(4)    | Inshā'-i-Abu'l Faḍl        | Abu'l Faḍl                   |                     |
| 194<br>"         | 354          | "                          | "                            |                     |
| 195<br>"         | 258<br>(105) | Do daftar-i-Abu'l Faḍl     | "                            |                     |
| 196<br>(211)     | 255<br>(103) | Kulliyāt-i-Mullā<br>Tuğrā  | Mullā Tuğrā Mash'di          |                     |
| 197<br>"         | 96<br>(211)  | Firdausia                  | Mullā Tuğrā                  |                     |
| 198<br>"         | 297<br>(41)  | Tuğrā.                     | Mullā Tuğrā                  |                     |
| 199<br>"         | 120          | Munsha'āt-i-Tāhir<br>Wahīd | Mirzā Tāhir Wahīd<br>Qazwīnī |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                     | Extent | Condition and age      | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--------|------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>25 x 16;<br>29 x 10½.<br>F. 98;<br>L. 21.   | C.     | Good.<br>1264 H.       | Copied by Rahīm Bakhsh from the copy of Maulānā Gulām 'Alī; golden work on the first page and in Jidwals. |
| P.       | "          | S.<br>30 x 14;<br>24½ x 10.<br>F. 167;<br>L. 17.  | C.     | Good.<br>12th century. |   |
| P.       | "          | S.<br>22½ x 14½;<br>14½ x 8.<br>F. 196;<br>L. 15. | C.     | Good.<br>11th century. |   |
| P        | "          | S.<br>25 x 18;<br>19 x 11<br>F. 215;<br>L. 18.    | C.     | Good.<br>1241 H.       | Scribe : S. Qamar 'Alī; marginal notes on several pages.  |
| P.       | "          | S.<br>27½ x 17;<br>20½ x 11.<br>F. 129;<br>L. 13. | C.     | Worm-eaten.            |   |
| P.       | "          | S.<br>28 x 16;<br>21 x 10.<br>F. 356;<br>L. 21.   | C.     | Good<br>1258 H.        |   |
| P.       | "          | S.<br>29½ x 15;<br>24½ x 10½.<br>F. 24;<br>L. 22. | C.     | Good.<br>1224 H.       |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work            | Name of Author               | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--------------------------|------------------------------|---------------------|
| 200<br>Inshā     | 239<br>(56)  | Inshā-i-Tāhir Wahid      | Mīrzā Tāhir Wahid<br>Qazwīnī |                     |
| 201<br>"         | 386          | Bahār-i-Dānish           | "                            |                     |
| 202<br>"         | 372          | (Maktūbāt)               | "                            |                     |
| 203<br>"         | 435<br>(421) | Ruq'āt-i-'Ālamgīrī       | "                            |                     |
| 204<br>"         | 432<br>(424) | Ruq'āt                   | "                            |                     |
| 205<br>"         | 248<br>(62)  | Risālah Ḥusn-o-'Ishq     | "                            |                     |
| 206<br>"         | 72           | Kulliyāt-i-Naṣr-i-Zahūrī | "                            |                     |

| Material | Script     | Size, folios & Lines per page                     | Extent   | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|------------|---|--|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>33½ × 20½;<br>22½ × 12.<br>F. 16;<br>L. 30. | C.   | Good.<br>Late<br>13th<br>century. | Scribe : Muhsin Khān of<br>Kaul.  |
| P.       | "          | S.<br>23½ × 14½;<br>16½ × 9.<br>F. 61;<br>L. 13.  | Inc.<br>at both<br>ends.                             | Good.<br>13th<br>century.         |   |
| P.       | "          | S.<br>18½ × 12;<br>15 × 8.<br>F. 16;<br>L. 14.    | Inc.;<br>at both<br>ends;<br>first 8 ff.<br>missing. | Good.<br>13th<br>century.         | Seems to be a composition of Shahjahan's period;<br>letters are addressed to Saif Khān etc. |
| P.       | "          | S.<br>F. 49;<br>L. 15.                            | Inc.;<br>few ff.<br>missing.<br>at the end.          | Good.<br>1247 F.<br>256 H.        | Scribe : Said Nūr Khān<br>for Lāla Bhikam Pershād<br>(Prasad)                               |
| P.       | "          | S.<br>25 × 18;<br>20 × 8½.<br>F. 80;<br>L. 17.    | C.   |                                   | Letters addressed to Prince A'zam Shāh Bakhshī<br>ul-Mulk Zulfaqar Khān etc.                |
| P.       | "          | S.<br>20½ × 12½;<br>17 × 10.<br>F. 14;<br>L. 15.  | C.   | Good.<br>13th<br>century.         | Beg : Ḥadiṣ 'Ishq<br>shud zeb-i-Bayānam   |
| P.       | "          | S.<br>20 × 13½;<br>15 × 9½.<br>F. 146;<br>L. 11.  | C.   | Good.<br>1243 H.                  | Scribe : Najaf 'Ali Khān<br>b. Nawwāb Muṣṭafā<br>Khān; "for his own study"                  |

| S. No. & Subject    | Accn. No.    | Title of work        | Name of Author | Name of Commentator |
|---------------------|--------------|----------------------|----------------|---------------------|
| 207<br><u>Insha</u> | 81<br>(188)  | Naṣr-i-Zahūrī        | Zahūrī         |                     |
| 208<br>"            | 6            | Risālah-i-Khamsah    | „              |                     |
| 209<br>"            | 410<br>(339) | Sih Naṣr-i-Zahūrī    | „              |                     |
| 210<br>"            | 338          | „                    | „              |                     |
| 211<br>"            | 339<br>(338) | Panj Ruq'ah-i-Zahūrī | „              |                     |
| 212<br>"            | 226          | „                    | „              |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                   | Extent | Condition and age                 | Additional Particulars  |
|----------|-----------|---|--------|-----------------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>23½ × 15;<br>17 × 8½.<br>F. 89;<br>L. 1.  | C.     | Good.<br>1235 H.                  | Contains : <u>Khutbah-i-Nauras</u> ; <u>Gulzār-i Ibrāhim</u> ; <u>Khwān-i - Khalīl</u> ; <u>Mīnā Bazār</u> ; <u>Ruqāt-i-Zuhūrī</u> . In the colophon the title has been mentioned as <u>Humayun Nāmah</u> . |
| P.       | "         | S.<br>20 × 11½;<br>12½ × 7.<br>F. 24;<br>L. 13. | C.     | Good.<br>1234 H.                  | Scribe : <u>Ġulām Rasūl</u> <u>Sahswānī</u> at Anwla.   |
| P.       | "         | S.<br>20 × 13;<br>15½ × 11.<br>F. 48;<br>L. 11. | C.     | Slightly worm-eaten.<br>1243 H.   | Scribe : <u>Najaf 'Alī Khān</u> b. <u>Nawwāb Muṣṭafā Khān</u> b. N. <u>Ya'qūb Khān</u> , at <u>Shāhjahān Ābād</u> .   |
| P.       | "         | S.<br>18½ × 11½;<br>13 × 6.<br>F. 53;<br>L. 11. | C.     | Good.<br>1254 H.                  | Scribe : <u>Farrukh Mīrzā</u> b. <u>Mullā Ashraf Khurāsānī</u> Madras in the garden of <u>Nawwāb Bahrām Jang</u>  |
| P.       | "         | S.<br>18½ × 11½;<br>13 × 6;<br>F. 53;<br>L. 11. | C.     | Good.<br>1254 H.<br>19th century. | on the Farmā'ish of : <u>Aḥmad 'Alī Khān</u> b. <u>Sharif ul-'Alī Khān</u> , in the garden of <u>Bahrām Jang</u> .  |
| P.       | "         | S.<br>18 × 10;<br>14 × 8;<br>F. 27;<br>L. 13.   | C.     | Good<br>13th century.             |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------|
| 213<br>Insha     | 85           | Mīnā Bāzār    | Zāhūrī         |                     |
| 214<br>..        | 38<br>(384)  | "             | "              |                     |
| 215<br>"         | 226          | "             | "              |                     |
| 216<br>"         | 375<br>(375) | "             | "              |                     |
| 217<br>"         | 335          | "             | "              |                     |
| 218<br>"         | 340          | "             | "              |                     |

other day, while writing to me, asking me to hasten my promise, he concludes his letter with the following paragraph :

"May I add another piece of information, not in any way connected with or relevant to above, but nevertheless a precious good news at least for me that in this city of modern libraries, Delhi, I have discovered a collection of several hundred manuscripts of Arabic, Persian, Turkish and Urdu, preserved in a *Khanqah*. And I have spent this whole week amid an unprecedented happiness searching out what treasure I can get out of these 'bundles'. I wanted to share this happiness of mine; nothing more."

This is typical of Dr. Bedar's temperament and it augurs well for scholarship !

These catalogues of manuscripts in India must have the highest priority to enable the writing of an authentic Indian history. When I think of the untold treasures that are hibernating, dangerously prone to fall into bits because of faulty storage, in the rich Jain Libraries, and in other manuscript hoards in the country, I shudder to think of our indifference to what is a great national heritage. Unesco's efforts at microfilming manuscripts in cooperation with the National Library of Calcutta has been a great breakthrough in this respect. But microfilming does not condition the manuscript for scholarly use and the further work of the compiling of catalogues has to be undertaken. It is my honest belief that there is work in India for a thousand Bedars incessantly working at their jobs for a period of 50 years and some of my friends tell me that my estimate is conservative !

Let us hope that the publication of such a catalogue will draw the attention of the authorities to their responsibilities in the matter. Without mentioning names for obvious reasons, may I relate how some efforts at conservation have misfired in this connection ? A very notable library in India with an unrivalled collection of manuscripts was helped out by the Government of India to air-condition certain rooms. Money was spent, the apparatus was installed and before long it broke down and to this day the condition is the unsatisfactory ! Let us hope that the publication of such catalogues will inspire the powers that be to a sustained effort at preserving our valuable manuscript collections in the country, which are the very basis of our history.

B. S. KESAVAN  
Hon. Library Adviser to  
the Government of India

New Delhi,  
March 22, 1966.

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent                           | Condition and age                          | Additional Particulars  |
|----------|------------|--|----------------------------------|--|---|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>20×11;<br>15×8.<br>F. 26;<br>L. 12.    | C.                               | Worm eaten<br>12th century.                |   |
| P.       | "          | S.<br>27½×17;<br>24×11½.<br>F. 26;<br>L. 13. | Inc.<br>first few ff.<br>missing | Good.<br>1277 H.                           | Scribe : Bū'Ali   |
| P.       | "          | S.<br>20×12;<br>16×9.<br>F. 39;<br>L. 13.    | C.                               | Good.<br>1269/<br>1853                     | Scribe : Allāh Nūr Khān<br>alias : Nannū Khān   |
| P.       | "          | S.<br>21×12½;<br>14×7.<br>F. 45;<br>L. 7.    | C.                               | Good.<br>1240 H.                           | Copious marginal notes.<br>Scribe: Raḍ'iū'd-Dīn<br>Muḥāmmadi b. Maulvī<br>Md. Anwār copied at<br>the house of Nāwwāb<br>Muzaffar Ḥusain Khān<br>b. N. Ahmād Yār Khān<br>Bahādur "adām Allahu<br>Iqbālūhumā" with the help,<br>of N. Häider Khān |
| P.       | "          | S.<br>20×21½;<br>18×11½.<br>F. 27;<br>L. 18. | C.                               | Slightly worm eaten.<br>late 13th century. | Seal 1301 H.  |
| P.       | "          | S.<br>18½×11½;<br>13×26.<br>F. 18;<br>L. 11. | Inc.<br>at the end               | Good.<br>Late 13th century.                |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                              | Name of Author | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|----------------|---------------------|
| 219<br>Inshā     | 415<br>(394) | Khuṭbah-i-Nauras                           | Zahūrī         |                     |
| 220<br>"         | 378<br>379   | Khuṭbah-i-Nauras<br>wa<br>Gulzār-i-Ibrāhīm | „              |                     |
| 221<br>"         | 37<br>(366)  | Dibāchā-i-Gulzār-i-<br>Ibrāhīm             | „              |                     |
| 222<br>"         | 228          | Gulzār-i-Ibrahim                           | „              |                     |
| 223<br>"         | 416<br>(393) | Gulzār-i-Ibrāhīm<br>wa<br>Khwān-i-Khalīl   | „              |                     |
| 224<br>"         | (389)        | Khwān-i-Khalīl                             | „              |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                        | Extent   | Condition and age                                | Additional Particulars |
|----------|------------|--|--|--|------------------------|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>19½ × 13½;<br>15 × 8.<br>F. 9;<br>L. 13.       | C.   | Slightly worm-eaten.<br>1256 H.                  | Scribe : Mahdī,        |
| P.       | "          | S.<br>22 × 13½;<br>17 × 10½.<br>F. 8 + 10;<br>L. 14. | C.   | Good.<br>1188 H.                                 | Scribe : Lālji Dās     |
| P.       | "          | S.<br>23 × 14;<br>18 × 9.<br>F. 17;<br>L. 13.        | Inc.<br>first 8 ff.<br>& a few last ff.<br>missing | Good.<br>13th century                            |                        |
| P.       | "          | S.<br>17 × 10;<br>12 × 8.<br>F. 22;<br>L. 11.        | C.   | Badly worm-eaten<br>13th century.                |                        |
| P.       | "          | S.<br>17 × 10;<br>10 × 45;<br>F. 35;<br>L. 13.       | C.   | "  |                        |
| P.       | "          | S.<br>22 × 13;<br>16 × 10;<br>F. 19;<br>L. 12.       | C.   | Slightly damaged<br>worm eaten.<br>13th century. |                        |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work     | Name of Author                              | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-------------------|---|---------------------|
| 225<br>Inshā     | 227          | Khwān-i-Khalil    | Zahūrī                                      |                     |
| 226<br>"         | 355<br>(354) | Inshā-i-Dilkushā  | Shāh Md. b. Masiḥu-<br>zzamān Hānsvī Zāhidī |                     |
| 227<br>"         | 89           | "                 | "   |                     |
| 228<br>(211)     | 229          | Inshā             |   |                     |
| 229<br>"         | 222<br>(131) | Ruq'āt            | Mīrzā 'Abdu'l Qādir<br>Bedil                |                     |
| 230<br>"         | 150          | Inshā-i-Mādhū Rām | Mādhu Rām<br>(Mirmunshi Jahāndār<br>Shāh)   |                     |
| 231<br>"         | 273<br>(93)  | Jāmi'ul-Qawāniñ   | Khalifah-Shāh Muham-<br>mad Qānūnjī         |                     |

| Material | Script     | Size, folios & lines per page                | Extent                          | Condition and age                             | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---------------------------------|---|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>17×9;<br>12×7.<br>F. 10;<br>L. 11.     | C.                              | Slightly worm eaten<br>13th century.          |  |
| P.       | "          | S.<br>30×14;<br>24½×10.<br>F. 77;<br>L. 19.  | Inc.<br>last few ff.<br>missing | Good.<br>Early<br>13th century                |  |
| P.       | "          | S.<br>30×13;<br>25×9.<br>F. ;<br>L. .        | C.                              | Good.<br>13th century                         |  |
| P.       | "          | S.<br>18×10;<br>11×6;<br>F. 10;<br>L. 11.    | C.                              | Slightly worm eaten<br>Early<br>13th century. | Beg : Hawās chaman tarāwat ḥamd bahar  |
| P.       | "          | S.<br>20×9;<br>14½×5½.<br>F. 189;<br>L. 15.  | C.                              | water-stained.<br>& worm eaten<br>1215 H.     | Scribe ; Murādābādī (at Amrōhā) copied from the ms. of Lālā Mangal Sen,  |
| P.       | "          | S.<br>22½×13;<br>5½×8½.<br>F. 130;<br>L. 13. | Inc.<br>first 4 ff.<br>missing  | Worm eaten<br>13th century                    |  |
| P.       | "          | S.<br>21½×16;<br>13×8½.<br>F. 129;<br>L. 13. | C.                              | Slightly worm eaten<br>1243 H.                | Contains: Maktūbāt; Parwānājāt & Waqā'i<br>Date of composition:<br>Aurangzeb's period<br>Scribe : Md. Faḍlullāh; |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work         | Name of Author    | Name of Commentator |
|------------------|--------------|-----------------------|-------------------|---------------------|
| 232<br>Inshā     | 161<br>(178) | Jāmi‘ul-Qawānīn       | Khalīfah Shāh Md. |                     |
| 233<br>"         | 53<br>(335)  | Munshā‘at-i-Dilkushā* | Shaikh Niṣār ‘Alī |                     |
| 234<br>"         | 41<br>(347)  | (Makātib)*            |                   |                     |
| 235<br>"         | (P/15)       | (Kitāb Alqāb-o-Ādāb)  |                   |                     |

| Material | Script     | Size, folio & lines per page               | Extent  | Condition and age            | Additional Particulars   |
|----------|------------|--|---|------------------------------|--|
| P.       | Nasta'liq. | S.<br>28×17;<br>25×14;<br>F. 29;<br>L. 11. | C.  | 1846<br>A. D.                | Scribe : Gulshan Rām Kāyah of village Thān-wara (Bilari) distt. Moradabad : for Izad Bakhsh.   |
| P.       | "          | S.<br>21×12;<br>16×8;<br>F. 70;<br>L. 13.  | C.  | Good.<br>13th century        | Important letters bearing historical documentary value on the history of Rohillās. Letters are dated 1192 H., 1199 H., 1201 H., 1203 H., 1207 H. & 1209 H. written by some 'Rahmatullāh Khān' in the service of Nawwāb Faiḍullāh Khān of Rāmpūr. |
| P.       | "          | S.<br>20×12;<br>14½×7;<br>F. 40;<br>L. 10. | C.  | Good.<br>early 14th century. | Seems to be copied by Md. Ḥabibullāh b. Md. Najibullāh. One date found in a letter is 1305H. Letters seem to be written by some one who is a resident of somewhere else and presently he is in Rāmpūr in 1305 H.                                 |
| P.       | "          | S.<br>17½×10<br>15×7;<br>F. 38;<br>L. 8.   | Inc.<br>first 10 & last few<br>few ff.<br>missing | Good.<br>Late 13th century   |  |

| S. No. & Subject    | Accn. No.    | Title of work   | Name of Author   | Name of Commentator |
|---------------------|--------------|-----------------|------------------|---------------------|
| 236<br><u>Inshā</u> | 329          | Dastūru'l-Inshā | Maulwī Md. Fā'iq |                     |
| 237<br>"            | 409<br>(399) | Zubdatu'l-Afkār | "                |                     |
| 238<br>"            | 337          | (Maktūbāt)      | "                |                     |
| 239<br>"            | 406<br>(351) | (Ruq'āt)        | "                |                     |

| Material | Script    | Size, folios & lines per page                             | Extent                  | Condition and age         | Additional Particulars  |
|----------|-----------|---|-------------------------|---------------------------|---|
| P.       | Nasta'liq | S.<br>21½×12½;<br>16×8.<br>F. 39;<br>L. 13.               | C.                      | Good.<br>1246 H.          | Scribe : Md. Faiḍullāh;<br>The dates found in the text itself are 1212 H., & 1225 H.; it has been written on the order of Nawwāb Qāsim'Ali Khān Bahādur Qiyām Jang for teaching letter-writting to his sons; it contains also, Istish'hād Nāma, Wikālat Nāma; Tamas-suk Nāma, Talāq Nāma, Report on the theft of horse in "Kotwāli", and also : Alqāb which a lover should write to his beloved ! |
| P.       | „         | S.<br>20×13;<br>17×10.<br>F. 16;<br>L. 14.                | C.                      | Good.                     | Letters of Sultāns, Shāh-inshah; letters of felicitations.  |
| P.       | „         | S.<br>19×13;<br>15½×8½.<br>F. 59;<br>L. 12.               | Inc.<br>at both<br>ends | Early<br>13th<br>century. | Begins with 7th Maktūb and ends with incomplete 35th.   |
| P.       | „         | S.<br>23½×14½;<br>18×9.<br>F. 8;10-48<br>F. 41.<br>L. 17. | C.                      | Good.                     |   |

| S. No. & Subject | Accn. No.    | Title of work                          | Name of Author  | Name of Commentator |
|------------------|--------------|--|---|---------------------|
| 240<br>Insha     | 162<br>(177) | Gulzār-i-Ma'ānī                        | Faiḍullah   |                     |
| 241<br>"         | 154<br>(185) | Inshā-i-Faīd Rasān                     |   |                     |
| 242<br>,         | 180<br>(169) | Ganjīna i-Dānish                       | Mu'tamad us-Sultān<br>Mīrzā Yūsuf Khān<br>Mustashār ud-Daulāh |                     |
| 243<br>"         | 58           | Inshā-i Ruq'āt-i-<br>Amānullāh Husainī | Amānullah Husainī   |                     |
| 244<br>"         | 225          | „                                      | „   |                     |
| 245<br>"         | 411<br>(339) | Nuskhah-i-Inshā                        | Zahīrā  |                     |